don balon
AÑO IX ● N.º 404
DEL 5 AL 11 DE JULIO
DE 1983 ● 125 PTAS.

¡SUPERCAMPEON!

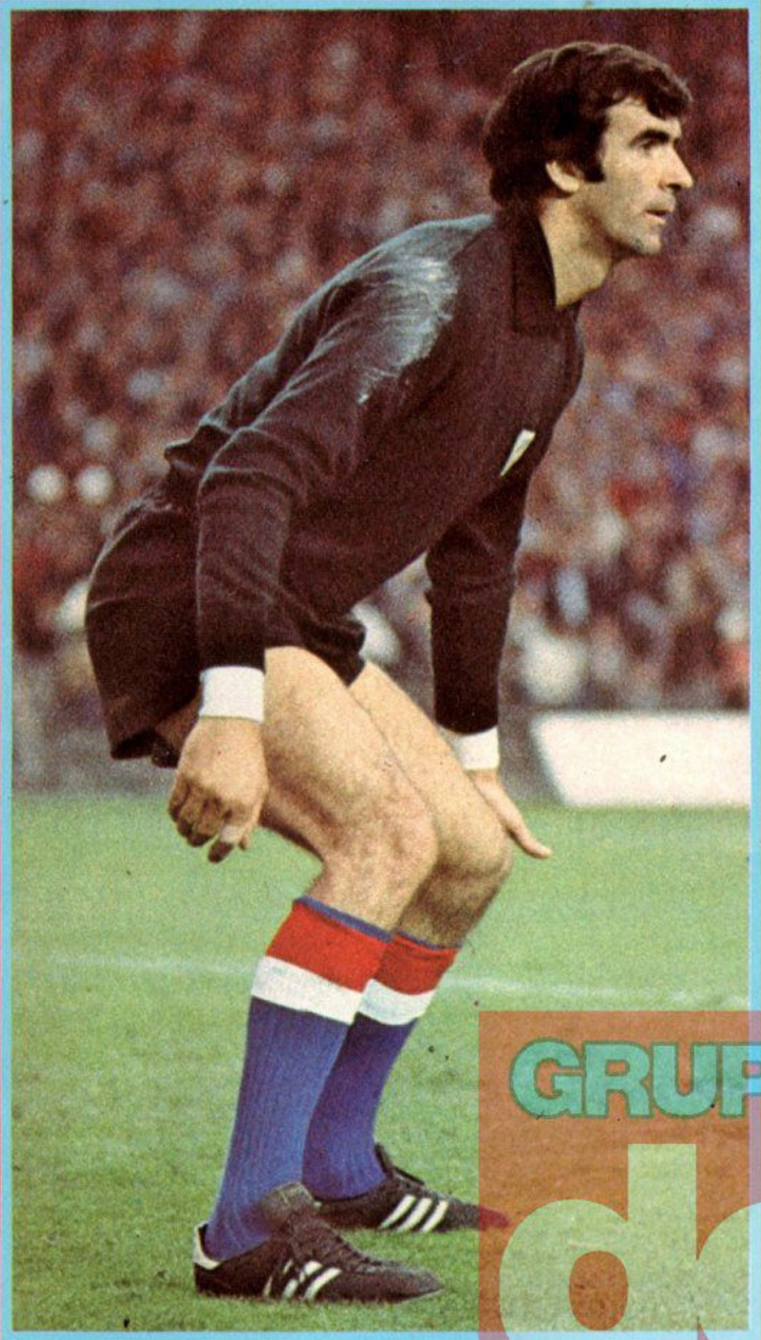
● El Barça también ganó la Copa de la Liga

● Iríbar, Del Sol, Grosso... nuevos entrenadores

● Sablazo a Porta. La RFEF devolverá 200 millones

MADRID: «BOMBA ZICO»

aquellos maestros...

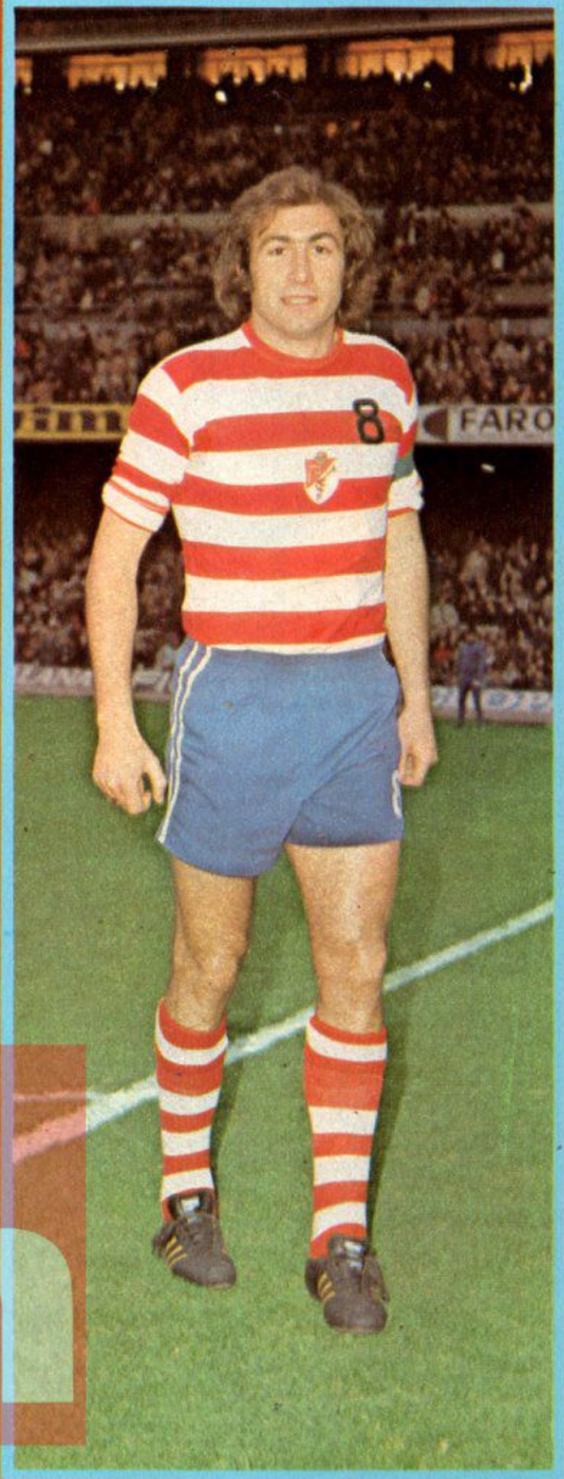


Iribar, mítico y magistral portero del Athletic de Bilbao, quiere transmitir a las nuevas generaciones todos sus conocimientos sobre la manera de atajar, despejar, tapar, etc. Para ello está hincando los codos este verano. Su futuro es el banquillo.

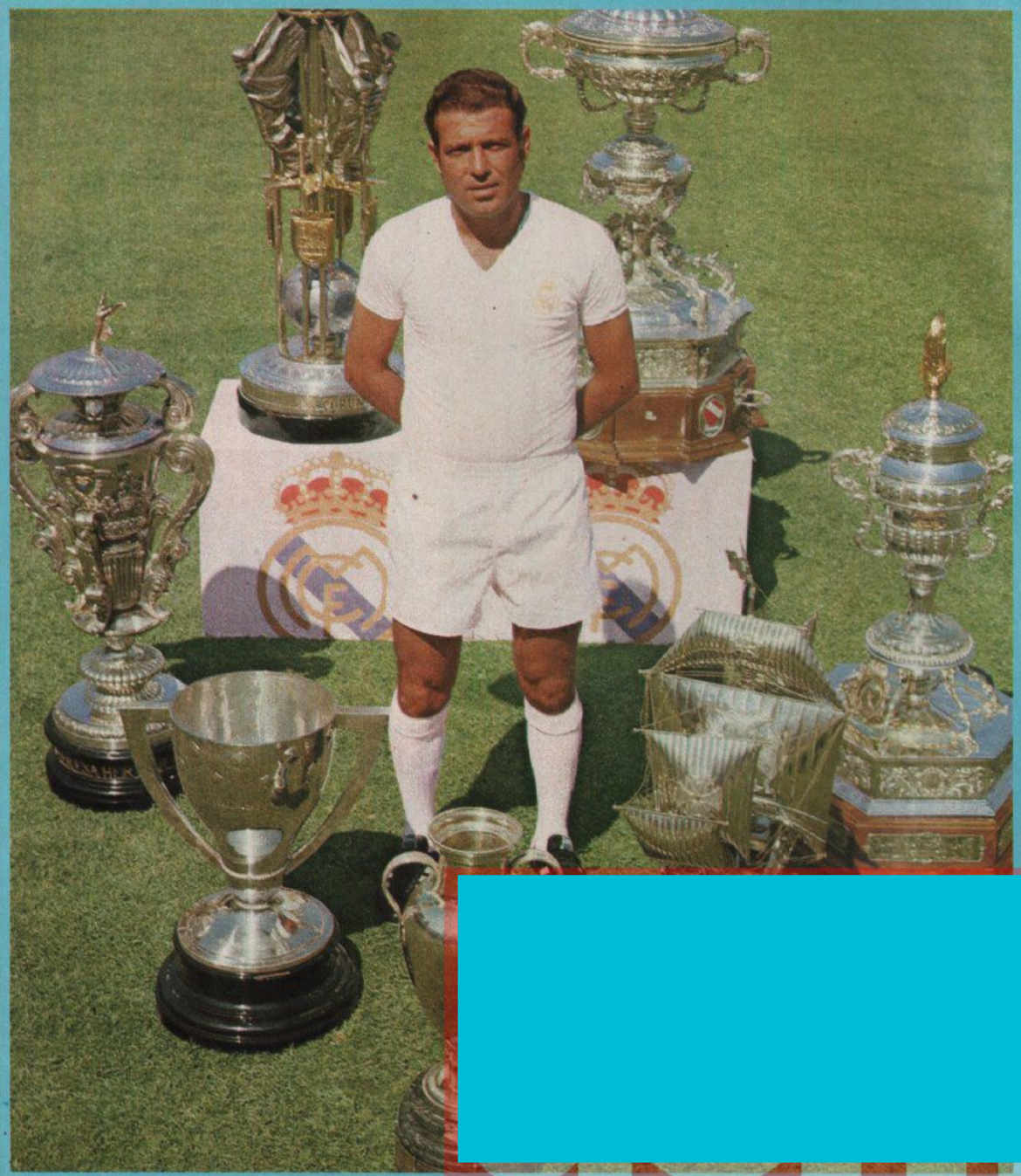
También Javier Iruretagoyena, *Irureta,* tiene interés por convertirse en un sufrido preparador. Con el resto de aspirantes acude a clase a este Curso Nacional de Entrenadores con una ilusión: salir con el titulo en sus manos.

Fue defensa central de calidad, primero en la UD Salamanca y, los últimos años, en el Sporting de Gijón. Una lesión le apartó definitivamente de la actividad pero el argentino no se resigna a desvincularse por completo del fútbol: *Rezza* será entrenador.

Grande, integrante de aquél Real Madrid de los yé-yé, pasó por el Granada en sus últimos coletazos como futbolista. Pero seguro que, a partir de ahora, visitará nuevos clubs que reclamarán sus servicios como técnico.

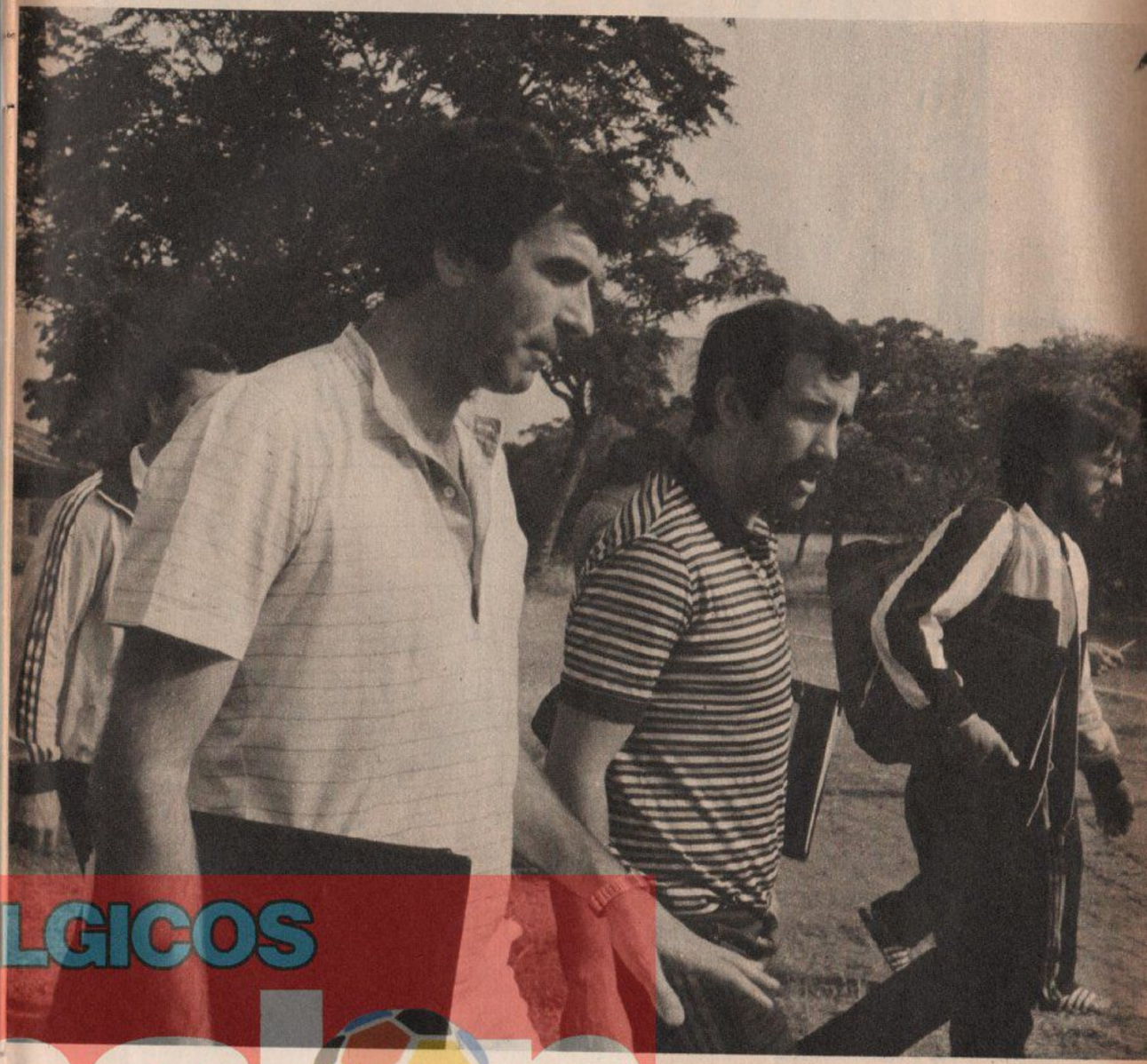


aquellos maestros...



Ramón Moreno, *Grosso,* lo ganó absolutamente todo como jugador del Real Madrid. Esa etapa pasó y, para intentar reverdecer aquellos laureles que en su día le rodearon, nada mejor que sentarse en un banquillo y dirigir a unos posibles campeones.

hoy son alumnos



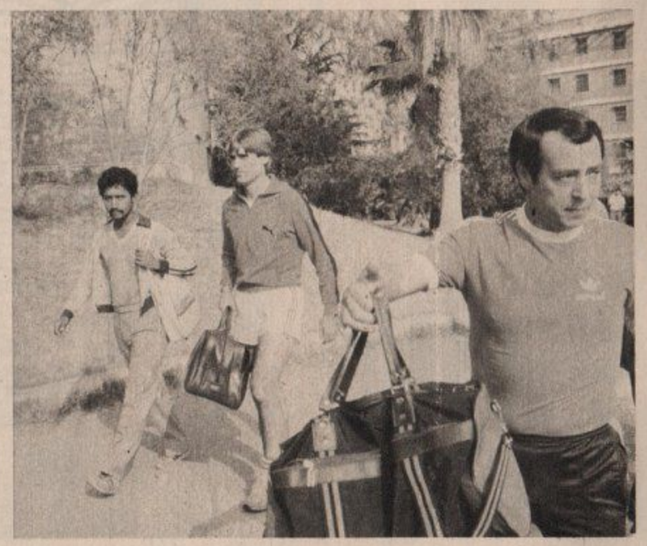
Algunos de los técnicos que por estas fechas deberían estar disfrutando de sus vacaciones, paran, sin embargo, en Sevilla, donde imparten clases en el XXIX Curso Nacional de Entrenadores. Figuras legendarias del fútbol español como Iríbar, Grosso, Del Sol, etc., son hoy alumnos aplicados que buscan nuevos horizontes para ampliar sus respectivos historiales deportivos. Saben que les tocará sufrir lo indecible, pero el balompié contiene un veneno cuyo antídoto aún se desconoce. Por ello, hoy, todos estos «colegiales» quieren ser entrenadores.

Aguinaga, Grosso... al fondo Grande. Todos buscan el título de entrenador nacional.

Como cada año, se celebra por estas fechas el Curso Nacional de Entrenadores. Esta es la vigesimonovena edición y en principio iba a ser dirigida por Miguel Muñoz, pero su espectacular accidente a bordo de su flamante Mercedes le impide estar presente en las clases. Precisamente marchaba hacia Sevilla el seleccionador cuando colisionó contra un camión. En efecto, el curso se celebra en la capital andaluza, cosa que ha llenado de satisfacción al presidente de la FAF, Ginés López Cirera, quien considera de gran valor acoger este certamen de futuros técnicos. También aspiraban a ser sede las federaciones vizcaína y canaria.

Ante la indisponibilidad de Miguel Muñoz, se hace cargo del curso Mariano Moreno. La inauguración tuvo lugar el pasado lunes, día 20, y la clausura será el próximo 16 de julio. Todas las clases se impartirán en la Universidad Laboral de Sevilla en lo que a la teoría se refiere, puesto que las prácticas tendrán como marco las instalaciones de la Ciudad Deportiva del Sevilla FC, ya que están muy cercanas a las aulas.

En total son 90 los aspirantes a obtener el título nacional de entrenador. Además, hay 40 asistentes en calidad de oyentes, veinte de los cuales son extranjeros. También figuran siete alumnos que parten con el handicap de las asignaturas pendientes.



Rezza fue un fenómeno en el campo y quiere probar fortuna como entrenador.

El programa de actividades a desarrollar por los alumnos está siendo así: la primera etapa, llamada genéricamente «Teoría y práctica del entrenamiento» —lo cual viene a ser la preparación física junto con la medicina deportiva—, empezó el pasado día 21 para concluir el martes 28. El 29 será fecha de descanso para continuar desde el 30 de junio hasta el 8 de julio con «Táctica y Estrategia» y «Psicopedadogía». El curso finalizará con una tercera etapa, comprendida entre los días 9 y 16 de julio, en la que se tratará la temática de «Técnica Futbolística» y «Reglamento de Juego». No se tocarán, sin embargo, cuestiones tan importantes como «Maneras de relajarse en el banquillo» o «Cómo no ser cesado»...

Como decimos, la cosa ya está en marcha. A la jornada inicial del lunes, 20, asistió, como presidente del acto de apertura, Manuel del Valle Arévalo, alcalde de Sevilla. Le acompañaron el presidente de la FAF, su colega del Sevilla —Montes Cabeza—, un directivo bético y el director general de Deportes de la Junta, Juan Antonio Merino.

Como cada año hay multitud de famosos ex futbolistas que asisten al curso con el ánimo de convertirse en «carne de banquillo». Las caras más conocidas en la presente edición son las de Luis del Sol, Hita, Grosso, Grande, Iríbar, Irureta, Uriarte, Aguinaga, Rezza, Sabaté, Castellano, etc. Muchos de los aspirantes poseen ya el título de entrenador regional, como José Angel Iríbar, que, en dupla con Iñaki Sáez, ha ascendido al Bilbao Ath. a Segunda «A». Grande está al frente del juvenil «A» del Real Madrid y Grosso puso al amateur merengue en la final de la Copa de la Liga.

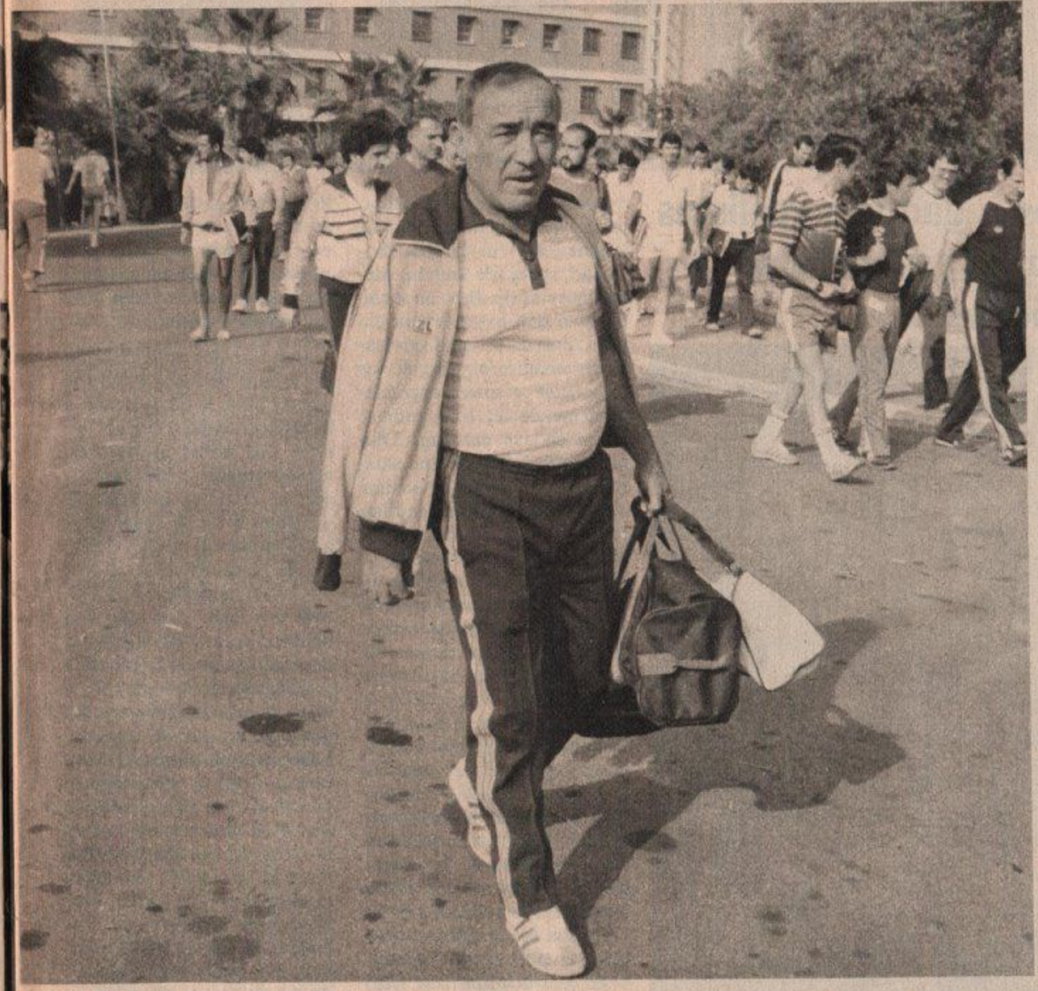
En el cuadro técnico también hay multitud de nombres conocidos. La verdad es que la totalidad de los profesores son hombres reputados y prestigiosos. Como director —ante la ya mencionada imposibilidad de asistencia de Muñoz— queda Mariano Moreno, que, en principio, era el jefe de estudios y secretario general del curso. De la preparación física se encargarán Carlos Alvarez del Villar, que realiza esa función en la selección española, Manuel Delgado Meco, Santiago Vázquez Folgueira y Fernando Mata Valderas. La medicina deportiva correrá a cargo de Juan José González y Jorge Guillén, galeno éste último del equipo nacional. La táctica y la estrategia será la especialidad de Mariano Moreno, Javier Clemente y Antonio Ruiz. En el apartado de la técnica —individual y colectiva— estarán José Luis García Traid, Francisco García Gómez y José Alzate. Para aprender el reglamento los alumnos contarán con los conocimientos de Pablo Sánchez Ibáñez, y, finalmente, Santiago Coca impartirá lo que sabe de psicopedagogía.

En el aspecto organizativo estarán Domingo Balmanya, Julián Maza, Francisco Balón y Ricardo Armendáriz.

Los alumnos, ya saben; a aplicarse en este curso nacional para que en un futuro no muy lejano veamos a un equipo campeón de Liga dirigido por un entrenador salido de la hornada de 1983.

E.C.G.

Fotos: Miguel MORENO / Andalucía Deportiva

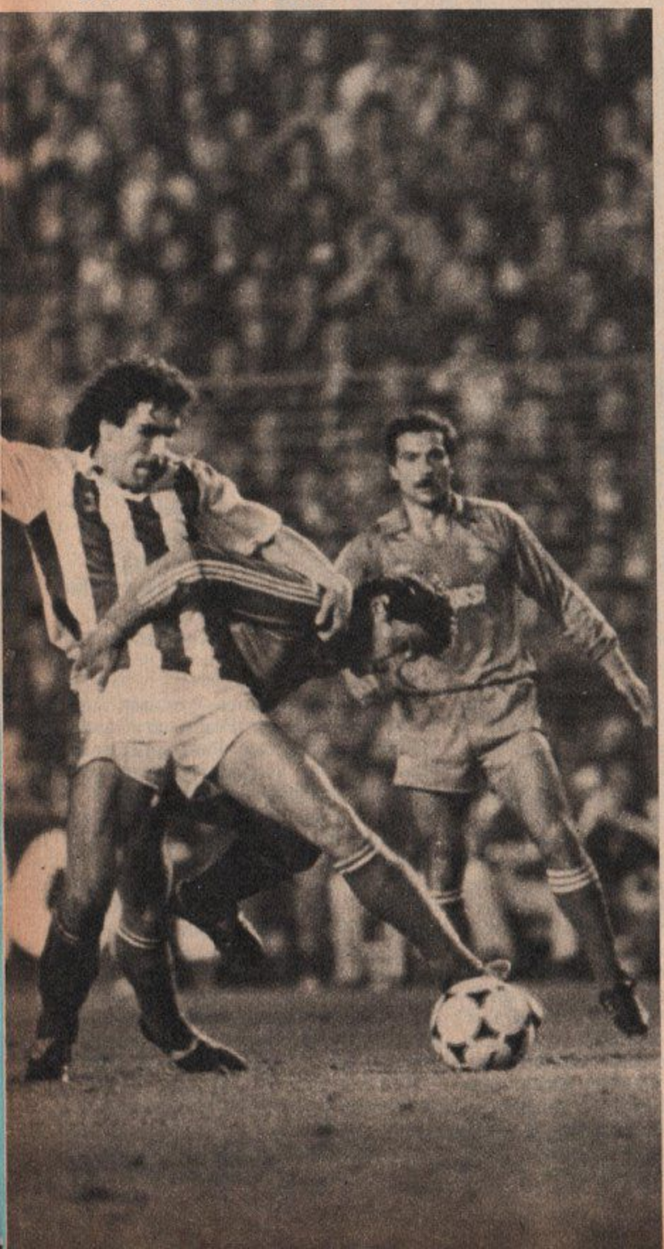


El veterano Luis Del Sol no puede olvidarse del balón. Ahora el banquillo será su destino.

Satrústegui y Zamora

DE TALLER EN TALLER

● Los dos jugadores realistas no acaban de recuperarse de sus lesiones



Si en la pasada Liga hubo un equipo cercenado por las lesiones, ese fue la Real Sociedad, que, de salida, defendía su título. Pero en seguida tuvo que bajar la guardia por culpa de ese mal que cabalga siempre al lado de los futbolistas y que, desgraciadamente, de vez en cuando se cruza en sus carreras. Ultimamente el cuadro donostiarra padecía en menor medida esa plaga que asoló sus filas, pero cuando ya hay algún plantel preparando el próximo ejercicio dos hombres todavía tienen fresco el calvario de la recuperación del estado físico normal; los dos se llaman Jesús María: Satrústegui y Zamora.

La verdad es que ambos fruncirán el entrecejo cuando, en el futuro, se les mencione la temporada 1982/83, porque peor no les ha podido ir. Después del shock del Mundial las piernas de los dos jugadores realistas han estado largo tiempo rodeadas de incómodas escayolas y asediadas por punzantes dolores.

El centrocampista se lesionó hace poco más de un año. Se recuperó y pudo jugar el Mundial, en el que marcaría el gol número 500 en la historia de la selección española. Fue un cabezazo tan preciso como inútil. Tras ese lapsus de salud total, vendría el verdadero mal que durante largo tiempo tendría postrado a Zamora: **«Fue en marzo de este año** —nos dijo—, **en el Vicente Calderón, jugando el At. de Madrid - Real Sociedad de Liga».** Posteriormente volvería a la actividad para las últimas jornadas del campeonato y también para afrontar los lances más decisivos de la Copa de Europa. Ahora, con la temporada totalmente vencida, ha llegado la aparente curación definitiva de Zamora: **«Sí, ahora parece que todo va mejor y si no ocurre nada raro se puede considerar que la lesión está totalmente curada».**

Han sido dos meses más en en el paro forzoso: **«Todo el mes de junio lo he dedicado a la recuperación. Después de estar dos meses inactivo he debido esperar a que desapareciese el dolor para hacer ejercicios a fin de coger fuerza en la pierna».** Con todo esto, las vacaciones se le han ido, prácticamente, al garete: **«Me voy unos días. No son muchos, pero el 18 de julio es la presentación de la plantilla y quiero estar a tope con el resto de mis compañeros. Así que con un par de semanas habré de conformarme».** Con tanta visita al quirófano a cualquiera se le quedarían buena parte de los ánimos en la mesa de operaciones. Zamora lo ha acusado: **«Durante todo el año he estado bastante bien de moral con los lógicos altibajos, nada anormal. Me podía haber afectado estar en esta situación en plenas vacaciones, pero no me importa quedarme sin unos días».** Todo el proceso de recomposición del estado físico de Zamora lo ha dirigido Marco Antonio Boronat, segundo de a bordo en el cuerpo técnico de la Real Sociedad y preparador físico de los pupilos de Alberto Ormaetxea.

Zamora pasó momentos muy agrios. Para buscar una solución, viajó hasta Francia: **«Sí, estuve en Toulouse. Fui allí porque la medicina deportiva está sensiblemente más avanzada que en España y, además, se dispone de más medios para dar con los diagnósticos y sus soluciones».**

El centrocampista de la Real no ha tenido últimamente conversaciones con Ormaetxea, quien se encuentra de vacaciones. Zamora tiene aún 4 años de contrato y confía en su futuro: **«Ya digo que aspiro a empezar la temporada a tope de forma. Pienso también que si en la Real juego como lo venía haciendo normalmente, tengo posibilidades de volver a la selección. No, no he hablado con Miguel Muñoz en los últimos meses. Sé que me vio en algún partido, pero nada más».**

Pan de cada día en la Real Sociedad es el tema de la renovación del contrato de Roberto López Ufarte. Zamora tiene su criterio al respecto: **«Es una situación muy incómoda. A ver si se arregla, es lo que todos esperamos. Comprendo y veo lógico que Roberto vele por sus intereses».**

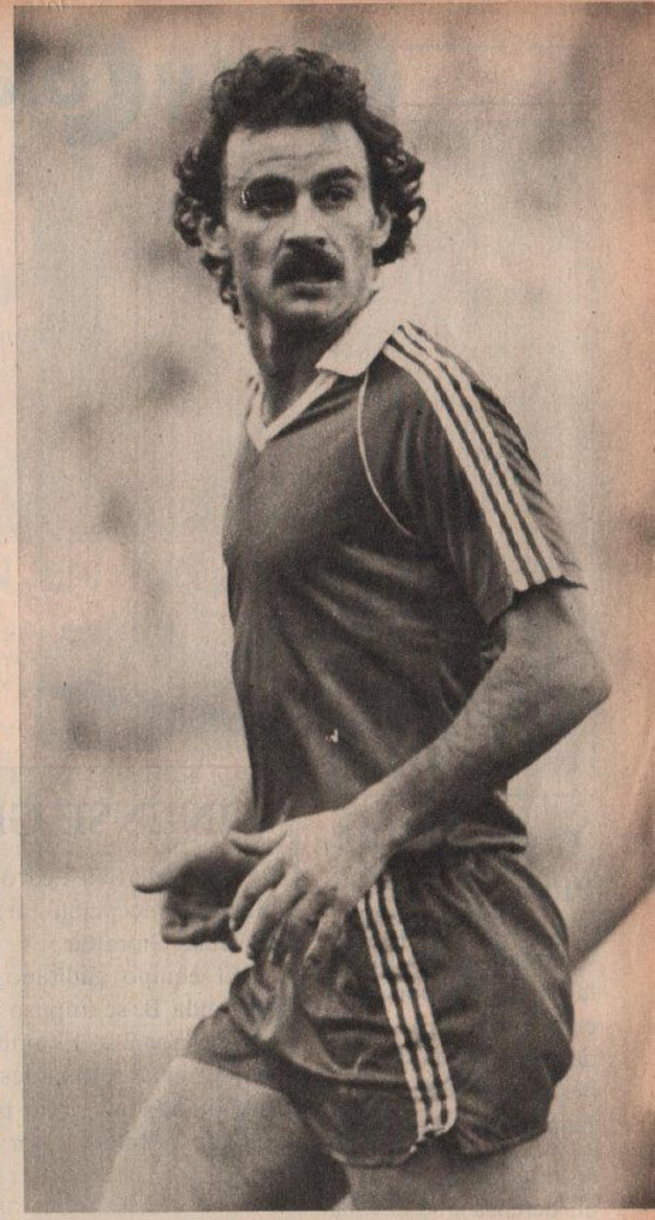
El otro lesionado, Satrústegui, viajó la pasada semana a la ciudad francesa de Saint Etienne (precisamente donde residirá Diarte durante los próximos cuatro años, según consta en su contrato cn el club local) tratando de resolver de una vez por todas el problema de su pierna que tan de cabeza le lleva. La dolencia de Satrus se produjo en el partido de Liga Zaragoza - Real Sociedad. El paraguayo Zayas le entró por detrás y le golpeó violentamente la rodilla derecha. Han pasado meses y el delantero centro pamplonica aún anda renqueante. Concretamente dos meses se separan ahora de su mejor estado de forma. A partir de ahí llegará otra etapa difícil, consistente en volver a familiarizarse con los esfuerzos, las carreras y los saltos a todo trapo, sin complejo ni secuelas.

El médico de la Real Sociedad, doctor Echevarren, es quien se encarga de los dos casos, supervisando los viajes al extranjero y siguiendo paso a paso todo el proceso de recuperación tanto de Satrústegui como de Zamora. Le localizamos en la clínica San Antonio, de San Sebastián y le pedimos un somero parte médico de la situación de ambos jugadores:

«Zamora está ya recuperado y ahora se ha ido de vacaciones. Tras los ejercicios de recuperación que ha realizado podrá volver a entrenarse normalmente el próximo 18 de julio. Concretamente tenía tendinitis de poclíteo y rotura del menisco externo. En su caso se puede asegurar que empezará la temporada con normalidad. Pero a Satrústegui todavía le faltan un par de meses para comenzar los entrenamientos duros. Ahora mismo está en Saint Etienne, en plena fase de recuperación después de la operación a la que fue sometido. Exactamente se le intervino a causa de una rotura del ligamento cruzado. Si bien ambos casos son totalmente diferentes desde el punto de vista médico, la curación de ambos está asegurada.»

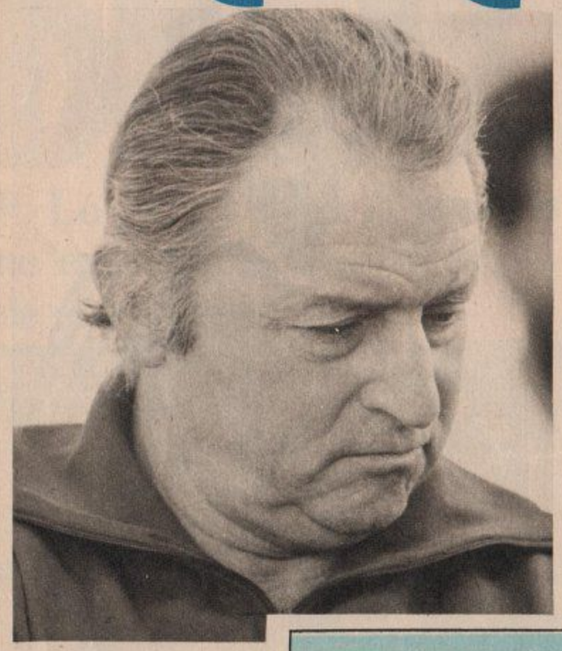
Así están las cosas en San Sebastián. Con Zamora pudimos hablar justo después de su última sesión de ejercicios antes de marcharse de vacaciones. Satrústegui todavía no goza de ellas y en Saint Etienne está ilocalizable y con una obsesión muy clara en su mente: curarse completamente para volver a ganar la Liga con la Real Sociedad.

Eloy C. García
Fotos: Moreno



UN AÑO PERDIDO

Jesús Satrústegui y **Jesús María Zamora** han vivido una temporada ciertamente aciaga. Dos hombres como ellos, titulares indiscutibles de un equipo como la Real Sociedad que jugó la Copa de Europa, han disputado tan sólo 16 y 23 partidos respectivamente en toda la campaña. Zamora jugó 14 de Liga, 2 de la Copa del Rey, 6 de la Copa de Europa y 1 de la Supercopa de España, quedándose sin Copa de la Liga y sin selección. Por su parte, Satrústegui jugó 11 de Liga, 4 de la Copa de Europa y 1 de la Supercopa de España. Para él, ni Copa de la Liga, ni Copa del Rey, ni selección. Desgracia, pues, la de estos dos hombres que han visto segada su carrera durante prácticamente un año. Todo por culpa de las lesiones.



PASIEGUITO, A BRUJAS

Bernardino Pérez, el áspero Pasieguito, no seguirá en el Valencia, club al que sirvió como jugador y técnico más de la mitad de su vida. La nueva directiva que preside Vicente Tormo le dio la cuenta.

Pasieguito, en tanto decide lo que hará en el inmediato futuro, acudirá a la ciudad de Brujas (Bélgica) para observar los métodos de entrenamiento del KV Brugge. Nunca es tarde para aprender y más si el pedagogo es un entrenador de prestigio y, además, amigo: Georg Kessler.

Y, DE POSTRE, PIÑA

Un amplio sector de la afición deportivista está en contra de la decisión del club coruñes de haberle dado la baja a Ramón Piña.

Piña, de 28 años, es un defensa que llevaba once temporadas en el primer equipo después de su debut, como juvenil en la Liga 72/73 cuando los blanquiazules estaban todavía en primera.

Arsenio quería seguir contando con él, pero Piña no llegó a un acuerdo económico con la directiva.

LINENSE-GIBRALTAR

El día de San Pedro se jugó en La Línea de la Concepción un simpático amistoso. Linense-Gibraltar.

El equipo gaditano, recién ascendido a Segunda B, se impuso al combinado gibraltareño por 2-1. El ambiente, festivo, eufórico y con resonantes conversaciones en anglo-andaluz, sirvió para homenajear a la popular «Balona» por su éxito.

EL ESPAÑOL DEJA CORCEGA

El RCD Español se ha cambiado de casa. El club blanquiazul, siguiendo el estilo europeo (y ya el de la mayoría de los clubs nacionales) ha trasladado sus oficinas al mismo estadio de Sarriá, calle del Maestro Villa, la de la gasolinera.

Atrás queda la sede social de Córcega, 300. Pero parte de la historia españolista permanecerá en aquellos dos pisos. La directiva pretende convertirlos en una especie de museo y Hogar del Socio.

¡A LANZAROTE!

El canario Gerardo pasa las vacaciones en su tierra. Lógico. De Las Palmas irá a Lanzarote, la bellísima isla volcánica que es coto propicio para el turismo.

Pero no sólo es Gerardo el barcelonista que descansa en Lanzarote. El defensa azulgrana ha convencido a varios de sus compañeros para que acudan a conocer tan exóticos parajes. Y así, Urruti, Pichi Alonso, Alexanko, Migueli, Amador, Manolo, Víctor y Esteban le han prometido darse una vuelta por allí.

REBELION EN RIVER

Arde Troya en el seno de River Plate. Los jugadores de este club, una de las grandes instituciones del fútbol argentino, están de huelga y a punto de quedar libres para poder negociar con otros equipos.

River, en su época dorada conocido como «Los Millonarios», adeuda sueldo y primas a toda la plantilla desde mediados de abril. A todos menos a Fillol, que goza de un régimen económico especial «por ser vos quien sóis».

Según Futbolistas Agremiados —la AFE Ddel país—, los jugadores riverplatenses pueden considerarse desvinculados de la entidad al nosatisfacer ésta los pagos pertinentes. Es decir, si la AFA no lo remedia, River se quedará sin derecho alguno sobre sus futbolistas profesionales.

Las cosas han llegado tan lejos que la muchachada franjirroja se negó a jugar el partido contra el Platense, correspondiente a la cuarta jornada de la Liga.

BEENHAKKER CREE EN RUIZ

Es curiosa la historia de Ruiz, un portero al que Leo Beenhakker acaba de colocar en la plantilla del Zaragoza 83/84.

Ruiz pertenecía al Jerez Deportivo cuando sus obligaciones para con la patria le obligaron a desplazarse a tierras aragonesas. Allí jugó, en las filas del Aragón, hasta formalizar un contrato con el Zaragoza.

Su campaña en el Filial ha sido lo suficientemente buena como para que Beenhakker lo haya reclamado. Irazusta ya no está y a Vitaller lo discuten hasta las piedras del Pilar. ¿Será la gran ocasión de Ruiz...?

EL REY, CON EL DEPORTE ESPAÑOL

Don Juan Carlos I hizo entrega de los premios anuales del deporte que concede el C.S.D. en el curso de una recepción celebrada en el Palacio Real. En un ambiente distendido y cordial, destacó el carácter sencillo y cordial del primer deportista español con los asistentes. (Foto ALFREDO).

por tu cuerpo!

EMPLEA 5 MINUTOS AL DIA

IMPORTANTE: CON TU APARATO RECIBIRAS COMPLETAS INSTRUCCIONES PARA LOS EJERCICIOS MAS EFICACES Y RAPIDOS

Agilidad, fuerza, belleza, salud... Son cualidades que nunca te darán una pastilla o una crema. ¡Tienes que ganarlas con tu esfuerzo! ¡Nosotros te ayudamos con unos aparatos muy sofisticados que convierten la gimnasia intensa en un juego fácil y divertido!

IMPRESCINDIBLES PARA HOMBRES Y MUJERES

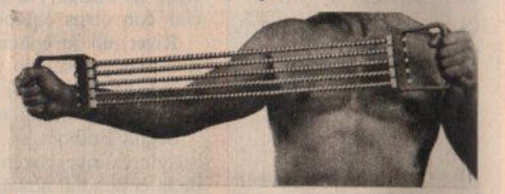
CON «SUPER VOG»

Te quitas la grasa y también la barriga

¡5 minutos de SUPER VOG equivalen a una hora de bicicleta o dos de marcha! Sin cansancio la grasa superflua se destruye sola, gracias a los sencillos ejercicios de este extraordinario super tensor especialmente ideado para gimnasia rápida y casera.

CON EL POTENCIADOR ELASTICO

Ganas mucha fuerza y agilidad



Es uno de los más sencillos movimientos de gimnasia, pero gracias al POTENCIADOR consigue resultados múltiples. Antebrazos, bíceps, muñecas, hombros, espalda, pecho, cuello... Todo gana en fuerza muscular y línea. Regulable a las fuerzas de cada persona.

CON EL GIMNASIO INDIVIDUAL

Tendrás por fin músculos de acero

Barra de Torsión, Pulso-tensor de Bíceps, Puño de Fuerza...

Usando cinco minutos diarios estos tres aparatos de entrenamiento superior, es muy fácil conseguir una impresionante musculatura de atleta, que te hará ganar la admiración de todas las mujeres, y el respeto de todos los hombres.

ENVIE HOY MISMO ESTE CUPON

BOLETIN DE PEDIDO: Rellenar y enviar a BP/2 - Apartado 27.500 - Barcelona

Ruego me envíen a domicilio los artículos siguientes: (Marque con una X)

- ☐ SUPER VOG para señorita 550 Pts.
- ☐ SUPER VOG para caballero 650 Pts.
- ☐ SUPER VOG para caballero REFORZADO 950 Pts.
- ☐ POTENCIADOR ELASTICO 1.250 Pts.
- ☐ GIMNASIO INDIVIDUAL 3 APARATOS 1.800 Pts.

Pago a reembolso más 150 Pts. por gastos de envío.

NOMBRE .....

DOMICILIO .....

POBLACION .....

..... DTO. POSTAL .....

PROVINCIA .....

DB-2

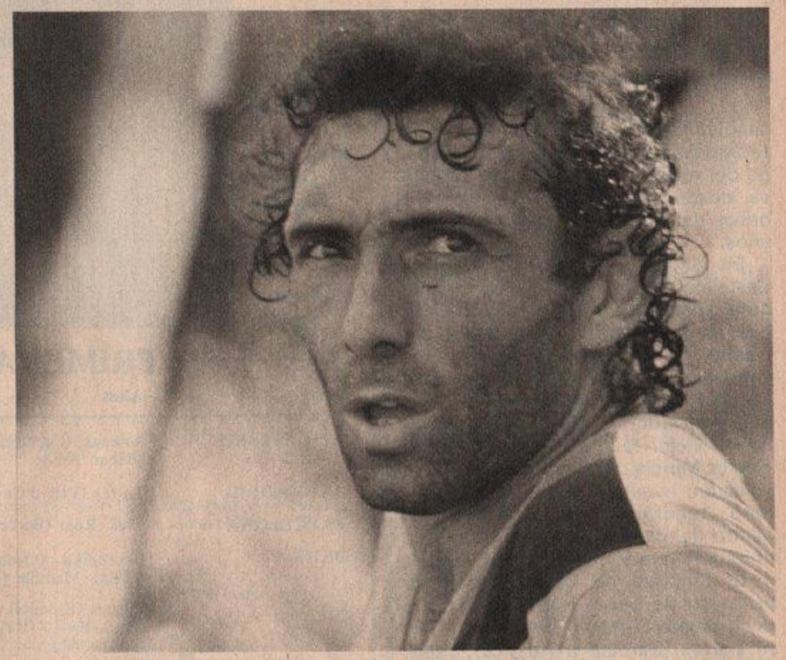
GARANTIA: Si no queda satisfecho le devolvemos inmediatamente su dinero.

MERCADO'83

(Operaciones hasta el 1/7/83)

● *Murcia:* **dos porteros** *catalanes.*

● *Portugal,* **baja en el Madrid;** *Morán* **y** *Quini,* **adiós al Barça.**



El mejor goleador español de los últimos tiempos quiere comprar su baja. El Atléti lo espera.

Koldo Aguirre, el nuevo entrenador del Mallorca, está obsesionado en reforzar la línea defensiva del nuevo Primera División. Hasta el 1 de julio, fecha en que este papel sería impreso, únicamente había fichado jugadores «destructivos»: el portero Zubeldía, procedente del destartalado Palencia; y los zagueros **García Jiménez** e **Izquierdo,** ambos provenientes del **Rayo Vallecano.**

¿Del Rayo Vallecano?...

Recordará el lector la última jornada en Segunda División. El Mallorca, derrotado en Madrid por el Castilla, únicamente podía ascender si el Rayo ganaba en La Coruña. El Rayo ganó en La Coruña, como todo el mundo sabe. Ahora, casualmente —y entrecomillen los mal pensados— el club balear acaba de contratar a dos futbolistas del Rayo. Y a muy buen precio. El que no corre, vuela.

El Málaga, sin embargo, ha hecho limpieza. Dio la baja a Costly, Gasparini, Albisbeascoechea, Rojas y Astorga, y se ha decidido a potenciar aún más su política de cantera incorporando a seis chavales de la casa. Cinco de ellos **(Gallardo, Ernesto, Azuaga, Rivas** y **Carlos Manuel)** los tenían cedidos al Antequerano; el otro, **Gabi,** llega del Marbella.

La titularidad que le dio Di Stéfano en el partido de vuelta de la final de la Copa de la Liga, hizo albergar a **Portugal** esperanzas de continuar en la plantilla blanca. Sin embargo, el centrocampista burgalés recibió la carta de libertad. Su compañero García Hernández está otra vez en condición de transferible. Lo mismo que dos veteranos barcelonistas, **Quini** y **Morán.** En el momento de cerrar esta edición, el ariete seguía conversando con el Atlético y el extremo preparaba las maletas para irse a Valencia.

El Murcia no para de fichar. **Eusebio Ríos** los prefiere catalanes y así, tras la adquisición, a préstamo, del portero Ferrer y, en propiedad, del lateral Albaladejo y el centrocampista Tarrés, ha engrosado sus filas con la contratación de otro guardameta de formación azulgrana, **Pedro Valentín Mora,** integrante en estas últimas temporadas del hoy desmantelado Rayo Vallecano.

Javier Tirapu, que prestó sus servicios a Valencia y Athletic de Bilbao, retorna a su Pamplona natal para colvar las botas en Osasuna. El club navarro, otro que está sufriendo una profunda reorganización, ha mandado a Rández al Sabadell y a Luengo al Lleida después de que Barandika se fuese con Alzate al Betis. Iriarte, tal como había anunciado, se retira.

Es curioso. Los dos fichajes que ha hecho hasta ahora el Salamanca, proceden del exterior aunque uno de ellos, **Antonio Orejuela** —primo de los españolistas— es ciudadano celtíbero. El muchacho jugaba en el FSV Frankfurt, de la Segunda alemana. El otro es el yugoslavo **Micanovic,** ariete de la Vojvodina de Novi Sad. Mi-

MERCADO'83

● ¿Casualidad?: el *Mallorca* ficha a dos del *Rayo*.

canovic viene recomendado por el ex zaragocista Radomir Antic, buen amigo del míster charro, Manolo Villanova, desde que los dos coincidieran a orillas del Ebro hace un par o tres de años.

En Segunda División, Cartagena, Castellón, Granada, Hércules y Oviedo acaparan gran parte del mercado. Los *aladroques* han fichado a dos **Casimiro**. Uno, defensa, procede del Castilla; el otro, delantero, viene de la Cultural y Deportiva Leonesa. Además, volverán a contar con un paisano y viejo favorito de la afición, García Murcia. Para completar su revolución, Luque y Huezo, el salvadoreño, tendrán plaza segura en el centro del campo, y Martín Roales se unirá a Rivero y Rebollo en el ataque.

La limpieza en *Castalia* tampoco es moco de pavo. Nada menos que ocho bajas. El nuevo entrenador, **Toni Torres** (Barcelona Atlético), cuenta, de momento, con las altas de Lafita y Lozano, poca cosa. El **Granada**, recién recuperada la categoría, también apuesta fuerte. Ha dado once bajas —un equipo completo— y ha realizado seis compras que afectan, lógicamente, a todas las líneas. Caso similar es el del Hércules, dispuesto a volver a Primera sin más dilación. La última adquisición es la del centrocampista **Alvarez**, que pertenece al Real Madrid y que la campaña anterior lució la verdiblanca del Racing. Lo del Oviedo es tremendo. Al grito de «¡viva San Pelayo»! **Luis Costa** quiere una plantilla distinta. Se han marchado una docena de tíos y han llegado, de momento, media docenita. La más reciente compra es la del defensa **Lonardi**, ex River, que proviene del Potosino azteca.

El **Tenerife**, mientras, insiste en su *vasquización*, si vale el término. Tres fichajes, tres vascos. En Segunda «B», el mayor movimiento se registra en los equipos catalanes. El Figueres, nuevo en la plaza, espera poder contar con **Guache**, del Atlético Madrileño, que hará el servicio militar por la zona gerundense.

Marco Bolo

Ha sido largo el peregrinaje de García Murcia. Salió del Cartagena... y al Cartagena vuelve.

PRIMERA DIVISION

Club	Altas	Bajas
ATH. BILBAO	Arteaga (Cartagena), J. Salinas (Bilbao Ath.)	Tirapu, Guisasola, Garita, Rastrojo
AT. MADRID	Torres (Vall d'Uxó)	?
BARCELONA	Clos, Rojo (Barcelona At.)	Quini, Morán
BETIS	Barandika (Osasuna), Suárez (Celta), Mantilla (Racing).	Benitez, Biosca, Diarte
CADIZ	Vilches (Español), Francis (Jerez Dep.), Benito (Rayo V.), Manolo (Barna. At.)	Dieguito, Amuchastegui, Hugo Vaca, India, Zurdo, A. Castro, Luque, Gómez, Pereira
ESPAÑOL	Maldonado (Palencia), Lacalle (Sanse)	Verdugo, Vilches, Murúa, Marañón, Padilla, Carlos, Romera, Escalza, Espinosa
MALAGA	Gallardo, Ernesto, Azuaga, Rivas, Antonio Manuel (Antequerano), Gabi (Marbella)	Costly, Rojas, Albisbeascoechea, Astorga, Gasparini.
MALLORCA	Zubeldia (Palencia), García Jiménez, Izquierdo (Rayo V.)	Reus, López, Nichiporuk, Barrachina, Juanito I
MURCIA	Herrero (Salamanca), Ferrer, Albaladejo, Tarrés (Barcelona At.), Santi (Hércules), Mora (Rayo V.), J. Abad (San Fernando), Manolin (San Fernando)	Ruiz, Núñez
OSASUNA	Biurrun (Real Sociedad), Gratacós (Barcelona At.), Tirapu (Ath. Bilbao).	Barandika, Iriarte, Rández, Luengo
REAL MADRID	Julio (Las Palmas), Lozano (Anderlecht), Chendo, Cholo (Castilla).	Carcelén, Portugal
REAL SOCIEDAD	Sagarzazu (Sanse)	—
SALAMANCA	A. Orejuela (FSV Frankfurt), Micanovic (Vojvodina)	Herrero, García Murcia, Satrústegui II
SEVILLA	—	Gervasio
SPORTING	—	Ciriaco, Uría, Doria
VALENCIA	—	Carrete, Cerveró, Felman, Solsona, Verdes
VALLADOLID	—	Montes, Pastor, Joaquín
ZARAGOZA	Ruiz (Aragón)	Irazusta, Zunzunegui, Camus, Oñaederra, Lafita, Amorrortu

Pedro Valentín Mora deja muy buenos recuerdos en Vallecas para seguir triunfando en La Condomina.

SEGUNDA «A»

Club	Altas	Bajas
ALGECIRAS	Luis (Barcelona At.)	?
AT. MADRILEÑO	—	Guache
BARCELONA AT.	?	Clos, Rojo, Manolo, Ferrer, Albaladejo, Tarrés, Gratacós
BILBAO ATH.	?	J. Salinas
CARTAGENA	García Murcia (Salamanca), Martín Roales (Oviedo), Luque (Cádiz), Casimiro (Castilla), Casimiro (Leonesa), Huezo (Palencia)	Chazarreta, Sahuquillo, García, Acosta, Hernández, Letanú, Gilé, Aretaga
CASTELLON	Lafita (Zaragoza), Lozano (Oviedo)	Gioffi, Planelles, Bermejo, Sebastiá, Botella, Ferrer, O. Ferrero, Alain
CASTILLA	?	Chendo, Cholo, Casimiro, López Miró, Lucas, Sánchez-Lorenzo
CELTA	Bautista (Burgos), Chuco (Burgos)	Capó, Noly, Ademir, Canosa, Carlos, Santomé, Suárez, R. Fernández
DEPORTIVO	Huapaya (Perú), Fraga (Fabril), Joaquín (Palencia)	Piña
ELCHE	Ruiz (Murcia), Pelanche, López Murga (Palencia), Lucas, López Miró, Sánchez Lorenzo (Castilla)	Merayo, Mateo, Fali, Bro, Davó
GRANADA	Pastor (Valladolid), Núñez (Murcia), López, Juanito I (Mallorca), Fali, Merayo (Elche).	Gil, Heredia, Alonso, Luis, Roberto, Merino, Angel, Gómez, Alete, Plata, Puente
HERCULES	Rastrojo (Ath. Bilbao), Espinosa (Español), Bakero, Javi (Palencia), Alvarez (Racing).	Abad, Megido, Adorno, Manolo, Juan, Cancedo, S. Müller
HUELVA	—	Acosta, Serafín, Cano, Sergio
LAS PALMAS	—	Julio
LINARES	?	?
OVIEDO	Villacreces (Salamanca), Prados, Merayo (Palencia), Boro (Elche), Caamaño (Sabadell), Lonardi (México)	Peruena, Juanjo, Lozano, J. Serrano, M. Roales, Camuel, Omar, Luisito, Manolin, J. Manuel, Herrera, Blanco
PALENCIA	?	Maldonado, Zubeldia, Prados, Merayo, Bakero, Javi, Joaquín, Belanche, López Murga
RACING	?	Arzú, Alvarez, Marcelo
RAYO V.	Lorén (Sabadell), Gasparini (Málaga), Gervasio (Sevilla)	Mora, Benito, Aguilar, Pozo, García Jiménez, Izquierdo
TENERIFE	Azcargorta (Burgos), Ordoqui (Logroñés), Eizamendi (Sanse)	Rivero, Castro, Masqué, Marín, Irusta, Sampedro, Marrerín

ENTRENADORES

PRIMERA DIVISION:

BETIS-ALZATE (Osasuna)
ESPAÑOL-PAVIC (Celta)
MALLORCA-KOLDO AGUIRRE (Valencia)
OSASUNA-BRZIC (Yugoslavia)
VALENCIA-PAQUITO (Paro)

SEGUNDA «A»

Barcelona At.-ROMERO (2.º FCB)
Castellón-TORRES (Barcelona At.)
Celta-CARRIEGA (Paro)
Granada-MESONES (Paro)
Oviedo-LUIS COSTA (Palencia)
Racing-MAGUREGUI (Español)
Rayo V.-MAXIMO HERNANDEZ (Sec. Tec.)

SEGUNDA «B»

Andorra-ALOY (Sant Andreu)
Badajoz-MARTIN DOBLADO (Mérida Ind.)
Jerez Dep.-DUNAI (Paro)
Ceuta-POLI (Sabadell)
Córdoba-RUIZ SOSA (Granada)
Antequerano-JOANET (Paro)
Poblense-OVIEDO (Paro)

NUEVOS PRESIDENTES

PRIMERA:

BETIS-Gerardo Martínez Retamero
REAL SOCIEDAD-Iñaki Alkiza
VALENCIA-Vicente Tormo
VALLADOLID-Pedro Sanmartín

SEGUNDA «A»:

ELCHE-Diego Quiles

CAMACHO: "MARATHON MAN"

● La duración de la temporada ha hecho que muchos jugadores rebasaran la cota de 45 partidos.

Hace cinco años **José Antonio Camacho** era un futbolista prácticamente desahuciado por la medicina deportiva. Su gravísima lesión de rodilla parecía poner fin a la carrera de un hombre consagrado pero muy joven todavía. Hoy, afortunadamente, José Antonio Camacho es el recordman de partidos jugados en la finalizada y larguísima temporada 82/83. Nada menos que 61 actuaciones con la camiseta del Real Madrid y la selección española quedan atrás. El lateral blanco sólo faltó a un encuentro de la Recopa y a los dos de la final de la Copa de la Liga, en ambas ocasiones por lesión. El resto, al completo: 34 de Liga, 7 de la Copa del Rey, 2 de la Supercopa de España y 6 presencias en el equipo de Muñoz. A Camacho le queda la satisfacción del deber cumplido con creces a la vez que una amargura por haber trabajado tanto a cambio de cinco decepciones en otras tantas competiciones. Así, el de Cieza instituye una nueva plusmarca en cuanto a partidos oficiales jugados en una temporada. El récord de Europa —y, posiblemente, del mundo— lo ostenta el irlandés Liam Brady, que disputó alrededor de 70 encuentros con el Arsenal en la campaña 79/80.

Después del madridista tenemos entre los marathonianos a Luis M. Arconada, con 59. El donostiarra contó los partidos de la Real Sociedad como actuaciones propias salvo en una ocasión, en la que, con la Copa del Rey como motivo, tuvo un percance físico que le impidió alinearse por primera vez en mucho tiempo. Otxotorena, eterno suplente, tuvo su gran oportunidad de saltar a Atotxa como titular.

A continuación tenemos a Juan José y Metgod, dos de los fijos en la defensa del Real Madrid. El centrocampista Gallego les sigue de cerca tras los barcelonistas Víctor y Carrasco. López Ufarte, Uralde y Celayeta aparecen como los otros realistas más activos, gracias a que fueron respetados por las lesiones, pues su equipo sufrió una considerable «epidemia» que afectó prácticamente a todos los integrantes de la plantilla de Ormaetxea. Santillana y Juanito fueron casi siempre los puntas fijos de Di Stéfano. Marcos, Alexanko y Migueli también integran por méritos propios el pelotón de «fondistas», y la pareja de centrales del Sporting, Maceda y Jiménez, resultaron inamovibles para Boskov a lo largo de todo el campeonato en sus diversas competiciones. Maceda supera ligeramente a Jiménez merced a sus cinco entorchados con la selección, en la que también se ha convertido en un pilar elemental.

Curiosamente, los miembros del equipo campeón de Liga, el Athletic de Bilbao, aparecen en esta relación en las posiciones más bien bajas. Urkiaga, Zubizarreta y Urtubi. El portero no dio ninguan opción a la alternativa de Cedrún, pues lo jugó todo. El caso de Urtubi es más curioso, pues empezó la temporada como hombre de diez —últimos— minutos, pero en seguida se haría acreedor a un puesto entre los titulares de Clemente.

Los sevillistas Buyo, Alvarez y Nimo —a la postre los tres que convocó en diferentes ocasiones Miguel Muñoz— aguantaron la dureza del campeonato en su totalidad, con esporádicas ausencias. Juan Carlos, en feliz año, también está presente aquí. Otros muchos nombres como Angel, Señor, Esnaola, Gordillo, Francisco, etc., llegaron, como mínimo, a la cota 45. Sólo hay uno del Valencia: Roberto. Ello muestra la inestabilidad de las alineaciones en el equipo ché, cuyos tres entrenadores estuvieron a la búsqueda del once ideal que pudiera eludir el descenso. En todas las combinaciones estuvo el centrocampista castellonense.

E.C.C./J.M.M.
Foto: Moreno

Nadie ha jugado tantos partidos como Camacho a lo largo de la temporada 82/83.

JUGADOR	LIGA	COPA REY	COPA LIGA	COPAS EUROP.	SUPERCOPA ESPAÑA	SUPERCOPA EUROPA	INTERNACIONAL«A»	TOTAL
CAMACHO	34	7	4	8	2	—	6	61
ARCONADA	34	5	4	8	2	—	6	59
JUAN JOSE	31	6	5	8	2	—	4	56
METGOD	32	6	6	9	2	—	—	55
VICTOR	32	5	6	4	—	2	5	54
CARRASCO	29	7	6	6	—	2	4	54
GALLEGO (R. Madrid)	27	7	6	8	2	—	4	54
LOPEZ UFARTE	34	5	4	8	2	—	—	53
MARCOS	30	6	6	4	—	2	5	53
SANTILLANA	27	6	5	9	1	—	5	53
URALDE	32	6	4	8	2	—	—	52
CELAYETA	31	6	4	7	2	—	—	50
MACEDA	29	12	3	—	—	—	5	49
JUANITO	28	7	4	9	1	—	—	49
ALEXANKO	32	5	4	6	—	2	—	49
MIGUELI	31	6	6	4	—	2	—	49
JIMENEZ (Sporting)	33	11	4	—	—	—	—	48
ANGEL (R. Madrid)	28	5	5	9	2	—	—	49
SEÑOR	33	3	6	—	—	—	6	48
ZUBIZARRETA	34	8	4	2	—	—	—	48
URKIAGA	34	8	3	2	—	—	—	47
ROBERTO	34	1	2	8	—	—	2	47
BUYO	33	6	2	6	—	—	—	47
FRANCISCO	32	6	2	6	—	—	1	47
URTUBI	34	8	3	1	—	—	—	46
ALVAREZ (Sevilla)	32	6	2	6	—	—	—	46
ESNAOLA	34	7	2	2	—	—	—	45
GORDILLO	30	5	2	2	—	—	6	45
LAURIDSEN	33	9	3	—	—	—	—	45
MARQUEZ	33	8	4	—	—	—	—	45
MESA	29	13	3	—	—	—	—	45
NIMO	32	6	2	5	—	—	—	45
JUAN CARLOS (Sevilla)	32	6	2	5	—	—	—	45

LOZANO... Y FRESCO

«Soy un jugador técnico»

«Duermo con una rubia; si se tercia, con dos»

Después de una larga y brillante carrera en Bélgica, Juan Lozano va a jugar por primera vez en el fútbol español, en su patria. Esto, cuando camina hacia los 28 años, es un caso extraño, aunque no el primero. Recordemos que a finales de los sesenta, otro español, el catalán Pedro Cayuela, también dejó el Anderlecht para fichar por el Valencia y luego acabar en el Castellón.

Lozano, que ha firmado por tres temporadas con el Real Madrid, fue presentado el pasado martes en el estadio Bernabeu. Flanqueado por el presidente Luis de Carlos y por el entrenador Alfredo Di Stéfano, el centrocampista sevillano no ocultó en ningún momento la inmensa alegría que le había producido verse enfundado en la camiseta blanca: **«Siempre soñé vestirla, desde niño».** Interrogado acerca de su futuro peso específico en el Real, Lozano matizó: **«No quisiera que se me encumbrase demasiado ni que se me criticase también demasiado en los casos de que mis actuaciones sean brillantes o decepcionantes. Yo soy un centrocampista normal, técnico, con visión de juego y cierta facilidad para marcar goles. Pero no soy Maradona ni el talismán capaz de devolver al Madrid al puesto que le corresponde, esto es, ser primero en todo. En todo caso, seré una pieza más en su engranaje».**

En torno a la vigente reglamentación federativa, Lozano dijo: **No entiendo que llegue aquí como oriundo. Soy español por los cuatro costados y espero poder ser apto para jugar en la selección española. Antes del Mundial yo quise hacerme ciudadano belga, pero eso ya pasó. Mi ilusión, ahora, es servir al Real Madrid y al equipo nacional».** La operación, que le ha costado al club de la capital una cifra muy cercana a los 200 millones de pesetas, se concretó a mediados de junio después de tensas negociaciones con el Anderlecht. Esta cantidad supone el fichaje récord del Real Madrid y un segundo e importante ingreso de la entidad belga, que previamente había traspasado a Ludo Coek al Inter. Parte de ese dinero ha sido ya invertido en la compra de René Vandereycken, procedente del Genoa.

El padre de Lozano, presente en la rueda de prensa, salió al paso de las especulaciones sobre los gustos sexuales de su hijo: **«Juan duerme con una rubia a cada lado».** Lozano, al conocer esta frase, apostilló: **«Bueno, actualmente duermo con una; pero si se tercia, con dos».** Por su parte, Di Stéfano aseguró que con la presencia de Lozano, el Real Madrid ofrecerá espectáculo a sus incondicionales.

O. Paradela

UNA LARGA CARRERA

Los padres de Juan Lozano, un sevillano de *Coria del Río*, donde nació el 30 de agosto de 1955, emigraron a Bélgica cuando el hoy jugador madridista era un niño. Se instalaron en la ciudad de Amberes como tantos otros emigrantes trabajadores. Lozano creció y se hizo hombre allí, en tierra flamenca, empezando a darle al balón en el equipo juvenil del *Beerschot*. Pronto saltó a la plantilla profesional y su nombre a sonar internacionalmente.

El *Barcelona* fue el primer club español que quiso repatriarlo. Joan Gaspart hizo las gestiones iniciales y Helenio Herrera, a la sazón entrenador azulgrana (1980/81), estaba entusiasmado con la idea de ficharle. Lozano estuvo en Barcelona una semana, jugó un par de amistosos, esperó, esperó... hasta que se dio cuenta de que estaba perdiendo el tiempo. Previamente había actuado varios meses en el *soccer* contratado por el *Washington Diplomats*, hoy desaparecido.

Tras su malograda incorporación al Barça regresó a Bélgica y se comprometió con el *Anderlecht*, equipo con el que ha sido campeón de la Copa de la UEFA 82/83. Antes del Mundial'82, viendo que Santamaría no le tenía en consideración para la selección española, Lozano intentó hacerse ciudadano belga, pues el director técnico Guy Thys lo quería para el equipo nacional de los llamados «diables rouges». Sin embargo, el Senado rechazó una y otra vez la documentación pertinente.

Ahora, a sus casi 28 años, Lozano ve su sueño convertido en realidad: jugará la Liga española luciendo la camiseta con la que, según propia confesión, soñaba desde niño.

¿PENULTIMO ACTO?

Aeropuerto de Udine: Zico responde a las aclamaciones de los *tifosi*.

• Si prospera una ponencia del F.C. Barcelona, Valdano será azulgrana y... el «crack» brasileño recalará en el Bernabeu.

La revolución madridista sigue adelante. No podía ser de otra forma a la vista del abanico de posibilidades que la temporada desplegó con benevolencia, ante un equipo que con el paso de las jornadas fue mostrando todas sus limitaciones, hasta llegar al partido cumbre de la Liga, en Valencia, donde se partió por el eje dando pie a una cadena de frustraciones. El Real Madrid precisa títulos. Y para ganarlos ha de jugar sus bazas con una formación muy diferente a la que esta temporada ha dado la cara, con mucha dignidad pero, también es verdad, con muchas limitaciones.

Y el nuevo Real Madrid ya ha empezado a moldearse. La presencia de Juan Lozano en el Bernabeu supone un soplo de esperanza para la reorganización de su línea medular y la incorporación del canario Julio ha de insuflarle al ataque la velocidad y la garra de que ha carecido a lo largo de toda la temporada. Pero la cosa no acaba aquí...

Hace tiempo, DON BALON se hizo eco de la posibilidad de que Zico, de la mano de la firma «Zanussi», recalara en España, concretamente en las filas del Real Madrid. Mirado de soslayo, pareció a la vista de muchos algo fuera de lugar y falto de una base donde asentar la teoría. Pasó el tiempo. La firma «Zanussi» entró en graves problemas laborales en suelo italiano. Zico, el fenómeno brasileño, ya estaba en Italia para incorporarse a la disciplina de la Udinese. Era, es, el gran «bombazo» del fútbol italiano para 1983. Pero...

«Zanussi» ha salido de la Udinese. Ya no es su «sponsor». El paro laboral de varios miles de trabajadores hacía inviable que, en tales circunstancias, la famosa firma de electrodomésticos apoyara económicamente a un club de fútbol. «Zanussi» es absorbida por el «holding» de FIAT y busca en otros mercados, fuera de Italia, el relanzamiento de la firma. ¿Dónde ha invertido más fuerte «Zanussi», aparte del mercado italiano, lógicamente? En España, más concretamente, en el Real Madrid. La firma quiere que Zico pasee su nombre por Europa. ¿Cómo puede hacerlo? Jugando con el Real Madrid. Zico no está tan lejos del Bernabeu. Aunque la operación no sea fácil, ni mucho menos.

Tal y como están las cosas, Zico no puede tener cabida en el Real Madrid por estar cubiertas las dos plazas de extranjeros. ¿Soluciones al caso? Una, que ya apuntamos en estas páginas, que Metgod acceda a marcharse al fútbol italiano, cediendo así su plaza de foráneo, en cuyo caso, el Real Madrid se volcaría en la contratación del «líbero» internacional del Sporting, Antonio Maceda. Parte de la remodelación encaja perfectamente, pero en un campo meramente teórico.

Otra solución en estudio es la que abre el más reciente capítulo de esta ardua negociación. El Real Madrid apoyará la propuesta del F.C. Barcelona para que, aquellos jugadores extranjeros que llevan cinco temporadas en la Liga española, puedan seguir actuando en sus clubs, pero dejando libre la plaza a otro fichaje foráneo. De esta forma, el Real Madrid se basaría en los cinco años que Uli Stielike lleva en sus filas, lo cual dejaría el camino expedito al «as» brasileño. A su vez, el Barcelona defenderá este proyecto a capa y espada por la sencilla razón de que ya tiene totalmente atado el fichaje del argentino Jorge Valdano, quien acaba de romper todo trato con el Milán ante la perspectiva de recalar en el Camp Nou. Valdano cumple con creces ese requisito de cinco años de estancia en suelo español y no tendría problema alguno para integrarse en la plantilla azulgrana, de donde está a punto de salir Quini...

Es como un puzzle, donde cada pieza tiene su sitio. Pero, claro, hay que acertar a colocarla para que dé la imagen justa. Si no, todo el cuadro se descompone.

El interés del Real Madrid por Zico no es ni un sueño del club blanco, ni una serpiente de verano. Es algo que está ahí, trabajándose a fondo, con las lógicas dificultades que entraña una operación de esta envergadura.

¿Y por qué no acudió el Real Madrid directamente a las puertas del Flamengo para hacer más sencilla esta operación?, se preguntarán. Pues, simplemente, porque en tal caso, el precio de Artur Antunes Coimbra podría haber subido algo así como 500 millones más sobre lo que le solicitaron a la Udinese. O a quien lo llevó a Italia... Que puede ser quien establezca un puente con España.

Rocambolesco, alambicado... Pero cierto. El fútbol de élite es así...

M. C. Cánovas
Fotos: M. Moreno
«Guerin Sportivo»

FRASES DE LA SEMANA

● **Schuster: «¿Juanito? ¿Qué quiere ese pequeño?»**

● **Juanito: «Aquí está el pequeñajo. ¿Dónde está el grandote?»**

● **Schuster: «Juanito no es hombre. Siempre está llorando.»**

● **Juanito: «Yo no lloro nunca. Siempre doy la cara.»**

● **Schuster: «Se veía claro. Los del Madrid querían matarnos porque nunca nos perdonaron que les ganásemos la Copa del Rey.»**

● **Juanito: «Schuster es de esos individuos que sólo vienen a España por dinero. Me consta que no tiene ni un solo amigo.»**

● **Schuster: «El Atlético, el Zaragoza, el Sporting... juegan mucho mejor que el Real Madrid.»**

● **Juanito: «Si le meto un gol al Barcelona no habrá cortes de mangas. Yo hablo jugando al fútbol, no como otros.»**

● **Lozano: «Maradona, sin ninguna duda, es el mejor jugador del mundo.»**

● **Angel: «Deberíamos enorgullecernos de tener en España a futbolistas como Maradona.»**

● **Maradona: «Cuando el Bernabeu se puso en pie para aplaudir mi gol me emocioné. Tenía la piel de gallina...»**

● **Di Stéfano: «Eso que dice Menotti de que a Maradona hay que marcarle por zonas no se lo tragan ni los cocodrilos.»**

Juan Luis IRAZUSTA

con diez temporadas en el Zaragoza, ha recibido la baja del club aragonés. El guardameta, que hasta hace poco fue capitán del equipo, tiene merecido el homenaje máxime pensando que con treinta y cinco años lo más fácil es que se decida a colgar las botas y pasar a engrosar el cuerpo técnico del Zaragoza quien por boca de su presidente, ya se lo ha ofrecido.

ARSENIO Iglesias

el excelente técnico gallego, se quedó a un solo paso del ascenso a Primera División y en la final de la Copa de la Liga fue derrotado en el estadio de Riazor por el Atlético Madrileño. Al final del encuentro habló de «manos negras» y es que esto de los arbitrajes es como para creer en brujas. Haberlas, al menos para el Deportivo, haylas...

Juan Antonio CARCELEN

aquel centrocampista del Hércules que fichó por el Real Madrid hace dos temporadas, fue requerido por la directiva blanca para comunicarle oficialmente que no contaban con sus servicios. Es decir, para decirle lo mismo que le dijeron el año pasado. Como quiera que Carcelén está lesionado y tiene contrato en vigor, seguirá en el Madrid pase lo que pase... y aguantando mecha.

Enrique MAGDALENO,

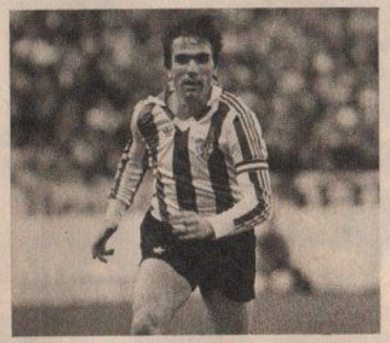
pundonoroso ariete del Sevilla, es pieza codiciada por varios equipos de Primera División. El Murcia de Eusebio Ríos y el Málaga de Benítez se han dirigido oficialmente a Eugenio Montes Cabeza interesándose por Magdaleno. A la vista de los informes de Manolo Cardo parece que el traspaso es inviable. Si lo hubiera la cifra superaría los veinticinco millones de pesetas.

Manuel Casado «MANE I»,

enfrentado desde hace tiempo al presidente Manuel Irigoyen, tiene difícil su continuidad en el Cádiz por lo que ha decidido moverse por su cuenta para ver si encuentra equipo. Según nuestras noticias, se ha ofrecido al Betis, club que lo recibiría con las puertas abiertas siempre y cuando llegase con la baja en el bolsillo. Idéntica situación a la que se ve sometido el ex bético Morán.

Patricio YAÑEZ,

el internacional chileno del Valladolid, ha declarado a nuestros colegas de «DEPORTE TOTAL» que el club blanquivioleta le obligó a jugar lesionado pese a tener el tobillo hecho «una miseria...». El «Pato» Yáñez señala, al mismo tiempo, que ante las críticas de la prensa, que no sabía de su lesión, se negó a que le infiltrasen para que pudiera salir en el once titular.



Daniel Ruiz Bazán «DANI»,

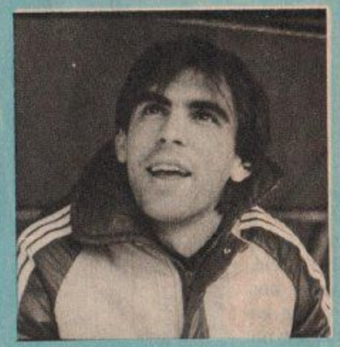
el veterano capitán del Athletic de Bilbao, se encuentra pasando sus vacaciones en Marbella y a preguntas de los informadores sobre su ausencia en las convocatorias de Miguel Muñoz señaló que se encontraba dolido con el seleccionador nacional, pues había hecho méritos y goles suficientes como para merecer su confianza.

Angel PEREZ GARCIA,

aquel rubio lateral que se hizo famoso en noventa minutos por su marcaje a Kevin Keegan, dejó el Madrid para ir al Murcia. De allí subió hasta Elche y ahora puede ir un poco más arriba si fructifican las gestiones entre el club ilicitano y el Valencia que, por consejo de Paquito, está tramitando su incorporación al cuadro de Mestalla.

Carlos Eduardo PERUENA,

el uruguayo que triunfó en el Betis, pasó sin pena ni gloria por el Real Oviedo hasta el punto que la directiva asturiana le ha concedido la baja y para sustituirlo está tratando con el Valladolid la cesión de Gilberto Yearwood quien, por cierto, acaba de renovar por tres años por el club de Zorrilla, pero que, pese a todo, tendrá que ser cedido por estar cubierto el cupo de extranjeros con Yáñez y Da Silva.



Andoni CEDRUN

suplente alternativo de Zubizarreta, está deseando marcharse del Athletic ante la imposibilidad de desbancar a su compañero. El Cádiz se ha interesado vivamente por conseguir los servicios del hijo del legendario Carmelo, pero cuando han ido a llamar a la puerta de San Mamés, se han encontrado con la sorpresa de comprobar como los directivos rojiblancos pedían treinta millones por su portero.

COPA DE LA LIGA

URGE EL CAMBIO

Primera División: el *Barça*, a costa del Real Madrid, ganó dos copas en menos de un mes.

La Copa de la Liga es toda una institución en Inglaterra. Inglaterra es la cuna del fútbol. La Copa de la Liga, en Inglaterra, empieza a jugarse pronto, casi a la vez que el campeonato de Liga; es a doble partido excepto la final y eso, precisamente, la distingue de la Cup (la Copa de Inglaterra) la cual, disputándose en todas sus fases a partido único, ofrece al aficionado el aliciente de poder ver, si el sorteo así lo decide, cómo en un sólo envite un modesto club puede derribar al más encopetado rival.

Todo, en Inglaterra, está pensado y programado para darle un aliciente al espectador. Por eso, en Inglaterra disfrutan con los tres torneos que brinda el calendario. Por eso, en España, la Copa de la Liga se ha puesto en práctica con mil imperfecciones. No se ha acertado a ofrecerte algo distinto al hincha; se le ha saturado de fútbol con una competición ubicada en el calendario a destiempo y de idénticas características a la que casi paralelamente se ha disputado, o sea, la Copa del Rey. Así, la Copa de la Liga, en España, no tiene razón de ser.

Cierto que en la fase más «caliente», la competición ha brindado pingües beneficios a aquellos clubs que han metido la cabeza en las semifinales y la final del torneo. Pero detrás queda un rosario de partidos a cual más inocuo, oneroso y sin ningún sentido, para el jugador, para las arcas de la entidad, y para los espectadores. O cambian las formas, o la competición lo disputan únicamente los cuatro equipos que habitualmente suelen meter la cabeza en una final, en busca únicamente de las consecuencias económicas que conlleva un emparejamiento Barcelona-Real Madrid y... no mucho más.

Segunda «A»: los chavales del *Atlético Madrileño*.

• Controvertida y deficitaria por no aplicar al calendario español el molde británico

• El invento de Núñez sólo ha dado beneficio a cuatro equipos (los semifinalistas)

¿Qué aspectos podrían revitalizar la Copa de la Liga? Su ubicación en el calendario no es fácil, pues si se busca cubrir ese hueco que para muchos clubs queda desde que finaliza la Liga y la Copa, se corre el riesgo que acabamos de experimentar: sobrecargar las fechas sin que ello suponga aliciente para el espectador, saturado de fútbol y al que se le ofrece una competición que no es distinta a lo ya conocido.

Ahí, en este matiz podría radicar un aspecto importante para darle agilidad e interés: disputar la Copa de la Liga a partido único y con sorteo libre, de tal forma que si el mismo arroja un emparejamiento entre un club modesto y uno de mayor envergadura, supone, una buena recaudación para aquél (que es de lo que a fin de cuentas se trata) y la obligación del más poderoso de disputar la eliminatoria con un rendimiento óptimo, al no existir ese partido de vuelta decisoria. Todo, a una carta.

El invento que auspició José Luis Núñez, va encaminado a potenciar las arcas de los clubs, pero es evidente cómo, a la hora de la verdad, los más sabrosos beneficios han ido a parar a manos de los más poderosos.

Ahí está el ejemplo de una eliminatoria disputada entre Murcia y Hércules. Rivalidad regional. Ambiente de campeones por un lado; alegría por la permanencia, por otro. Primer partido, en Murcia; recaudación: 500.000 pesetas limpias. La vuelta, en Alicante; recaudación: limpias, 400.000 pesetas. Estaban muy vistos uno y otro para propiciar recaudaciones auténticamente sabrosas. Ahora bien...

¿Qué habría sucedido con una eliminatoria Murcia-Barcelona, o Hércules - Real Madrid, a partido único? o sea, con un margen de «chance» para el modesto y la obligatoriedad de darlo todo por parte del grande. Estamos convencidos de que el taquillaje habría sido bastante superior. Nos atrevemos a asegurarlo. Lo vemos claro. No es nada difícil aventurarlo.

Partiendo de los **octavos de final** de la competición encontramos, en un estudio recientemente realizado, este baremos de recaudaciones:

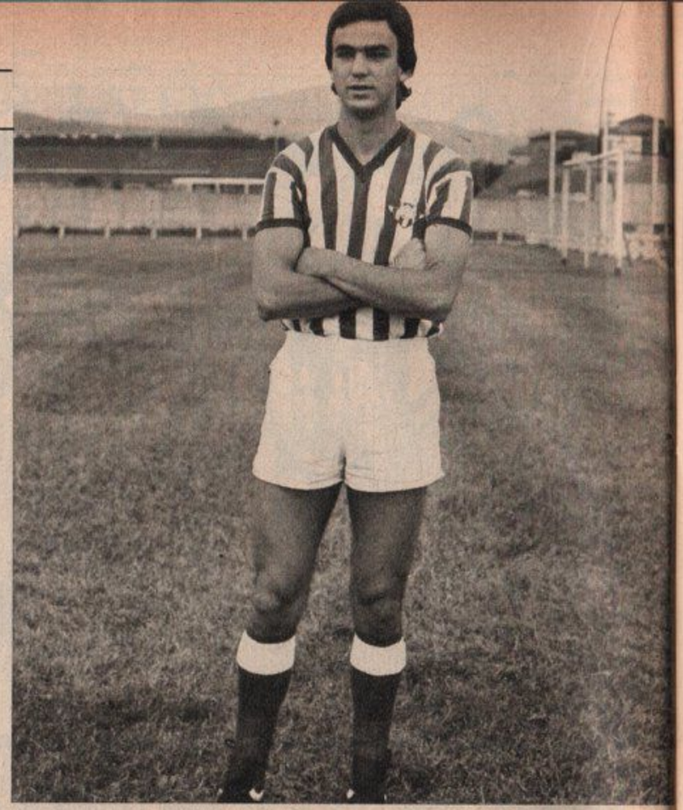
At. Madrid-Ath. Bilbao	11.000.000
Español-R. Sociedad	10.000.000
At. Bilbao-At. Madrid	8.000.000
Sporting-Málaga	2.300.000
Zaragoza-Racing	2.000.000
Racing-Zaragoza	700.000

En **cuartos de final,** el escueto 1-0 conseguido por el Barcelona en el Camp Nou sobre el Sporting propició que el club asturiano se llevara la palma en materia de recaudación. Sólo esa circunstancia. Estas fueron las cotas más altas y bajas de los cuartos:

Sporting-Barcelona	17.000.000
R. Sociedad-R. Madrid	11.000.000
R. Madrid-R. Sociedad	10.000.000
At. Madrid-Las Palmas	6.000.000
Las Palmas-At. Madrid	3.000.000

***Segunda «B» Grupo 1: Tocornal (Sporting Atlético)* fue patrón, marinero... todo.**

• Eliminatorias a partido único y otras fechas, posibles vías para un relanzamiento del torneo.



Segunda «B» Grupo 2: Eulate ganó una Copa del Rey con el Betis y ahora una Copa de la Liga con el Albacete.

En las **semifinales del torneo,** las cifras sí fueron realmente importantes. Dos eliminatorias cuyos primeros resultados propiciaron una vuelta tensa, tremendamente emocionante, sobre todo en el duelo Zaragoza-Real Madrid y que dieron paso a la gran final que se convirtió en un río de oro para los dos «grandes» del fútbol español. Veamos las cantidades que se barajaron en cada **semifinal:**

At. Madrid-Barcelona	34.000.000
R. Madrid-Zaragoza	30.000.000
Zaragoza-R. Madrid	22.000.000
Barcelona-At. Madrid	10.000.000 (*)

(*) El Barcelona dispuso de precios populares y entrada gratuita para sus socios.

El domingo, 26 de junio, el Real Madrid recaudaba la friolera de **65 millones de pesetas.** Era el primer choque de la finalísima, saldado con empate a dos goles, que daba paso a una recaudación «monstruo», tres dias después, en el Camp Nou: **95 millones en las taquillas del club azulgrana.**

Todo este baile de cifras y de millones queda resumido en el siguiente cuadro de acuerdo a los clubs que han alcanzado los octavos de final:

Barcelona	199.000.000
R. Madrid	105.000.000
At. Madrid	51.000.000
Zaragoza	24.000.000
Sporting	19.300.000
R. Sociedad	14.000.000
Español	10.000.000
Ath. Bilbao	5.000.000
Málaga	4.500.000
Las Palmas	3.000.000
Racing	700.000

Algunos clubs arrastran recaudaciones, de anteriores eliminatorias, que no alteran el espíritu de este planteamiento, como el Racing, con casi 3 millones; El Español, con su eliminatoria ante el Celta, que pocos beneficios dejó, o el propio Celta, que abrió el fuego de esta Copa de la Liga frente al club catalán, recién consumado su descenso y enmedio de un ambiente hostil hacia el equipo que apenas llevó a Balaídos a unas mil o dos mil personas... En **definitiva,** la Copa de la Liga requiere otros moldes. Si ha de seguir adelante, que sea a partido único, con sorteo libre y en fechas más propicias. Hay que incentivar al aficionado. Es la única forma de incentivar las arcas de los clubs.

M. C. CANOVAS
Fotos: M. Moreno

Tercera: ¡la única satisfacción *blanca*!

LAS CINCO FINALES

Primera

BARCELONA, 2 (Maradona —pen.—, Alexanko) - Real Madrid, 1. Ida: 2-2.

Arbitro: Ramos Marco (Oeste).

Los campeones: Urruti; Sánchez, Migueli, Alexanko, Julio Alberto, Víctor, Schuster; Carrasco, Maradona y Marcos (Esteban).

Segunda «A»

AT. MADRILEÑO, 0 - Deportivo, 1 (Fraga). Ida: 3—1.

Arbitro: Socorro González (Tenerife).

Los campeones: Bastón; Tomás I, Tomás II, Juanín, Sergio; Arjol, Cárdeno, Guache (Peiró); Paquito (Vilches), Adolfo y Melo.

Segunda «B», Grupo I

SPORTING AT., 3 (Camuel, Tocornal, Franch) - Nàstic Tarragona, 1 (Iñaki). Ida: 0—1.

Arbitro: Martínez de la Fuente (Castellano).

Los campeones: Ablanedo; César, Gaspar, Miguel (Franch), Emilio; Elías, Coloma, Tocornal; Villa, Camuel (Roberto) y Luismi.

Segunda «B», Grupo 2

ALBACETE, 3 (Escarabajal, Gómez, Eulate) - Alcalá, 0. Ida: 4—1.

Arbitro: Gómez Ramírez (Andaluz).

Los campeones: Carcelén; Gómez (Durán), Leo, Majó, Poveda; Hernán (Ramón), Morata, Eulate; Alvarez, Escarabajal y Castañera.

Tercera

REAL MADRID, 1 (Soler) - Tudelano, 1 (Guardia). Ida: 2—1.

Arbitro: Sánchez Cazorla (Andaluz).

Los campeones: Aguilera; Arroyo, Valdenebro, Martos, Bolos; Ruiz, Gilabert (Gálvez), Blanco; Serrano, Soler y Monllor (Clemente).

ASI FUE

Primera ronda

Celta - ESPAÑOL	3—2	1—7
Betis - MALAGA (*)	1—0	1—2
RACING - Valencia	1—0	3—3
Salamanca - AT. MADRID	0—0	1—4
ZARAGOZA - Sevilla	2—1	2—0
LAS PALMAS - Valladolid	4—1	2—1
ATHLETIC - Osasuna (*)	1—1	2—2

Exentos: R. Madrid, Real Sociedad, Sporting y Barcelona.

Segunda ronda

SPORTING - Málaga	2—2	1—0
Racing - ZARAGOZA	3—2	0—4
AT. MADRID - Athletic	3—0	0—2
R. SOCIEDAD - Español (*)	2—2	0—0

Exentos: Real Madrid, Barcelona y Las Palmas.

Tercera ronda:

BARCELONA - Sporting	1—0	0—0
R. MADRID - R. Sociedad	1—0	1—1
Las Palmas - AT. MADRID	1—0	0—3

Exento: Zaragoza.

Semifinales:

At. Madrid - BARCELONA	1—0	2—5
Zaragoza - R. MADRID (*)	5—3	3—5

(*): Eliminatoria resuelta por lanzamiento de penalties.

FINAL

R. Madrid - BARCELONA	2—2	1—2

LOS «OTROS» CAMPEONES

Segunda «A»

AT. MADRILEÑO - Deportivo	0—1	3—1

Segunda «B» Grupo 1

SPORTING AT. - Gimnástico	3—1	0—1

Segunda «B» Grupo 2

ALBACETE - Alcalá	3—0	4—1

Tercera División

R. MADRID - Tudelano	1—1	2—1

aquí estamos

SE ACABO EL FUTBOL

Con la victoria del Barcelona en la Copa de la Liga se ha bajado oficialmente el telón de temporada 82-83. En apenas quince días, sin embargo, habremos pasado al nuevo ejercicio. Es el Málaga, el 11 de julio, quien inaugurará el nuevo calendario presentándose ante sus aficionados en «La Rosaleda». Ese día habremos entrado de pleno en la temporada 83-84 y estaremos en vísperas de la más apasionante Asamblea del Fútbol a celebrar en Madrid el catorce del mismo mes y con el contencioso Cuyás-Porta como gran argumento del debate.

El fútbol, pues, se toma quince días de vacaciones. Se acabaron las emociones, los atascos ante los estadios, las alegrías y los disgustos. Empieza el relajo, el pasarse con las comidas, el salir a darse una vueltecita por las noches. Un poco de ejercicio para mantener el paso y punto. Luego vendrán las largas concentraciones pretemporada, las durísimas sesiones de entrenamiento, los torneos de verano y, otra vez la Liga, el gran reto de los equipos ambiciosos que, una vez más, saldrán con el Barcelona a la cabeza del grupo de favoritos. Sus jugadores, como los del Madrid, serán también quienes acusen mayormente el esfuerzo de la recién concluida temporada pues la mayoría de sus hombres han superado la barrera de los cincuenta y cinco encuentros y otros, como Camacho, han cerrado balance con sesenta y una actuaciones. Todo ese esfuerzo debe reponerse en veinte días de vacaciones.

La vida del futbolista no es fácil. Al contrario, un profesional íntegro se ve sometido a cantidad de privaciones y sacrificios que, lamentablemente, muchas veces no son reconocidas ni por sus mismos clubs dándose la dramática circunstancia que hasta llegan a recrearse en su desgracia por eso, ahora que está el fútbol de vacaciones, conviene que clubs y AFE trabajen con cordura en el bien de todos. Hay un convenio colectivo que les separa pero que debería unirles antes de que el balón vuelva a rodar, oficialmente, el primer domingo de septiembre.

AÑO IX

Gráficas Deportivas, S.A.
GRADESA

Director ejecutivo:
Miguel Rico
Director:
Juan Manuel Martínez
Redactor Jefe:
Gil Carrasco
Redactores y colaboradores:
J. J. Paradinas
M. C. Cánovas
José L. Roig
Carlos Semprún
Pedro Molinés
José Luis Carazo
O. Paradela
Juan Pablo Quijano
Eloy C. García
Guillermo Blanco

Colaboración
Domin
Antonio
Alfre
José Anto
F
M
CORRESPONSALES E

EXTRA
Inglaterra: «Shoot», Brian
Italia: «Guerin
Francia:
URSS:
Coo
en Hispano
Hans He
Bélgica: «La Vie
Holanda: J. Valdés, J. J.
Suiza: Domén
Checoslovaquia: «Stadion»
Hungría: «Kepes Sport»
Portugal: «A Bola», «i écord»

Barcelona (29)
Teléfonos: 250 84 94 y 250 84 42
Administración: 250 19 02

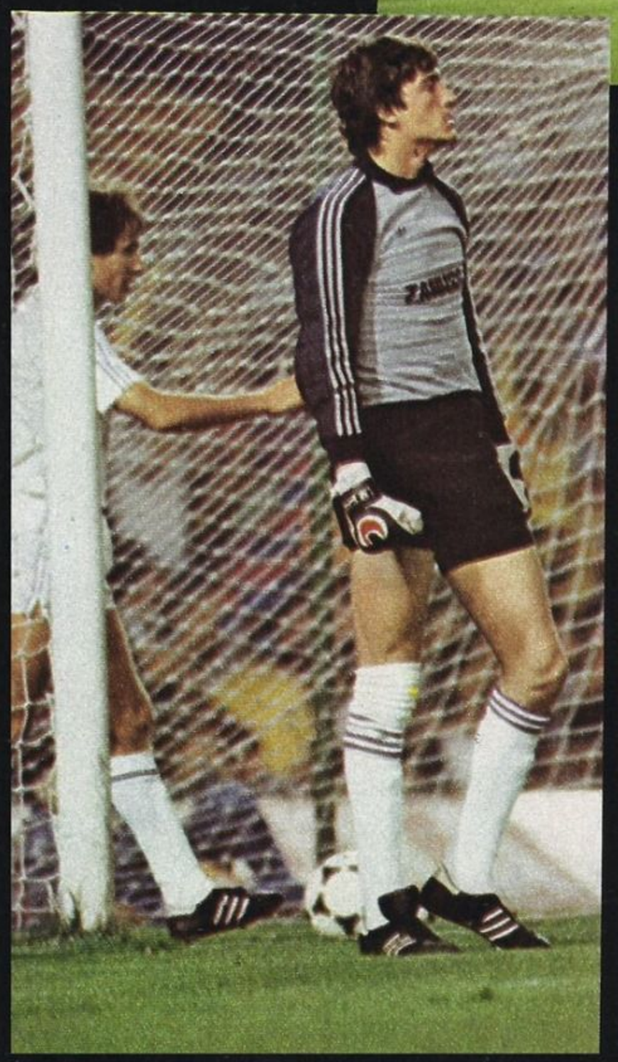
Depósito legal, B 38752 - 1975
Precio especial para Canarias:
Servicio aéreo: 130 Ptas.

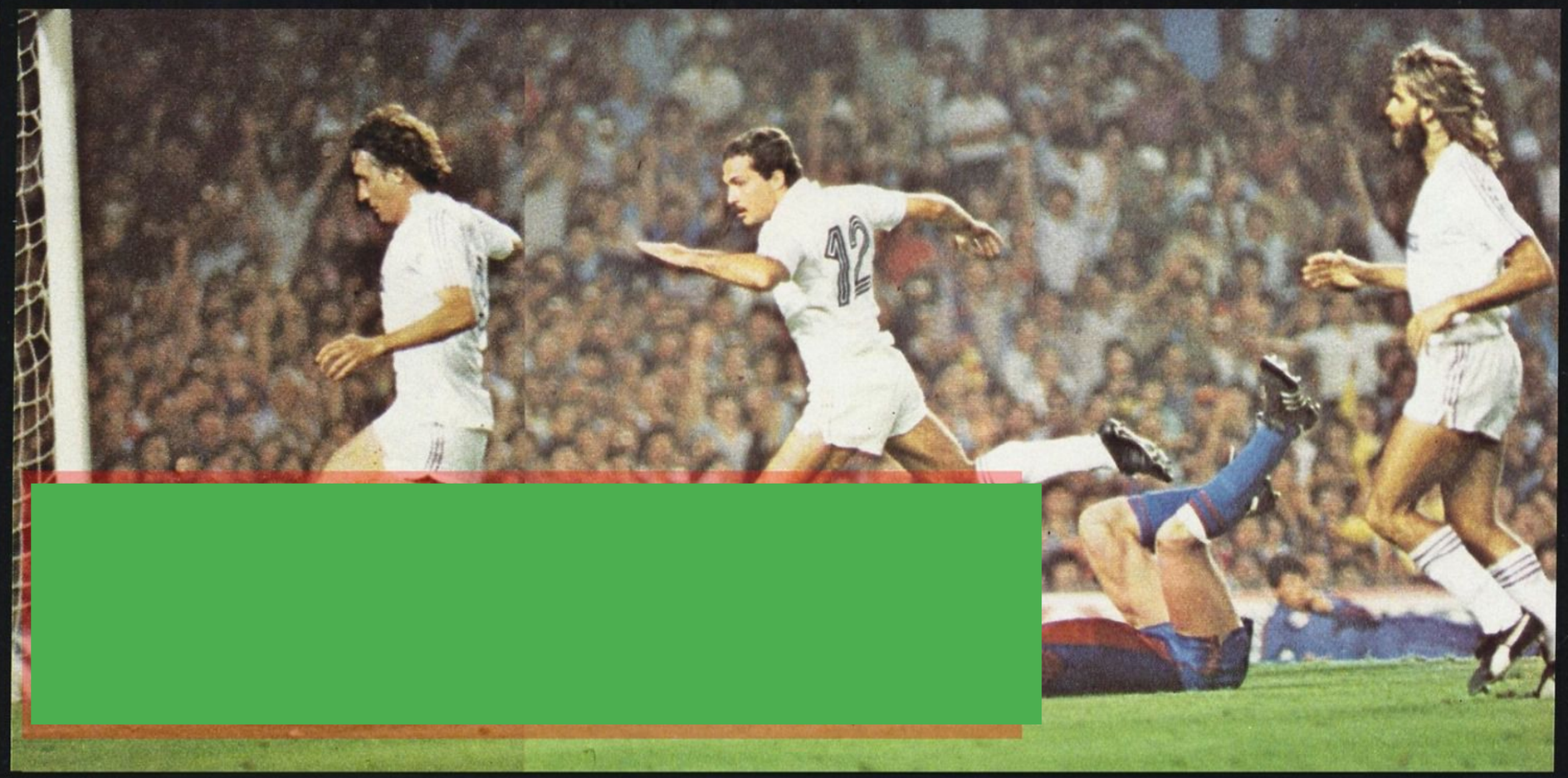
En el palco Luis de Carlos veía cómo al Madrid se le escapaba un nuevo título. Abajo, Pablo Porta y José Luis Núñez entregaban la Copa de la Liga a «Tente» Sánchez. La «era Maradona» se cerraba en el «Camp Nou» con dos conquistas. En el ambiente, el reto de la Liga 83-84.

¡SUPERCAMPEON!

Tras el gol de Santillana que acortaba distancias, el Barcelona pasó momentos de angustia pero los dos goles conseguidos en el primer tiempo fueron renta suficiente como para alcanzar el título. El penalty a Schuster, la amargura de Agustín y la alegría de Alexanko quedan reflejadas en estas páginas.

2-1





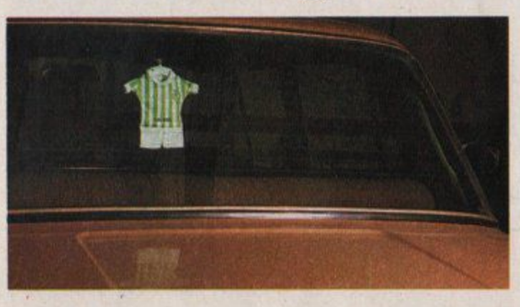
¡SUPERCAMPEON!

¡SUPERCAMPEON!

Al final del partido los jugadores del Real Madrid se quejaron amargamente del arbitraje de Ramos Marco. Decían que no había sido penalty, que Schuster se había tirado, que el colegiado «les» marcaba. A la hora de la verdad las palabras se las llevó el viento y la Copa de la Liga salió del «Camp Nou» en manos de Maradona.

LLEVE EN SU COCHE LOS COLORES DE SU EQUIPO

Siéntase orgulloso de su club



¡Regálese o regale un "Forofitó"!

Ahora puede llevar a su casa, o poner en su coche, la camiseta con los colores de su equipo preferido.

Forofito es un obsequio original, simpático y económico.

Confeccionados en Tejido Poliéster y Algodón, para mayor similitud con los auténticos. Medidas 20×18 cm.

BALONPOST le ofrece la variedad de veintiséis clubs de Primera y Segunda División, así como el equipo de la Selección Nacional Española.

450.- Ptas.

RELACION EQUIPOS:

ALMERIA C.F.
F.C. BARCELONA
BETIS BALOMPIE
ATHLETIC DE BILBAO
BURGOS C.F.
CELTA DE VIGO
DEPORTIVO DE LA CORUÑA
ELCHE C.F.
R.C.D. ESPAÑOL
SPORTING GIJON
HERCULES DE ALICANTE
U.D. LAS PALMAS
ATLETICO DE MADRID
REAL MADRID
C.D. MALAGA
OSASUNA C.F.
PALENCIA C.F.
A.D. RAYO VALLECANO
U.D. SALAMANCA
RACING DE SANTANDER
SEVILLA C.F.
REAL SOCIEDAD
VALENCIA C.F.
REAL VALLADOLID
REAL ZARAGOZA
SELECCION ESPAÑOLA
MURCIA
MALLORCA

Peñas y Sociedades Deportivas interesadas podemos realizarles «Forofitos» con sus colores y escudo desde 250 unidades. Solicítenos información.

Cupón de pedido para remitir a: **balonpost**

Apart. 12024 BARCELONA

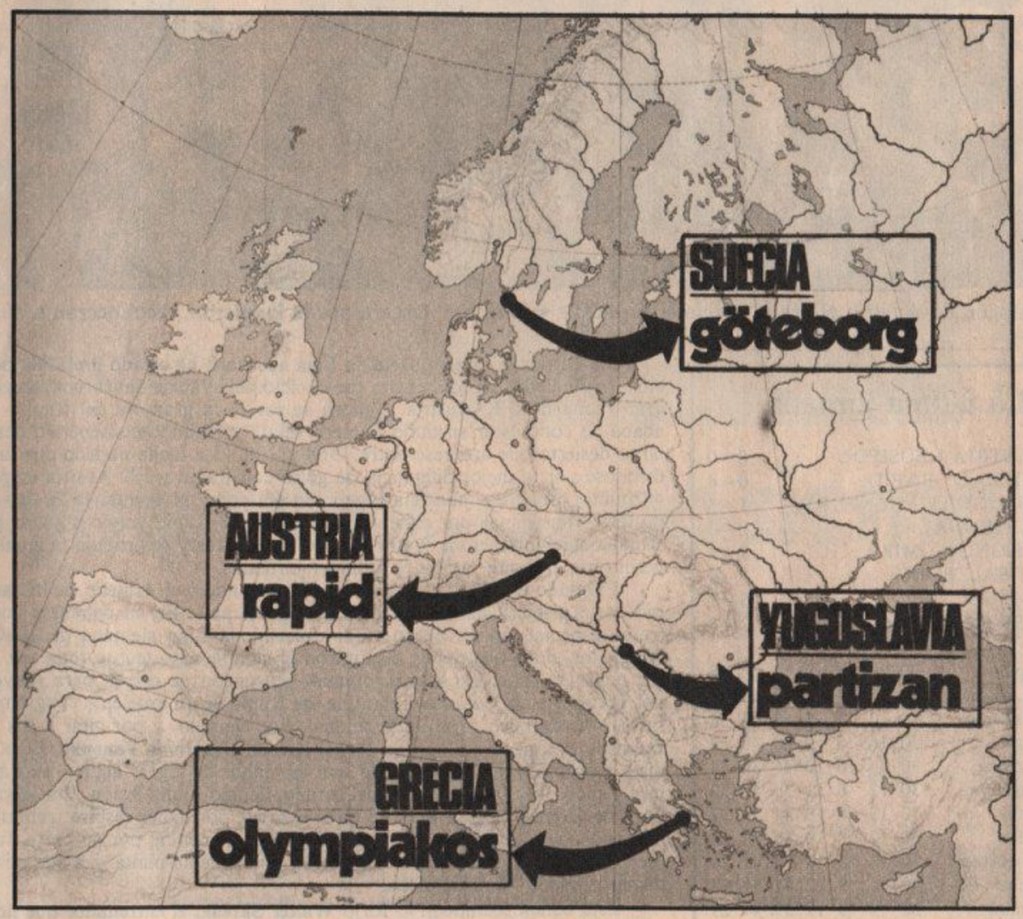
Deseo recibir CONTRA REEMBOLSO, los «Forofitos» que les indico:

Cantidad	«Forofitos»	Precio UNITARIO
	Forofitos «.....»	450.— Ptas.
	Forofitos «.....»	
	Forofitos «.....»	
	+Gastos de Envio	150.— ptas.

Nombre.....
Domicilio.....
Población.....D.P.....
Provincia.....

Posibles rivales del Ath. Bilbao

campeones de europa (y 5)



Rapid, Olympiakos, IFK Göteborg y Partizan son los equipos con los que cerramos esta serie que esperamos haya servido para conocer un poco el panorama que se va a encontrar el Athletic en la Copa de Europa. Mientras austriacos y griegos repiten participación, los suecos no participan en esta competición desde la temporada 1962/63 y los yugoslavos habían estado ausentes desde 1979.

Textos: O. Paradela ▶

la era del rapid

El bicampeón de Austria al gran completo. En la fila superior, el tercero por la izquierda, reconocerán a *Hansi* Gol *Krankl.*

La última jornada

FK AUSTRIA-NEUSIEDL	8–0
EINSENSIADT-RAPID	0–4
INNSBRUCK-KLAGENFURT	1–3
GRAZ-VIENNA	8–0
SIMMERING-ADMIRA	2–3
VOEST-SALZBURG	3–0
WELS-LINZ	3–1
WIENER SK-STURM	2–2

1	Rapid	30	20	8	2	68	16	48
2	FK Austria	30	22	4	4	72	23	48
3	Innsbruck	30	13	12	5	53	34	38
4	Sturm	30	16	5	9	52	36	37
5	Salzburg	30	14	6	10	46	36	34
6	Klagenfurt	30	12	6	11	51	47	32
7	Granz	30	12	8	10	41	34	32
8	Vöest	30	12	8	10	36	37	32
9	Einsenstadt	30	8	13	9	37	47	29
10	Wiener SK	30	9	9	12	41	51	27
11	Admira	30	9	9	12	39	44	27
12	Linz	30	9	7	14	40	47	25
13	Neusiedl	30	7	7	16	27	47	21
14	Wels	30	6	8	16	25	43	20
15	Vienna	30	7	5	18	25	62	19
16	Simmering	30	2	7	21	17	56	11

● Campeón: RAPID.
● Descienden a Segunda: Vienna y Simmering.

De un tiempo a esta parte, la Liga austriaca ha estado presidida por los ciclos. A mediados de los setenta fue el ciclo del Wacker Innsbruck, luego vino la gran racha del FK Austria y ahora se revive la gran era del Rapid, club que acaba de conquistar su título número veinte y segundo consecutivo después del largo desierto que atravesó entre 1968 y 1982. La lucha ha sido durísima, decidiéndose por la mejor diferencia de goles con Rapid y FK Austria empatados a 48 puntos. Incluso hubo una repetición del derby al estimar la Federación una protesta «austriana» por alineación indebida. El Rapid volvió a ganar pero a la semana siguiente perdía contra uno de los colistas y se produjo la igualdad, que perduraría durante las cinco últimas jornadas.

Fundado en 1898, el mismo año en que nació el Athletic de Bilbao, el Rapid es la primera institución futbolística del país. En su palmarés cuenta con trofeo especial, único, de un valor especial: la Liga alemana de 1940/41. En efecto, los clubs austriacos disputaron el campeonato teutón toda vez que Hitler, como se sabe, había «expropiado» su nación de origen para mayor gloria del Tercer Reich. La actual plantilla del Rapid es un excelente conglomerado de futbolistas de buen nivel internacional. Por ejemplo, y por citar a sus dos más famosos exponentes, ahí están **Hansi Krankl** y **Antonin Panenka.** El ex barcelonista marcó 23 goles y se quedó con las ganas de lograr alguno más a falta de mes y pico para la conclusión del torneo, debido a una lesión. Era la gran amenaza de Gomes para la Bota de Oro; el ariete portugués respiró tranquilo cuando supo que Hansi ya no podría inquietarle. Panenka, por su parte, fue un refuerzo clave en virtud a su inteligencia como media-punta y a sus portentosos disparos desde fuera del área.

Este equipo campeón lo forjó **Walter Skocik,** el entrenador que no tendría el mínimo éxito en Las Palmas. Además de las piezas maestras citadas, contribuyeron poderosamente a la empresa el portero **Herbert Feurer;** los defensas **Heribert Weber** y **Bernd Krauss;** los centrocampistas **Johan Pregesbauer** y **Josef Hickersberger;** y el joven complemento de Krankl en ataque, **Christian Keglevita.** Si la delantera funcionó a tope (un promedio de más de dos goles por partido) la retaguardia resultó inexpugnable, concediendo únicamente 16. El Rapid ganó también la Copa, goleando al Wacker Innsbruck en la final. FK Austria y Sturm Graz serán los representantes austriacos en la Copa de la UEFA, en tanto que el club Vienna, ahora llamado Portas y antes First, cuando tuvo a Krankl cedido por el Barça, se ha ido a Segunda.

La última jornada

OLYMPIAKOS - DOXA	3–1
LARISSA - RODOS	2–0
OFI - YANNINA	1–0
IRAKLIS - PAOK	4–2
PANIONIOS - KASTORIA	3–0
PANAHIKI - ETHNIKOS	2–1
APOLLON - PANATHINAIKOS	1–0
AEK - MAKEDONIKOS	5–1
ARIS - SERRES	2–0

1.	Olympiakos	34	20	10	4	50	22	50
2.	Larissa	34	18	9	7	53	26	45
3.	AEK	34	19	7	8	55	39	45
4.	PAOK	34	18	6	10	51	30	42
5.	Aris	34	14	11	9	36	26	39
6.	Panathinaikos	34	14	9	11	50	44	37
7.	OFI Creta	34	14	9	11	52	48	37
8.	Iraklis	34	12	10	12	51	40	34
9.	Yannina	34	10	13	11	33	31	33
10.	Ethnikos	34	11	11	12	36	37	33
11.	Apollon	34	11	9	14	38	35	31
12.	Doxa	34	12	7	15	43	55	31
13.	Makedonikos	34	12	6	16	31	50	30
14.	Serres	34	9	11	14	26	37	29
15.	Panionios	34	11	7	16	32	43	29
16.	Panahiki	34	11	4	19	33	48	26
17.	Rodos	34	7	7	20	24	57	21
18.	Kastoria	34	7	6	21	30	56	20

– Campeón: OLYMPIAKOS.
– Descienden a Segunda: Rodos y Kastoria.

En Copa de Europa, el campeón griego luchó brava pero inútilmente contra el H.S.V. Aquí, *Mitropoulos* se sorprende ante el toque de Hrubesch.

olympiakos, como siempre

Con 24 Ligas en su haber, **el Olympiakos** dobla a cualquier otro club griego en número de conquistas. Unicamente Panathinaikos y AEK, las dos máximas potencias de Atenas, son capaces de darle réplica al equipo rojiblanco de El Pireo y también, aunque más esporádicamente, los de Salónica, Aris y PAOK. Sin embargo, esta temporada ha sido el modesto Larissa, conjunto de la ciudad del mismo nombre enclavada en el interior montañoso del país, quien más cerca estuvo de alcanzarle. Incluso le ganó a domicilio en la segunda vuelta para ponerse a tres puntos de distancia. Pero Olympiakos apretó de nuevo el acelerador y recuperó su habitual ventaja (cinco puntos) hasta el final.

A pesar de que anda con su tercer técnico en dos años —los anteriores fueron el austriaco **Senekowitsch** y el local **Panagulias,** ahora seleccionador USA— la plantilla del Olympiakos sigue ejerciendo una total superioridad técnica, física y táctica sobre las demás. El verano pasado profundizó en negociaciones con el veterano internacional eslovaco Marian Masny, al que quería como sustituto de **Galakos,** traspasado al Panathinaikos. Pero el refuerzo importante sería un defensa, el lateral **Gunaris,** procedente del PAOK, así como la confirmación del delantero centro **Nikolas Anastopoulos,** un muchacho de 25 años formado en el Panionios y que ha alcanzado la cifra de 29 goles, válida para hacerle acreedor a la Bota de Bronce.

Los 29 goles de Anastopoulos, más de la mitad del total realizado por el Olympiakos durante la temporada, han estado respaldados por una sólida defensa y un centrocampo disciplinado. El sistema del Olympiakos es el contragolpe, el arma clásica del fútbol moderno. Su juego no es, por tanto, tan espectacular como el del AEK o el del Panathinaikos, equipos que conservan el estilo antiguo de distinguir las tres líneas. En El Pireo se actúa con un sentido esencialmente práctico para el que hay la ventaja de contar con un punta de la calidad del referido Anastopoulos.

Este título es el cuarto consecutivo desde que en 1980 se inició la triunfal hegemonía en aquella época en la que Galakos llevaba la batuta y Nikoloudis imponía su ley atrás. Al Olympiakos le falta, sin embargo, la calidad precisa para trasladar a Europa la habilidad que exhibe en Grecia para ganarlo todo año tras año. En la Copa continental superó al Oster Vaxjö (Suecia) en dieciseisavos pero tuvo que inclinarse ante el H.S.V. en la siguiente ronda. Ahora todos esperan llegar más lejos si el sorteo de Ginebra les es más propicio.

el año del i.f.k.

Göteborg se ha quedado sin su gran ídolo, *Dan Corneliusson*, traspasado al Stuttgart.

Clasificación final

1. IFK Göteborg	22	11	7	4	45	22	29
2. Hammarby	22	12	4	6	42	27	28
3. Elfsborg	22	8	9	6	31	23	25
4. Malmö	22	7	10	5	22	15	24
5. Oter Vaxjö	22	10	4	8	28	20	24
6. Brage	22	9	5	8	22	28	23
7. Halmstad	22	7	8	7	39	45	22
8. Orgryte	22	9	3	10	27	28	21
9. Kalmar	22	7	7	8	25	26	21
10. Norrköping	22	5	9	8	28	38	19
11. AIK Stockholm	22	3	12	7	21	31	18
12. Aatvidaberg	22	4	2	16	18	45	10

Play-off título
Cuartos de final:

Brage - Elfsborg	0–0	0–2
Halmstad - IFK Göteborg	1–1	1–3
Orgryte - Hammarby	0–1	1–5
Oster Vaxjö - Malmö	0–2	2–1

Semifinales:

Malmö - IFK Göteborg	0–3	1–5
Elfsborg - Hammarby	3–1	0–3

Final:

IFK GOTEBORG - Hammarby	1–2	3–1

Promoción descensos/ascensos:

Djurgarden - AIK Stockholm	1–2	2–2
Gefle - Kalmar	2–0	1–1
Mjallby - Aatvidaberg	1–0	1–1
Häcken - Norrköping	2–0	1–1

(AIK Stockholm permaneció en Primera; **Kalmar, Norrköping** y **Aatvidaberg** descendieron a Segunda.)

A pesar de ser uno de los grandes clubs de Suecia, el **IFK Göteborg** llevaba más de veinte años sin ganar una Liga como lo había hecho, por nueve veces, entre 1918 y 1961. Pero mil novecientos ochenta y dos representó el espectacular resurgimiento de este equipo: en el espacio de cuatro meses, en una inolvidable avalancha de inspiración y poderío, conquistó primero la Copa de la UEFA, luego la Copa sueca y más tarde la Liga. Bajo la dirección técnica de un joven entrenador, **Eriksson** —ahora en el Benfica—, los blanquiazules lo coparon todo.

El campeonato nacional, disputado desde 1981 únicamente por doce contendientes, terminó con el IFK en el primer puesto, seguido a un punto por el Hammarby de Estocolmo. La Federación puso entonces en marcha el sistema de *play-offs* tanto para el título como para el descenso. Los ocho primeros, por sistema de eliminatorias, lucharon por la corona mientras que los cuatro últimos se enfrentaron a los cuatro primeros de Segunda en busca de mantener, o de alcanzar, según los casos, la categoría. En este último capítulo sólo el AIK logró salvarse, ascendiendo Gefle, Mjallby y Häcken —otro equipo de Göteborg, igual que el Orgryte— a costa de Kalmar, Aatvidaberg y el histórico Norrköping respectivamente.

El torneo grande fue un paseo para el IFK, que superó a Halmstad y Malmö, uno de los principales favoritos, antes de imponerse al Hammarby en la finalísima. Derrota mínima en la capital del estado y triunfo, suficiente (3-1), en el bello estadio Ullevi. Los hermanos **Holmgren, Fredriksson** y **Corneliusson** fueron los destacados héroes de una noche inolvidable para la ciudad de Göteborg, situada en la costa occidental del país, frente a la punta norte de Dinamarca. **Corneliusson** acaba de seguir hace poco los pasos de su compañero **Stromberg,** que se marchó con Eriksson al Benfica, fichando por el VfB Stuttgart, uno de los fuertes de la Bundesliga. El equipo ha perdido así a dos de sus puntales pero ya es difícil que pueda aspirar a más después de haber triunfado clamorosamente en aquel mágico 82.

Ahora está en marcha la Liga'83 y de nuevo se perfila apretada riña entre los cuatro candidatos más cualificados actualmente: IFK, Hammarby, Oster Vaxjö y Malmö, que lleva un punto de ventaja al término de la novena jornada. Lo del IFK ha sido una hazaña sin precedentes en el fútbol sueco pues se nos había olvidado informar que entre 1970 y 1976 estuvo en Segunda División.

La última jornada

BUDUCNOST-SARAJEVO	3–3
DINAMO ZAGREB-RIJEKA	1–1
ESTRELLA ROJA-OSIJEK	1–0
LJUBLJANA-VARDAR	3–1
PARTIZAN-VELEZ MOSTAR	1–1
RAD. NIS-O.F.K.	1–1
SLOBODA-HAJDUK	1–0
VINKOVCI-GALENIKA	2–2
ZELJEZNICAR-VOJVODINA	6–2

1	Partizan	34	17	11	6	57	37	45
2	Hajduk	34	14	15	5	49	32	43
3	D. Zagreb	34	14	15	5	54	39	43
4	Rad. Nis	34	15	9	10	44	38	39
5	Estrella Roja	34	13	11	10	55	50	37
6	Sloboda	34	13	10	11	45	33	36
7	Ljubljana	34	11	13	10	33	30	35
8	Vardar	34	13	9	12	43	47	35
9	Vojvodina	34	11	11	12	34	57	33
10	Sarajevo	34	10	12	12	44	43	32
11	Zeljeznicar	34	10	12	12	41	41	32
12	Buducnost	34	12	8	14	39	52	32
13	Velez Mostar	34	11	9	14	54	57	31
14	Vinkovci	34	12	7	15	56	59	31
15	Rijeka	34	10	10	14	49	48	30
16	Osijek	34	11	7	16	48	51	29
17	O.F.K.	34	9	10	15	38	45	28
18	Galenika	34	4	12	18	29	54	20

● Campeón: PARTIZAN.
● Descienden a Segunda: OFK y Galenika.

La seguridad defensiva de *Stojkovic* ha sido factor importante en el éxito del Partizán.

partizan, tras dura batalla

El equipo representativo del ejército yugoslavo, **Partizan,** acaba de conquistar su novena Liga después de una dura batalla en la que, paradójicamente, no estuvo presente su directo rival de Belgrado, el Estrella Roja. Fueron Hajduk y Dinamo Zagreb —campeón anterior— quienes le combatieron a muerte. La primera vuelta fue un intenso codo a codo entre los blanquinegros y los azules croatas. Tras la pausa invernal éstos empezaron a flaquear mientras que el Hajduk protagonizaba una espectacular escalada hasta situarse a un solo punto del líder en la penúltima jornada. En la última, los de Split fueron derrotados en Tuzla por el Sloboda en tanto que el Partizan celebraba como victoria su en otras circunstancias peligroso empate ante el Vélez Mostar.

Ha sido un brillante campeonato. Reñido, igualado y con un desenlace justo teniendo en cuenta que el Partizan ha sido, desde septiembre hasta junio, el once más regular, con mayor equilibrio en sus líneas y, en suma, el que logró mantener un ritmo notable a lo largo de toda la temporada. Los aficionados madridistas recordarán la consecución de la sexta Copa de Europa, en Bruselas, a costa de los partizanos. Había marcado **Vasovic** el 0-1 pero Amancio y Serena le darían la vuelta al partido y resistirían después el duro asedio de quienes, por origen y formación, dominan el lenguaje militar. El lenguaje, la filosofía y los métodos,

No cae bien el Partizan entre el yugoslavo medio, de talante relativamente liberal y con mentalidad occidentalista. Allí despierta mayores simpatías el Estrella Roja, e incluso el Hajduk. El Partizan ha sabido sobreponerse a esa hostilidad con que es recibido en muchos campos ofreciendo un fútbol excelente. **Stojkovic,** el duro defensa central internacional, se complementó bien con su líbero **Trifunovic,** recién contratado por el Ascoli; en el centro del campo, **Klincarski,** un veterano, **Kalikanin** y **Babic** suministraron balones aptos para los artilleros Parkovic, que llegó procedente de la Vojvodina hace un par de años, y Jovic, otro experto rematador. Todo ello con el *o.k.* del míster, **Kaloperovic.**

Hacía cinco temporadas que el Partizan no ganaba la Liga. Desde su fundación, inmediatamente después de concluida la segunda guerra mundial, había logrado ocho repartidas en tres décadas. La de los cincuenta les había sido nefasta: ningún título. Kaloperovic ha sabido reconstruir un conjunto que en el 78 parecía capaz de ambiciosas metas pero que, al quedarse sin Vukotiv y Hatunic, había perdido personalidad y garra.

Escribe: GIL CARRASCO

BALONAZOS

● El vicealmirante **Lacoste,** vicepresidente de la FIFA, será juzgado por un tribunal argentino al ser considerado sospechoso de presunta malversación de fondos durante su gestión al frente del Comité Organizador del M'78. Según el ministro de Finanzas, el M'78 costó cuatro veces más que el M'82 y arrojó un déficit de 180 millones de dólares.

● **Ricardo Villa** ha legalizado su contrato con el Fort Lauderdale Strikers (Florida, USA) después de cinco temporadas en el Tottenham.

● **Gordon Cowans** n irá al Napoli. El centrocampista inglés renovó por tres años con el Aston Villa.

● El Milán cambió de ariete británico. Se va el escocés Joe Jordan y llega el inglés **Luther Blissett,** máximo goleador de la **League,** procedente del Watford. Blissett ha costado 210 millones de pesetas.

● En Chile falleció **Luis Alamos,** ex seleccionador nacional y técnico que hizo grande al club Universidad. Tenía 60 años y gozaba de gran prestigio en América.

● Por primera vez en la historia del fútbol polaco, un equipo de Tercera ha ganado la Copa. Se trata del Lechia Gdansk, que se impuso en la final (2-1) al Piast Gliwice, de Segunda.

● Después de dos temporadas en el Arminia Bielefeld, el delantero **Ewald Lienen** ha regresado al Borussia Moenchengladbach.

● **Claudio Adao,** delantero que cuando pertenecia al Flamengo era pretendido por el Sevilla, ha fichado por el Benfica. Claudio Adao proviene ahora de Arabia.

● El **Catania** ha ascendido a la Primera italiana tras superar a Como y Cremonese en la liguilla jugada en Roma.

● **Cernomorets Odessa** continúa como sorprendente líder de la Liga soviética. El campeón 82, Minsk, marcha tercero. Dinamo Kiev, por la mitad de la tabla y el de Tbilisi, tercero por la cola. Van 15 jornadas.

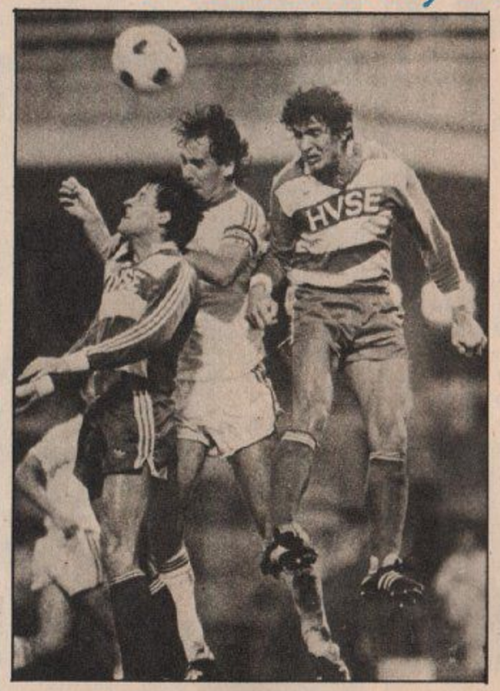
● La firma alemana de automóviles Opel es el nuevo sponsor publicitario de la **Fiorentina.**

● **Delio Onnis,** el popular y veterano goleador argentino, ha dejado el Tours para ingresar en el Toulon, recién ascendido. El Tours descendió a Segunda.

● El Fluminense de Rio de Janeiro ha ofrecido 200.000 dólares por **Claudio Omar García,** joven valor del Huracán de Buenos Aires.

● **Lars Bastrup** no continuará en el HSV. La llegada de Schatschneider y el coreano Cha (Frankfurt) ha provocado la baja del danés.

NYILASI, LIBRE



La Federación Húngara de Fútbol —**Magyar Labdarugók Szo vetsége,** para ser estúpidamente exactos— ha autorizado **a Tibor Nyilasi** la libre negociación de su futuro deportivo.

El destacado centrocampista del Ferencvaros, a quien vemos en espectacular acción aérea entre dos jugadores del Haladas en partido de la paada Liga, acaba de cumplir 28 años y ha recibido ya una oferta concreta, del FK Austria.

Nyilasi, a quien en 1982 pretendía el Betis y por el que, al parecer, también tiene interés el Valencia, ha sido siempre miembro del Ferencvaros, disputó dos mundiales y está considerado el mejor futbolista de su pais.

Foto: **Kepes Sport,** Budapest

BATISTA Y LAUDRUP

Hace unos días, la Lazio andaba todavía tras el fichaje de Júnior, el polivalente lateral del Flamengo. **Il padrone** Giorgio Chinaglia no pudo convencer a la directiva para desembolsar la fuerte suma que exigían los brasileños. El club lazial no se desanimó y siguió sondeando el mercado hasta que consiguió contratar a *Batista,* más asequible.

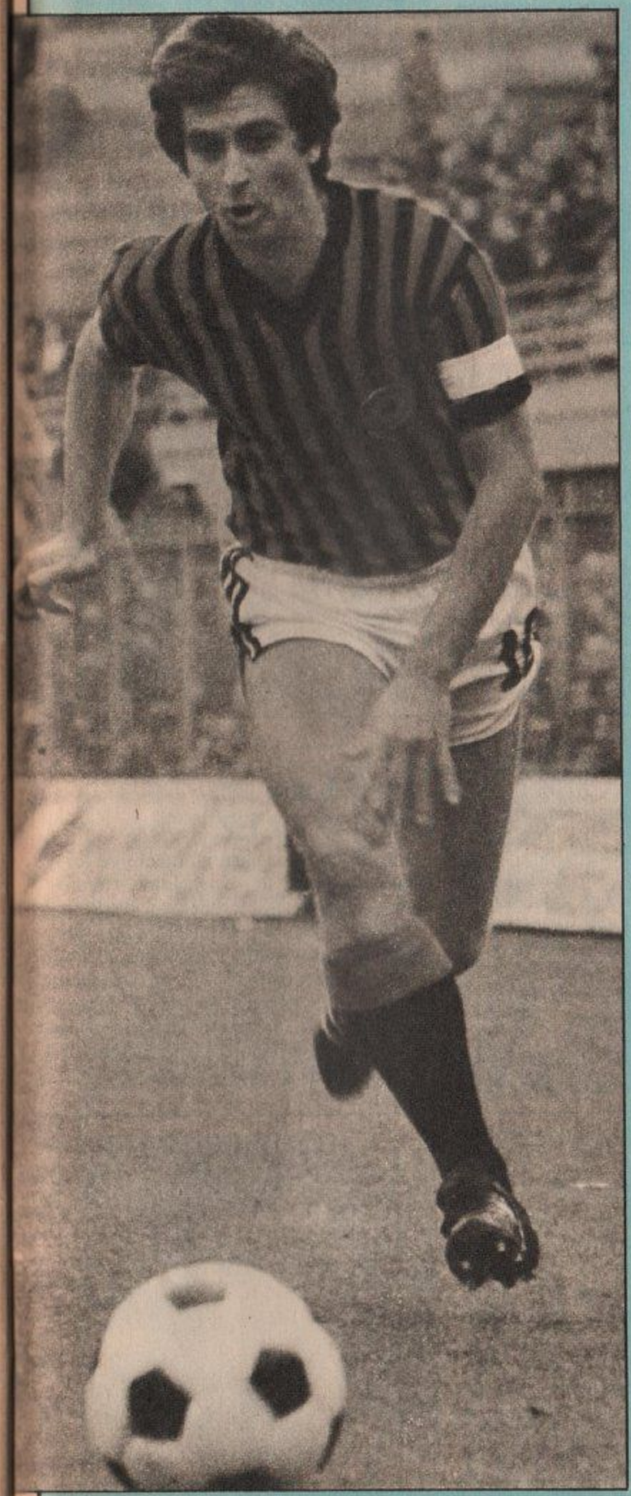
A la semana siguiente de la llegada del centrocampista portoalegrense, se anunciaba la incorporación del joven goleador danés *Michael Laudrup,* cedido por la Juventus que es a quien pertenece. Liverpool y Ajax también habían hecho sus gestiones, inútiles ante la contundencia de la oferta juventina.

Tras la llegada de Eloi, Cerezo y Zico, Batista es el cuarto brasileño del calcio'83/84. La Lazio quiere darle digna réplica a su eterno y ahora triunfal rival, la Romísima.

LA FOTO

Del diario *El Sol de Puebla* nos llegó esta imagen. *Asensi, Pirri, Idigoras, Hugo Cabezas* y *Rifé* tienen derecho a emocionarse. El Puebla, campeón de México. Sin ellos...

grandes cracks



RIVERA (Italia)

Teresio Rivera, un modesto ferroviario de Alessandria, escuchó a su mujer: **«Ha llegado el momento».** Era el 18 de agosto de 1943 y entre los horrores de la guerra nació Gianni, un varón. Alessandria es una encantadora ciudad provinciana enclavada en la montañosa región del Piamonte, en el noroeste de Italia, y cuya capital activa es Torino. En 1959, cuando sólo contaba 16 años, Gianni Rivera había debutado ya con el equipo local, a la sazón en Primera División. Le observaban ojeadores de todos los grandes del calcio; su destino parecía ser la Juve tal como era el deseo de su padre. Pero a principios de 1960 el **Milán** fue más rápido y más hábil contratando al joven fenómeno. En enero de 1961, sin haber cumplido aún los 18 años, Rivera se presentaba en el estadio de San Siro con la camiseta rojinegra en un partido de Liga que terminó con victoria, 3-0, sobre el Catania.

La gente hablaba y hablaba de aquel «10» impecablemente peinado siempre hacia atrás, de estatura media, algo estrecho de hombros pero con unas piernas robustas y bien formadas. Se ensalzaba su finísima técnica, su elegancia, la precisión de sus pases, su exquisito toque de balón, su inteligencia para construir jugadas de ataque. No había duda. Era un crack. Cuando Rivera llegó al Milán el conductor del equipo era el veterano Dino Sani, secundado por un peón, Trapattoni (hoy entrenador de la Juve) que luego pasaría a la defensa. Algunos años antes se habían retirado el sueco Nils Liedholm y hacía falta, pues, un nuevo organizador, un futbolista de categoría y con personalidad en el centro del campo. Rivera sería ese hombre. Y Rivera asumió esa función sin haber alcanzado aún la mayoría de edad.

El Milán ganó la Liga 61/62 y acto seguido la Copa de Europa 62/63, batiendo al Benfica en *Wembley* con dos goles de Altafini. A sus 19 años, Gianni Rivera era ya una figura consagrada internacionalmente. En 1967 conquistó la Coppa Italia y en el 68 la Recopa, con un 2-0 al Hamburger SV. Aquella misma temporada, *Il Bambino d'Oro,* que así le había rebautizado la crítica, lograría el segundo *scudetto.* Era la época excepcionalmente brillante de un equipo que arrollaba a cualquier rival en cualquier campo, en cualquier competición. El entrenador era **Nereo Rocco,** un técnico serio, muy serio, venerado por sus jugadores, que le llamaban «Patrón». En el 69 cayó la segunda Copa de Europa, en Madrid, mediante un 4-1 al Ajax del incipiente Johan Cruyff, con tres goles de Pierino Pratti, uno del brasileño Sormani, y lección de fútbol a cargo de Rivera, el Von Karajan de aquella orquesta sublime.

Luego, dos Copas consecutivas, en el 71 y en el 72, y nuevo éxito continental al conseguir la Recopa del 73: 1-0 al Leeds con gol del loco Chiarugi. En el 69, la prensa europea había premiado los méritos de Rivera otorgándole el *Balón de Oro.* Entre el 73 y el 79 transcurrieron cinco temporadas oscuras, sin triunfos. Rivera seguía en el equipo, ayudando a su reconstrucción. Y en el 79 celebró su adiós al fútbol activo con la consecución del *scudetto;* el entrenador era **Nils Liedholm** y en la alineación habitual estaban Albertosi, Bet, Maldera, Capello, Bigon, Chiodi. A partir de ahí, el desastre y la vergüenza del escándalo del *Totonero.* Rivera logró probar su inocencia como dirigente, pero no así su amado club, que se fue a Segunda por decreto federativo. Subió y volvió a bajar, esta vez por «méritos» deportivos. Y ahora de nuevo está en Primera, con fuerza e ilusión, impulsado en parte por él, desde su cargo de mánager general. Son ya veintitrés años al servicio rojinegro. Lo ganó todo como jugador y espera triunfar como ejecutivo, desde su despacho. A nivel de selección italiana, Rivera fue campeón de la Eurocopa'68, subcampeón del Mundial'70, lució la *azzurra* en 60 ocasiones y marcó 17 goles.

EL TEMA DE LA SEMANA

Son siete chicas. Todas ellas catalanas. Su objetivo: escalar el Kangtega, cumbre himalaya, de 6.779 metros. Les vamos a dar sus nombres: Meri Puig, 21 años, jefa de la expedición; Esperanza Capella, 22 años, encargada de la alimentación; Carmen Magdalena, 26 años, responsable de finanzas; Carmen Melis, 26 años, encargada de material; Elena Serret, 25 años, fotografía; Mónica Verge, 24 años, secretaria y Lidia Riera, médico. Hay que remontarse al año 1808, en que el alpinismo femenino se anota su primer éxito mundial; la francesa Marie Paradis escala el techo de Europa, el Mont Blanc, de 4.807 metros. Debe esperarse a 1847 para encontrar un nombre español: la catalana Maria Canals formando parte de una expedición argentina escala el Aconcagua (6.959 metros), muriendo en el descenso. Pocas veces, desgraciadamente, los medios de comunicación se ocupan de este deporte, mucho menos cuando son mujeres las protagonistas. En esta columna, recientemente, les hablamos de la gesta murciana del Naranjo de Bulnes. Hoy, con gusto, nuestro tema es «Kangtega-84». Nos complace el intento de estas siete jóvenes catalanas y mucho más si el intento de estas siete jóvedad. No solamente por el hecho de que la expedición sea íntegramente femenina, sino también por el alpinismo como deporte. Cierto que ellos, los y las alpinistas, gustan del silencio, pero el público debe conocer también las gestas, como esta del «Kangtega-84». Misión cumplida y mucha suerte.

Tony AYALA

púgil norteamericano condenado a treinta y cinco años de prisión, por un Tribunal de Nueva Jersey, por delitos de agresión sexual, robo y amenazas de muerte. Ayala, de 20 años, era una de las grandes promesas del boxeo norteamericano, dentro del peso superwelter; el Consejo Mundial lo clasificaba en el número dos y la Asociación el número uno.

Arthur ASHE

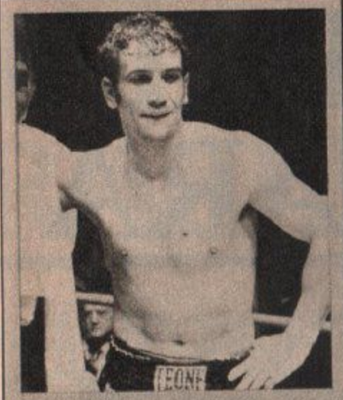
ex campeón de Wimbledon y del Open USA ha sido sometido, por segunda vez en cuatro años, a una operación de arterias coronarias en el Hospital San Lucas de Manhattan. Ashe, de 39 años, fue operado por vez primera en 1979, operación que motivó su retirada del tenis activo, ya que continuó ligado a él como capitán del equipo de Copa Davis de EE.UU.

José Luis GONZALEZ

ha ratificado su buen momento de forma, logrando un sensacional triunfo en el «meeting» internacional de París al imponerse en la carrera de los 1.500 metros nada menos que al imbatible Sebastián Coe. El británico no perdía una carrera de 1.500 metros desde 1976, un récord de siete años roto por la extraordinaria carrera de José Luis González.

Franco UNCINI

piloto italiano sufrió un aparatoso accidente en el G.P. de Holanda, valedero para el campeonato del mundo de velocidad, durante la disputa de la prueba de 500 cc., de la que el italiano es actual campeón mundial. Aunque su estado es grave, ha experimentado últimamente una ligera mejoria. En la prueba de 125 cc., victoria de Angel Nieto seguido de Ricardo Tormo.

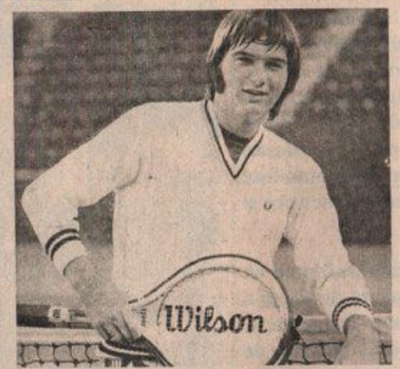


Perico FERNANDEZ

ha vuelto al primer plano de la actualidad tras el juicio que se le sigue, en Bilbao, por el K.O. que infligió al árbitro vizcaíno Gormendiourrutia en julio de 1981. El fiscal solicita para Perico, dos meses de cárcel y una indemnización de 290.000 pesetas, mientras que la defensa solicita la libre absolución del púgil maño.

Chris EVERT

no podrá conseguir este año su sueño: el «Grand Slam», es decir, ganar el mismo año el Open USA, el de Australia, Roland Garros y Wimbledon. Había logrado los tres primeros, pero, en Wimbledon, cayó sorprendentemente en tercera ronda ante la norteamericana, de 23 años, Kathy Jordan, que le venció en una hora y treinta y seis minutos por 6-1 y 7-6.

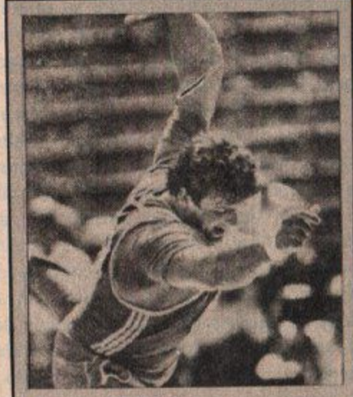


Jimmy CONNORS

actual campeón de Wimbledon ha caído ante el sudafricano Kevin Curren, verdugo de Sergio Casal, en octavos de final; el resultado fue 6-3, 6-7, 6-3 y 7-6 para Curren. Connors no encajó bien la derrota, hasta el punto de que abandonó las pistas sin querer hacer declaración alguna. Es la segunda vez que Curren vence a Connors, la primera fue en Bruselas.

Carlos HERNANDEZ

del equipo «Reynolds» es el nuevo campeón de España de fondo en carretera, sustituyendo a José Luis Laguía. A sus 24 años, este ciclista, nacido en Cataluña pero con licencia aragonesa, ha logrado la victoria más importante de su carrera profesional. El campeonato se disputó, con pésimas condiciones meteorológicas, en Avilés.

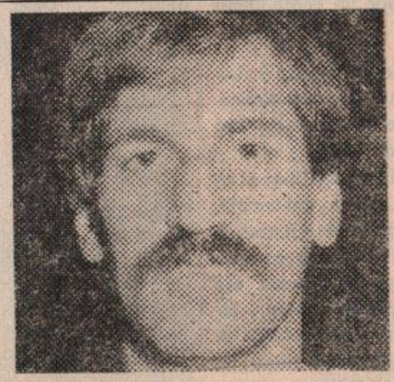


Udo BEYER

actual record del mundo de lanzamiento de peso ha batido su propia marca, en Los Angeles, dejándola en 22'22 (antes estaba en 22'15). Tras dos primeros intentos nulos, el nuevo récord mundial llegó en el cuarto ensayo. Este éxito de Beyer lo obtuvo en el Coliseo de Los Angeles, sede de los próximos Juegos Olímpicos, en el curso de un encuentro EE.UU.-Alemania Oriental.

Drazen DALIPAGIC

jugador yugoslavo de baloncesto ha formalizado contrato, para la próxima temporada, con el Eczacibasi de Estambul, campeón de Turquía. Dalipagic percibirá alrededor de siete millones de pesetas. Con este fichaje se disipa el rumor existente, en el sentido de que el yugoslavo firmaría nuevamente con el Real Madrid; pero, según parece, «Lolo» Sáinz los prefiere americanos.



THE FIFA WORLD YOUTH CHAMPIONSHIP
THE COCA-COLA CUP

Argentina perdió la final de penalty discuti

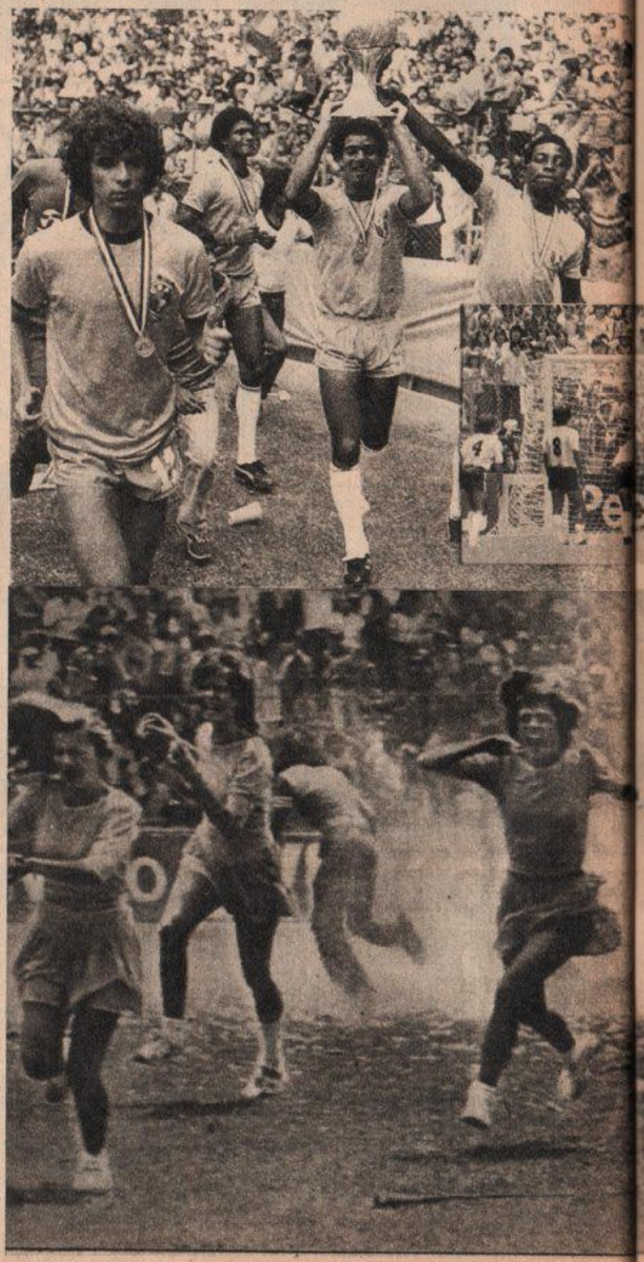
MEXICO-83 FUE PARA BRASIL

Con el fracaso total del país anfitrión y éxito de Brasil culminó el cuarto campeonato mundial juvenil. La selección de México quedó eliminada en la primera fase y, para mayor desgracia, en la ceremonia de clausura estallaron unos balones-globos hinchados con gas al caer junto a ellos un petardo arrojado desde las gradas. Cinco personas que participaban en el festejo sufrieron graves quemaduras y el pánico en el estadio Azteca se apoderó de cuantos espectadores asistían a tan sorprendente espectáculo. La policía mexicana mantiene que las causas del siniestro fueron absolutamente fortuitas pero, no obstante, prosigue las investigaciones por si hubiera lugar a detenciones.

En el plano deportivo los juveniles de México sufrieron en sus carnes la experiencia de la selección absoluta de España en el Mundial-82. Con juego triste, horizontal y desesperante no pudieron, siquiera, superar la primera fase. El fracaso, de todos modos, no fue tan sorprendente como el de la URSS. El combinado soviético perdió su primer partido con Nigeria y ahí encadenó una serie de derrotas que le relegaron a la última posición de su grupo sin haber sumado ni un sólo punto. Austria se marchó de México con idéntica trayectoria. En el último partido, por citar un ejemplo, fueron barridos del campo (3-0) por la selección China que, al igual que EE.UU., Australia y Nigeria, apuntó maneras pero evidenció que todavía no está en condiciones de competir con los mejores. Corea, sin embargo, sorprendió ganando el pase a los cuartos de final y arrancando un excelente cuarto puesto al ser derrotada en el partido de consolación por Polonia. Uruguay, uno de los cuadros favoritos, fue su víctima en cuartos a donde había llegado como campeón del Grupo «B» por delante de la mismísima Polonia que, al final, alcanzaría la tercera plaza y a la que había derrotado por un contundente tres a uno.

Argentina y Brasil, de la mano del «Mono» Zárate y Jorginho, ganaron su pase a la finalísima con todo merecimiento. El cuadro blanquiazul barrió en la fase clasificatoria. Fue campeón del Grupo «C» con seis puntos, diez goles a favor y ninguno en contra. Superó en cuartos a Holanda (2-1) y en semifinales a Polonia (1-0). Pues bien con sólo un gol encajado y catalogado como favorita perdió la final ante Brasil de penalty discutible y discutido. Brasil, que sudó sangre para batir a Corea del Sur en semifinales, supo aprovechar esa ventaja obtenida en el último instante del primer tiempo y alzarse como legítimo heredero del trono que dejó vacante la República Federal Alemana, quien conquistó su título en Australia.

J. M. Martínez



Los globos inflados con helio sembraron el pánico en el Azteca.

Paulinho, Demetrio, Boni y Aloisio dan la vuelta olímpica con el trofeo conquistado. México se le da bien a Brasil, a todos los niveles. Abajo el gol de la final, de penalty. Geovani (8) engaña al portero argentino, Islas.

LA FINAL

Brasil se ha proclamado Campeón del Mundo al batir por la mínima a Argentina, merced a un solitario gol de Geovani logrado al transformar una pena máxima en el minuto 40 con lo que los «canarinhos» inscriben su nombre en el historial del torneo.

La primera parte fue una exhibición de juego por parte de ambos equipos haciendo las delicias de los 110.000 espectadores que llenaban el estadio Azteca. Los brasileños llevaron mayor peligro al marco contrario, donde los argentinos mostraron solidez y su meta Islas destacó con sus intervenciones hasta el punto de ser elegido «Mejor jugador del torneo» y «Portero menos goleado».

En la continuación Argentina pasó a dominar pero sin poder concretar las situaciones de gol creadas por falta de acierto en el remate. En los últimos minutos fue nuevamente Brasil quien se impuso demostrando ser el campeón por méritos propios.

Dirigió el partido al francés Alain Biguet.

BRASIL: Hugo, Héctor, Guto, Boni, Jorginho, Dunga, Geovani, Gilmar (Demetrio 70'), Mauricio, Marino (Bebeto 79') y Paulito.

ARGENTINA: Islas, Basualdo, Theiler, Borelli, Olivera, Ganoa (Grazziani 76'), Vanemarek, Zárate, García, Gabrich y Dezotti.

GOL: 1-0 Geovani, al transformar una pena máxima, en el minuto 40.

RESULTADOS

FASE CLASIFICATORIA

Grupo A

Escocia - Corea del Sur	2–0
México - Australia	1–1
Escocia - Australia	1–2
México - Corea del Sur	1–2
Australia - Corea del Sur	1–2
México - Escocia	0–1

CLASIFICACION	J	G	E	P	GF	GC	P
ESCOCIA	3	2	0	1	4	2	4
COREA DEL SUR	3	2	0	1	4	4	4
Australia	3	1	1	1	4	4	3
México	3	0	1	2	2	4	1

Grupo B

Polonia - Costa de Marfil	7–2
Uruguay - Estados Unidos	3–2
Polonia - Uruguay	1–3
Estados Unidos - Costa de Marfil	1–0
Polonia - Estados Unidos	2–0
Uruguay - Costa de Marfil	0–0

CLASIFICACION	J	G	E	P	GF	GC	P
URUGUAY	3	2	1	0	6	3	5
POLONIA	3	2	0	1	10	5	4
Estados Unidos	3	1	0	2	3	5	2
Costa de Marfil	3	0	1	2	2	8	1

Grupo C

Argentina - China	5–0
Checoslovaquia - Austria	4–0
Argentina - Austria	3–0
Checoslovaquia - China	3–2
Argentina - Checoslovaquia	2–0
China - Austria	3–0

CLASIFICACION	J	G	E	P	GF	GC	P
ARGENTINA	3	3	0	0	10	0	6
CHECOSLOVAQUIA	3	2	0	1	7	4	4
China	3	1	0	2	5	8	2
Austria	3	0	0	3	0	10	0

Grupo D

Nigeria - URSS	1–0
Brasil - Holanda	1–1
Holanda - Nigeria	0–0
Brasil - URSS	2–1
Holanda - URSS	3–2
Brasil - Nigeria	3–0

CLASIFICACION	J	G	E	P	GF	GC	P
BRASIL	3	2	1	0	6	2	5
HOLANDA	3	1	2	0	4	3	4
Nigeria	3	1	1	1	1	3	3
URSS	3	0	0	3	2	6	0

1/4 de Final

ARGENTINA - Holanda	2–1
BRASIL - Checoslovaquia	4–1
COREA DEL SUR - Uruguay	2–1
POLONIA - Escocia	1–0

Semifinales

BRASIL - Corea del Sur	2–1
ARGENTINA - Polonia	1–0

3.º y 4.º lugar

Polonia - Corea del Sur	2–1

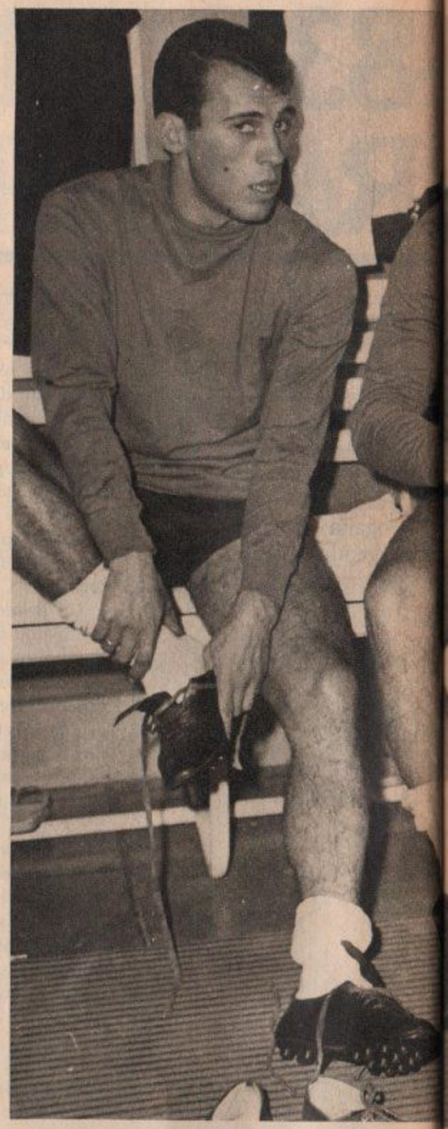
Final

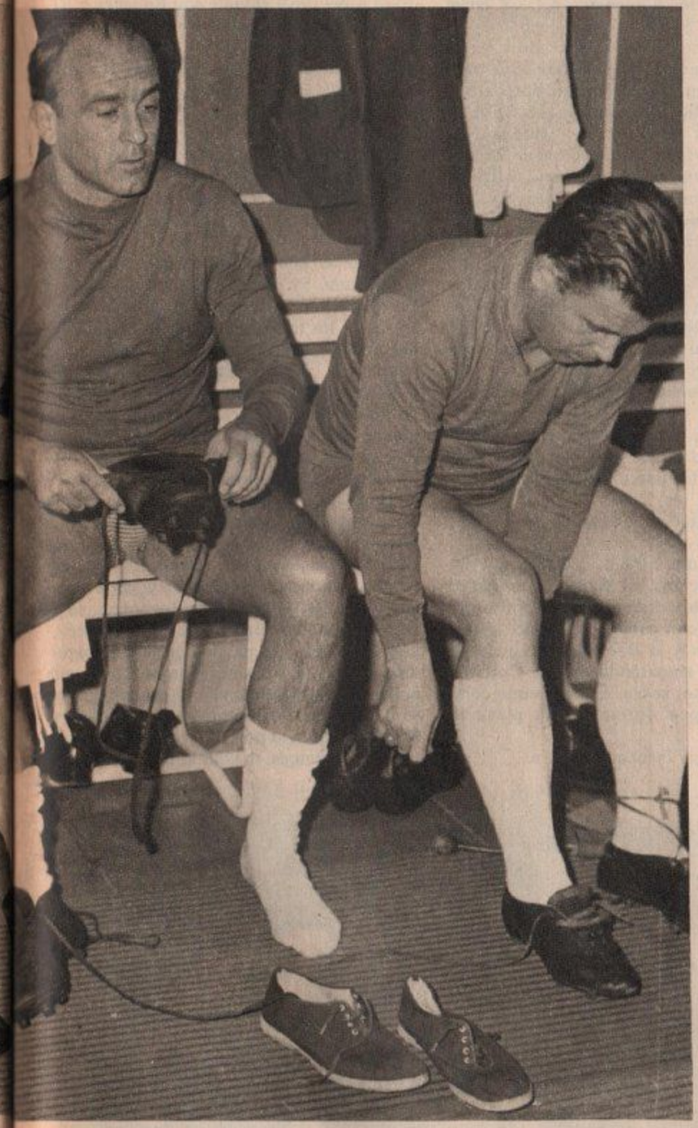
BRASIL - Argentina	2–1

Los "Pichichi"

di stéfano

Por Vicente Sobrino





● Fue cinco veces máximo goleador y una segundo, en... seis temporadas consecutivas.»

● Pero el Madrid fue tres veces campeón, que es lo que importaba. Yo jugaba para el equipo, no para mí.»

Debutó en el Madrid en septiembre de 1953 y en la primera temporada ya fue el máximo goleador...

—Con un gol de ventaja sobre Kubala. Y recuperamos el título que había ganado dos veces consecutivas el Barcelona en una etapa realmente esplendorosa.

...en la siguiente quedó en segundo lugar...

—A tres goles de Arza. Recuerdo que en la última jornada me llevaba sólo uno, él jugaba con el Sevilla en San Mamés y nosotros recibíamos al Valladolid. Decían que tenía opción a repetir pero Juanito marcó dos y yo ninguno; ganamos por 1-0 y me parece que lo metió Rial. Pero el Madrid volvió a ser campeón; ya lo era porque acabó con cinco puntos de ventaja sobre el Barcelona.

Y en las cuatro siguientes, de una forma consecutiva, Alfredo volvió a ser el máximo goleador.

—Pero hubo una, la de 1957-58 en que igualamos Ricardo, del Valencia, Badenes entonces en el Valladolid y yo.

—Fueron cinco «Pichichis» y cerca del sexto en seis temporadas...

—Pero el Madrid fue tres veces campeón, que es lo que importaba. Yo jugaba para el equipo, no para mí. La temporada que se lo llevó Arza, mis compañeros Pahiño y Rial marcaron dieciocho goles cada uno. Y yo veinticinco. Sesenta y uno entre los tres.

—Quizá no jugaras para ti pero disfrutabas jugando; se te notaba...

—Eso sí, es cierto. He tenido la gran suerte en la vida de profesionalizar mi vocación. De hacer lo que más me gustaba. Más que un «hobby» era una devoción. Jugar por jugar; tener la bola, pasarla, marcar goles... Me encantaba jugar.

—Y no perder...

—Ni en los entrenamientos.

—¿El futbolista «nace», Alfredo?

—No, ninguno. La vocación se adquiere en la niñez. A un niño de tres o cuatro años lo cambias de país y aprende el idioma con facilidad y a los veinte es mucho más difícil. El fútbol es vivir con la pelota y cuanto más la tienes mejor la manejas. Y eso se aprende a muy temprana edad, sintiéndolo y gustándote.

—¿Se aprende tu visión de juego? Ibas dos jugadas por delante...

—Tenía bastante técnica pero era muy rápido lo que me facilitaba anticiparme a la posición de los demás. En el cuerpo a cuerpo, sacas al hombre que te está marcando en el momento en que haces el amago. De pequeño ya era muy veloz, tenía mucho reflejo. Pero aprendí a jugar en la calle. Siempre he dicho que la universidad está en la calle. Es la mejor escuela de la vida. Y mi familia tenía una posición bastante buena, no me pasó como a otros chicos que estaban desesperados por ganar dinero para mandar a casa. El fútbol era para mí una diversión fabulosa; me encantaba jugar.

—Velocidad, pero también resistencia; los noventa minutos de área a área...

—Esta condición te la dan los padres. Colgué las botas en el Español cuatro días antes de cumplir los cuarenta años. Empecé jugando de extremo en River bajando hasta el lateral derecho y me escapaba porque al tener rapidez y bastante aguante, cruzaba el medio campo en cuatro zancadas; esa zona no existía para mí.

—Llegaste a evitar goles en la misma línea... y marcar en el contragolpe.

—Sabía que los defensores tienen que marcar pero también que siempre hay un hueco en la defensa, uno que no está marcado. Y me colaba por ese hueco. Tapaba ese agujero y todo balón que llegaba me lo llevaba, se lo daba a un compañero y salía disparado. Piensa que en el Madrid teníamos gente rapidísima como Mateos, Kopa y Gento. Jugábamos un 4-2-4 o un 4-3-3 y muchos se tragaban todavía que jugábamos la «WM». Me gustaba el desdoblamiento, estar en el sitio necesario porque lo interesante es ir a buscar el balón, dar la vuelta y tener terreno para moverte.

—¿Quién te marcó mejor?

—Muchos... En Argentina Colman y Marante; aquí Biosca, Campanal... Jugadores rápidos y listos que se anticipan, que son los que no quiere el delantero.

—Hablemos de estilo...

—Siempre me gustó el estilismo del fútbol porque de pequeño vi a Labruna, Pedernera, De la Mata, Moreno y las cosas entran por los ojos por más que te lo cuenten. No es lo mismo. Veíamos a aquellos fenómenos y al volver al barrio tratábamos de imitarles. Por eso me gustaba la habilidad, el regate, el pase de tacón, aparte de que tenía la gran ventaja del equilibrio que me lo facilitaba. Tenía la estabilidad con una sola pierna, que es una de las cosas más importantes de un jugador. Nunca me vendé los tobillos porque restan flexibilidad. También es muy positivo para evitar lesiones porque es muy difícil alcanzar al jugador ágil, hábil y rápido aparte de que cuando se le pega, como que siempre está en el aire el golpe es menor. El contacto no ofrece resistencia por falta de apoyo. Vuelas, saltas y hay que saber caer bien.

A Di Stéfano siempre le ha molestado que le digan que se le sigue considerando el mejor a través de la historia.

—No, no, qué va... Eso no me lo trago. Con otra constitución, con otras cualidades, que han triunfado o no, he visto mejores jugadores que Di Stéfano. Moreno fue el de más clase y también hay que considerar la larga duración de su carrera deportiva. Los que triunfan y desaparecen en un par de años, no sirven. El plazo mínimo exigible ha de ser de diez años. Pedernera, que jugó en los cinco puestos del ataque de la selección; Mata, que en la inauguración de la cancha de River superó a siete adversarios dominando el campo de punta a punta; Labruna, Muñoz, Tucho Méndez, Pontoni, Sastre, Infante, Rossi, Ferrarois, Pelé, Sivori... Te estoy diciendo muchos jugadores de gran categoría.

—Sudamericanos, ¿te gusta más que el fútbol europeo?

—Sí, porque es más espontáneo, más improvisado, más bohemio, el jugador no teme al adversario en un metro cuadrado, hace un regate muy corto y salta a por la pelota, no está tan sujeto a un esquema. El europeo lleva la pelota delante y el sudamericano la tiene escondida, detrás, la tapa con el cuerpo, con la pierna, hay más habilidad en el control y en el toque, aunque en Europa también haya habido grandes figuras; Boby Charlton, por ejemplo.

—Pero tú has sido el más completo; nadie estaba, como tú, en todas partes...

—Bueno... eso sí. Yo era un jugador «todo terreno». Cuando le pasaba un balón a Gento desde atrás le decía que me esperara un poco para salir en la fotografía... Pelé era más espectacular, jugaba más de cara al individuo, a él mismo y yo era más del partido socialista; quiero decir que jugaba para el equipo.

—Nunca tuviste complejo de divo...

—¡Claro que no! ¡Qué tontería! Nunca me gustó ser el primero. Jamás. Siempre traté de tener una colaboración con mis compañeros y el triunfo era de todos. O la derrota. Si en fútbol no te ayudan los compañeros, no vas a ningún lado.

—Se te consideró dos veces el mejor jugador de Europa...

¿Cuánto valdrían hoy Amancio, Di Stéfano y Puskas?

—Y me sentí muy satisfecho porque era un mayor aliciente que aún me obligaba y exigía más, dándome a la vez cuenta de que estaba jugando bien. Los premios hay que aceptarlos como estímulo, nunca con pedantería ni envanecimiento.

—¿Quién te puso «Saeta Rubia»?

—Fue en Buenos Aires. Por la velocidad. Salía muy rápido, como una flecha. Y al ser rubio...

—¿Y quién te dio ese carácter tan fuerte, tan serio?

—La cara. Siempre he sido alegre. Lo que tengo seria es la cara. La fachada. La carrocería. Mira, eso es según como se tengan los dientes... Mateos era dentón. Siempre sonreía. Teníamos que decirle al árbitro «no, que no se ríe de usted; es que es dentón...». Pero yo no lo soy. Claro que si a veces un periodista me pregunta: «¿Está enfadado?» y le digo que no y me lo vuelve a preguntar otras dos veces, a la tercera me enfado. Tengo aspecto serio. Nada más.

—Tenemos que hablar de goles...

—Bueno...

—¿Tu gol más famoso? Es como buscar una aguja en un pajar, pero...

—Para mí, lo recuerdo mucho, el que marqué con la selección española ante Portugal, en el último minuto.

—Marcaste de tacón, cuchara, tiro, de cabeza, de tijera, ¿cuál preferías?

—Todos, cualquiera, mientras el balón llegara a la red. Es la base del fútbol.

—¿El más fácil?

—Ninguno. A veces está el portero batido o ni siquiera está y la pelota va fuera.

—¿En qué país, en qué ciudad, donde se vio el mejor gol de Di Stéfano?

di stéfano

• ¿Un gol? El que marqué con España a Portugal en el último minuto.»

—No lo sé... Para mí todos eran iguales en cuanto el balón agitaba la red.

—¿Alguno de título?

—Los títulos eran para mi equipo, no para mí aunque, claro, los compartía. Insisto en que el fútbol es un deporte de conjunto, no individual.

—Pues en mi pueblo nos hubiera gustado tener a un Di Stéfano...

Esboza una sonrisa. No, no es dentón.

—Vamos con los «pichichi»..

—El Madrid siempre tuvo facilidad goleadora... Yo marqué 25... no, 24 y Kubala 23 pero Olsen marcó 15 y fuimos campeones con cuatro puntos de ventaja sobre aquel gran Barcelona. Me dijeron que hacía bastantes años, como dieciocho o diecinueve que el Madrid no había sido campeón. Con el Barcelona tuvimos un gran pugilato porque le vencimos por 5-0 en Chamartín y nos venció por 5-1 en Las Corts. Pero goleábamos mucho y recuerdo un 3-4 en el Metropolitano y un 3-6 en Atocha.

—Luego vino Arza «fastidiando»...

—Hizo lo que debía. El Sevilla tenía muy buen equipo en aquella época; duro atrás, rápido en medio, hábil en ataque... Fue la temporada que entre Pahiño y Rial marcaron treinta y seis goles. Yo quedé en 25 tras los 28 de Juan. Pero el Madrid volvió a ser campeón que era nuestro objetivo y, por lo tanto, también el mío.

—En la tercera temporada, 1955-56, no...

—Lo fue... Sí, el Athletic de Bilbao. En Chamartín nos ganaron el Sevilla y el Coruña con dos goles de Pahiño que había pasado al Deportivo y en campo contrario no bajó tanto el rendimiento como la eficacia, Perdimos seis o siete partidos.. Y el Bilbao, con los Zarra, Gainza, Panizo y demás estaba imparable. La lucha por el «Pichichi» fue muy cerrada, tuve muy cerca a Mauro, del Celta, y a Escudero, del Atlético, del rival.

—En la siguiente batiste tu récord, 31 goles...

—Sí, la misma cifra de partidos que jugué en la selección... El Madrid recuperó su equilibrio y sólo perdimos tres partidos ganando la Liga con cuatro puntos de ventaja sobre el Sevilla y el Barcelona. Fue el año que el Sevilla, empatando en Las Corts en el último minuto, se clasificó para una competición europea quitándole la plaza al Barcelona.

—Vamos con la cuarta, 57-58...

—La del triple empate con Badenes y Ricardo. Marcamos diecinueve goles cada uno y nos siguieron Peiró y Rial con dos menos. Ganamos el título seguidos del Atlético de Madrid, Barcelona y Valencia, pero bastante distanciados. Recuerdo que ganamos los dos partidos al Barcelona y empatamos los dos con el Atlético... Fue el año que ganamos al Sevilla por 6-0 y al Bilbao también por este resultado.

—Y la quinta, tu cuarto «Pichichi» consecutivo...

—Fue el año del Barcelona. Marcó 96 goles, sumó 51 puntos... Sólo le ganamos el Zaragoza, me parece que fue el Gijón y nosotros. Y los tres por la mínima. En el Estadio azulgrana perdimos por 4-0 cuando la temporada anterior habíamos ganado por 0-2. Nos sacaron cuatro puntos y el Bilbao, en tercer lugar, detrás nuestro, quedó a quince del Barcelona, a once del Madrid. Fue un gran codo a codo... Y la lista de goleadores también estuvo muy incierta... Yo marqué 23, Evaristo y Puskas 21 y Tejada 18, dos de cada equipo entre los cuatro primeros. Luego ya empezó la racha de «Pancho» Puskas que en la temporada siguiente... No, en la otra, marcó 27 y yo le seguí con 21 y Del Sol con 17. Recuperamos el título que había vuelto a ganar el Barcelona, siendo Puskas máximo goleador seguido de Eulogio Martínez porque quedamos igualados en la puntuación y el campeonato se decidió por coeficiente general; nosotros habíamos ganado por 2-0 y ellos lo hicieron por 3-1 y aunque el Madrid había marcado más goles también encajó más y nos fastidió la división. Me parece que fue el año que ganamos al Elche por 11-2 en el Bernabeu y por 1-5 en Altabix... Sí, y que en Granada ganamos por 3-4 en un partido disputadísimo, muy duro.

El historial de aquel Madrid con Di Stéfano o de aquel Di Stéfano en el Madrid, es singular, récord: 8 Ligas, 1 Copa, 5 Copas de Europa, 1 Copa Intercontinental, 3 Carranza, 2 Teresa Herrera, una Pequeña Copa del Mundo de Caracas. Y añádanse, dos subcampeonatos de Liga, dos de Copa y dos de Copa de Europa. Y Alfredo recibió dos veces el «Balón de Oro» como mejor futbolista europeo, en 1957 y en 1959 y France Football, la revista francesa, no se lo dio en 1958 considerando que no debía distinguirle dos años consecutivos. El actual técnico, al recordar, comenta...

—Es bonito, sí... Y en 1960 tuve la gran satisfacción de ser distinguido por el Gobierno español con la Gran Cruz de Isabel la Católica. Nos la concedieron a Segarra, a Garay y a mí. Confieso que me emocionó.

El tiempo no perdona y cambió la camiseta por el chándal, los borceguíes por el silbato, el césped por el banquillo...

—Hasta el tipo de sudor he cambiado... No fumaba y cuando empecé a entrenar al Elche... bueno, tampoco fumaba, ¡me comía los pitillos!...

—Recuerdo... ¿No hiciste cine o teatro?

—Cine, cine... Dos películas. Una fue «Con los mismos colores» en la que bailé un tango vestido de elegante gaucho. La otra «Saeta Rubia», a título biográfico. Pero no era lo mío, fue evidente que no lo era...

—¿Qué le dirías a un chaval que te dijera que quiere ser futbolista?

—Primero le preguntaría por qué y si me dijera que para ganar dinero le diría que lo dejara. Hay que tener vocación. Le diría que hasta los quince o dieciséis años jugara por su cuenta, sin nadie que le enseñara ni le dijera nada para que formara su propio estilo. El jugador debe iniciarse por sí mismo, sin imitar ni seguir consejos, ni escucharlos siquiera, que ya se pulirá su estilo cuando ingrese en un club. Yo tuve mucha suerte al nacer en un barrio obrero en el que el balón era el rey.

—También tuvo mucha suerte el aficionado al fútbol que vio jugar a Di Stéfano...

• En el banquillo he cambiado... hasta el tipo de sudor.»

CARTAS

LOS FICHAJES BETICOS

No estoy del todo de acuerdo con las nuevas incorporaciones que ha financiado Gerardo Martínez Retamero para el Betis 83/84. En primer lugar dudo de la capacidad de Pepe Alzate, pues siempre ha estado ligado al Osasuna y no sabemos cuánto puede dar de sí; no obstante, habrá que darle toda la confianza. Lo que ya no me gusta tanto del nuevo entrenador es que se haya traído a Barandica, un portero mediocre que en absoluto podría cubrir la vacante de Esnaola. Mantilla tampoco parece jugador que vaya a resolverle demasiadas papeletas al Betis. En cuanto a Suárez pienso que es acertada su adquisición pues tiene técnica, marca goles y aquí se recuerda su fenomenal actuación en la Liga. Puede ser el complemento ideal de Cardeñosa.

Pedro Sánchez (Sevilla)

LOZANO Y SU INTERNACIONALIDAD

Esta es la segunda vez que escribo a su revista y lo hago en réplica al señor Xabier López, de Barcelona, sobre el futbolista Juan Lozano.

Estimado señor, cuando el Anderlecht jugó contra el Valencia en el Luis Casanova, nuestro seleccionador nacional, Miguel Muñoz, fue a entrevistarse con Lozano para pedirle que jugara en nuestra selección. Este le dijo que «nones», que con España no quería nada. Ahora, ha tenido la nacionalidad belga en sus manos y no la ha querido porque dice quiere jugar en España. ¿En qué quedamos, pues?

Por mi parte, creo que Lozano no hace ninguna falta en la selección puesto que para cerebro ya tenemos a Señor, que es mucho mejor y más joven (Lozano tiene casi 28 años). Si el Barcelona no le quiso es que por entonces no era bueno. Ahora puede que lo sea, pero es bastante mayor y lo que quiere nuestra selección es juventud.

Así que, por mí, Lozano puede quedarse en Bélgica. Aquí no es necesario.

E. M. D. (Madrid)

TU DIBUJO

Salvador Reyes Ortega, **de Las Palmas de Gran Canaria, opina: «Cada cosa en su sitio y Migueli a la selección».**

DE ESO NADA

En el n.º 401 de su revista, un señor de Córdoba, de Belalcázar concretamente, llamado Antonio García González dice: «Hugo Sánchez es el mejor nueve de España» y se pone a compararlo con QUINI, diciendo que no le llega ni a los talones.

Pues bien, señor; apañados vamos si todos piensan como usted, porque QUINI ha sido Pichichi cinco veces en 1.ª y dos en 2.ª, y es, además, español. Mientras, el «manito» no ha marcado en sus dos años largos que lleva en España ni treinta goles en la Liga, que es lo que en condiciones normales marca el asturiano. El mexicano, que entre otras cosas es un provocador, debería dedicarse al circo con sus piruetas, ya que jugar al fútbol sabe muy poco y esos goles que marca son casi siempre (más del 60%) a balón parado, de falta o de penalty. Sí, esos en los que tan bien se tira y los tontos pican.

En España los hay que le dan mil vueltas (Quini, Santillana, Sarabia, Rincón...); prefiero no seguir, porque lo dejaría el último al «tequila».

Respecto a que se meten con el Atlético: es un equipo muy caballero, con un fútbol muy vistoso, y eso de que no sabe jugar, creo que ha demostrado lo contrario haciendo un final de Liga fenomenal quedando por encima del Barcelona. Pero nada del Barcelona de Quini (que como ya le he dicho le da mil vueltas a Hugo Sánchez); diga sólo del Barcelona, sin «de Quini».

Y que diga HS que es tan bueno como Maradona. Según él la diferencia es que es mexicano y no argentino. Hugo le sirve a Maradona de limpiabotas. Manito, qué malo eres, te lo digo en serio.

D. V. M. (Granada)

FUTBOL GALLEGO

El fútbol gallego ha sufrido a nivel de alta competición grandes reveses esta temporada. Por un lado el fracaso del Celta cuando a principio de temporada se esperaba mucho más dada la calidad que en Segunda habían desarrollado Suárez, Lucas, Del Cura, Ademir, etc.; pero la increíble mala racha de Lucas, las lesiones de Del Cura y Ademir, la irregularidad de otros jugadores además de ciertos errores ajenos a la plantilla devolvieron al Celta a Segunda.

Junto al fracaso del Celta, la mala suerte del Deportivo que en la última jornada se privó increíblemente del ascenso tras 90 minutos machacando al Rayo, con penalties sin pitar y demás circunstancias que privaron a los José Luis, Traba, Vicente, etc. demostrar su categoría el año próximo en Primera. Esperemos que en la temporada venidera remonten ambos equipos la Segunda División.

En Segunda B, buena actuación de Compostela y Ferrol, aunque a mitad de Liga se esperaba más de este último. Jugadores como Vicente y Mouriz (cedidos por el Celta), el polémico Camilo y la experiencia de Fdez. Amado (ex Celta y ex Español) hacían pensar en mejor suerte para los ferrolanos.

La única alegría ha sido el ascenso del Arosa a 2.ª B tras eliminar al Olot. Los Barciela, Guisande, Gómez (entrenador)... han conseguido que este Arosa consiga lo que a principio de temporada muy pocos esperaban. A pesar de este ascenso, decepcionó que cayera el Pontevedra —mejor equipo gallego de tercera— en la primera eliminatoria de ascenso. Otra vez será.

Henrique Figueroa Núñez (Vigo)

TU EQUIPO

Luis Pellicena, de Puebla de Híjar (Teruel) nos ha mandado la formación de su equipo, que milita en el Grupo V (B) de la Segunda Regional de Aragón. Hace hincapié en que mencionemos la gran labor del presidente, Antonio Blanco. De izquierda a derecha, de pie: Felipe, Aranda, Toñín, Elisardo y Salvador. Agachados: Alonso, Suñer, Arbiol, Pellicena, Luis y Alfredo.

CORRESPONDENCIA

Quisiera recibir fotos, pósters, artículos, etc., referentes a López Ufarte. Doy a cambio fotos de otros jugadores.

M.ª Carmen Treviño González
c/ Tolosa Latour, 21, 2.º B-ext.
CADIZ

Deseo cambiar fotos de todos los porteros de la liga 82/83 o dos láminas de las selecciones de la URSS y Bélgica por un póster a color del Madrid.

Francisco Guillén Vicent
C/ Lepanto, 14, 4.º derecha
Novelda (Alicante)

Somos dos aficionadas de la Real Sociedad, At. Madrid y Hércules y nos gustaría mantener correspondencia con seguidores de estos equipos.

Mari Quiles
C/ Victoria, 54
Santa Pola (Alicante)

Me gustaría mantener correspondencia con admiradores del fútbol holandés, especialmente del Ajax.

Juan Carlos Bermejo Montero
Av. Dos de Mayo, 43, 4.º C
Móstoles (Madrid)

Cambio entradas de estadios de fútbol extranjeros y españoles.

Fco. Javier Santamaría
Av. Gasteiz, 84, portal, 2, 7 izda.
Vitoria (Alava)

Nos gustaría tener fotos de Arconada, Bakero, Uralde, Zubillaga o un póster de la Real Sociedad. Tenemos muchos jugadores de Primera División.

Gerardo y Angel Fueyo Fernández
El Berrón Los Alamos, 2P-3B-N1
Oviedo (Asturias)

Admiro a Tendillo y me gustaría que me mandaran fotos, pósters y artículos referentes a él.

Cristina Andrés
c/Rafael Corts, 16, pta. 27
Valencia-6

Quisiera hacer intercambios con aficionados españoles. Me interesan varias cosas.

José Manuel Serpa
Rua Dr. Melo e Simas, 13
9900 Horta Faial PORTUGAL

Soy un aficionado italiano y busco las camisetas oficiales del Barcelona FC y del Real Madrid. A cambio doy otras brasileñas y europeas.

Michelutti Riccardo
Viale Vat 11
33100 Udine ITALIA

SUSCRIBASE A donbalon

TARIFA DE SUSCRIPCION

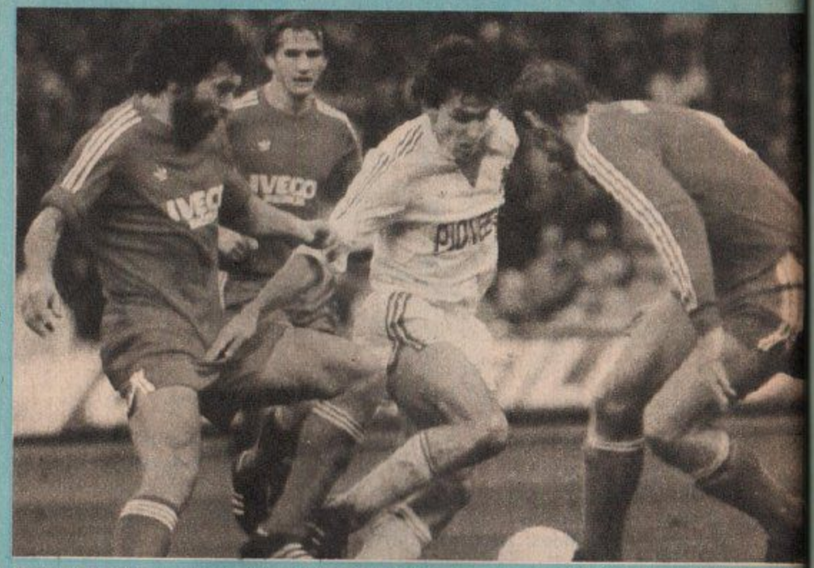
ESPAÑA: Seis meses 3.400 pesetas; un año 6.800 pesetas.
EUROPA: Seis meses 4.750 pesetas; un año 9.500 pesetas.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: Seis meses 300 pesetas; un año 600 pesetas.
RESTO DEL MUNDO INCLUIDO VIA AEREA: Seis meses 6.000 pesetas; un año 12.000 pesetas.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D.P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....

Marque con una X la forma de pago preferida. ☐Talón nominativo. ☐ Giro Postal n.º .... a: DON BALON (Caja Postal de Ahorros Cta. n.º 813187), Infanta Carlota, 68-70, BARCELONA-29
Adjuntar talón o mencionar n.º de Giro Postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente.

Dirección: DON BALON (suscripciones)
Rocafort, 241 BARCELONA-29 (ESPAÑA)



Acaso el mejor exponente del actual Köln sea **Pierre Littbarski**, maestro en el dribling.

(40)

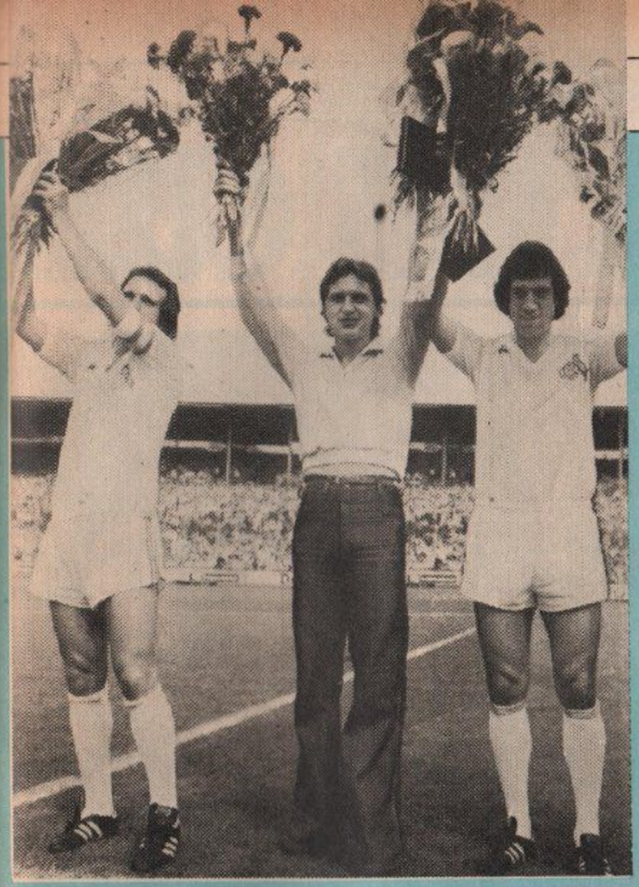
1. FC KÖLN

La ciudad de Colonia, corazón del Rhin, tiene tres equipos de fútbol: el **1. FC Köln,** el Fortuna y el Viktoria. De ellos, el primero es, obviamente, el mejor y por tanto el más famoso. Nació el 13 de febrero de 1948 como consecuencia de la fusión entre el **Sülz 07** y el **KBC 01.** El **Fortuna,** que acaba de ser finalista de Copa precisamente ante el **1. FC Köln** y que ha hecho una buena campaña en Segunda, se fundaría el 21 de febrero de 1948. **El Viktoria,** que es el más antiguo, se encuentra ahora compitiendo en categoría regional.

Sirva este breve introito para dar a conocer al lector la realidad futbolística de uno de los principales núcleos urbanos de la República Federal Alemana. Como se ha explicado, durante las consignadas fechas las fuerzas vivas del balompié de Colonia se reunieron a fin de crear un club único, fuerte y capaz de competir contra las potencias del país. Los miembros del Viktoria no aceptaron ese ayuntamiento y continuaron la lucha por su cuenta, postura valiente y dignísima pero escasamente práctica de cara al futuro. Ocho días más tarde hubo una escisión en el grupo que trabajaba por el cónclave y así aparecería el Fortuna, que llegaría a estar una temporada en Primera División.

El **1. FC Köln** irrumpió pues en el panorama alemán como una nueva alternativa que con el paso del tiempo alcanzaría el elevado *status* de ser uno de los clubs importantes del país. De hecho, ahora mismo, cuando se habla de grandes clubs alemanes se citan tres: el **Hamburger SV,** el **Bayern** y el **Köln.** La corta historia de éste —es el más joven de todos cuantos integran la Bundesliga— le ha dado ya, sin embargo, siete títulos (tres Ligas y cuatro Copas), dos presencias en semifinales europeas y el liderazgo absoluto en cuanto a total de puntos se refiere, en los 20 años de existencia de la Bundesliga. Tiene 800 —un promedio de 40 por temporada, lo que equivale a una media de seis positivos por ejercicio— por 794 que suma el segundo, el **Bayern.** Quiere decirse que aunque el propio **Bayern** y el **Borussia Mönchengladbach** han ganado más Ligas no han tenido la regularidad de los renanos, siempre clasificados entre los seis de arriba a excepción de dos campañas.

Al **Köln** le cabe además el honor de haber sido el campeón de la primera Bundesliga, la de 1963/64, con un conjunto en el que destacaban **Overath, Weber** y **Löhr.** Wolfgang Overath, un organizador lleno de talento y elegancia, que acostumbraba a pisar el balón durante un par o tres de segundos antes de efectuar sus famosas y precisas asistencias a cualquier distancia, fue un soberano símbolo durante más de una década. Un símbolo casi tan venerado como las dos figuras que componen el escudo del club, la catedral y un macho cabrío. Weber, defensa lateral en la selección y líbero en su equipo, se hizo inmortal en Wembley cuando en la final del Mundial'66 marcaría el gol del 2-2 en el ultimísimo segundo para dar paso a una prórroga que consagraría a Inglaterra. Löhr, hombre-gol que se aprovechaba de la clase de Overath, es actualmente el manager de la entidad.



Tres de los más grandes jugadores «colonistas» de todos los tiempos: Wolfgang Overath, Heinz Flohe y Bernd Cullmann.

El gran ciclo del **Köln** no llegaría, sin embargo, hasta 1977. **Hennes Weisweiler** lo hizo posible confeccionando una formación que deleitaba al respetable con un juego compacto, agresivo y de contundente poder ofensivo. **Heinz Flohe,** otro excelente creador similar a Overath, era ahora el cerebro, y el belga **Van Gool** y **Dieter Müller** los principales ejecutores, sin olvidar al japonés **Yasuhiko Okudera,** un comodín cuyo rendimiento fue óptimo durante la sublime campaña 77/78, la del doblete de Liga y Copa. Luego vendrían **Woodcock** y el prodigioso **Bernd Schuster,** ya cuando Weisweiler había cedido los trastos al incompetente Heddergott. Una breve racha de crisis dio paso a la llegada de **Rinus Michels.** El técnico holandés remodeló a su gusto la plantilla. Dio su consentimiento a los traspasos de Dieter Müller, Woodcock y Bonhof, y potenció a **Stefan Engels** como un nuevo Schuster. **Schumacher** era indiscutible en la portería, incluso para Jupp Dewall, y a pesar de sus temerarias salidas que le valieron el cariñoso castigo de ser llamado *Cerdo* en vez de su alias oficial, *Toni*. **Pierre Littbarski,** ese diabólico «7» de padre polaco y madre francesa, se iría afianzando como progresivo fenómeno.

Desde noviembre de 1975, el **Köln** juega sus partidos en el espléndido *Mungersdörferstadion,* un recinto capaz para 60.000 espectadores. El club lo preside Peter Weiand, hay secciones de balonmano, tenis de mesa, gimnasia y ajedrez, y la composición de la plantilla 83/84 será prácticamente la misma. Ese es el premio a quienes acaban de lograr la Copa a costa del eterno rival Fortuna: Schumacher, Konopka, Steiner, Strack, Prestin, Engels, Sljivo, Wilmer, Littbarski, Fisoher y Klaus Allofs. Un once ideal para Michels aunque haya quienes, como Schumacher, estimen que sobran los dos últimos. Polémica tendremos. Pero esa es otra de las particularidades de este club abierto, liberal, inspirador de pasiones y, en consecuencia, de compleja disciplina.

Gil Carrasco

Títulos:

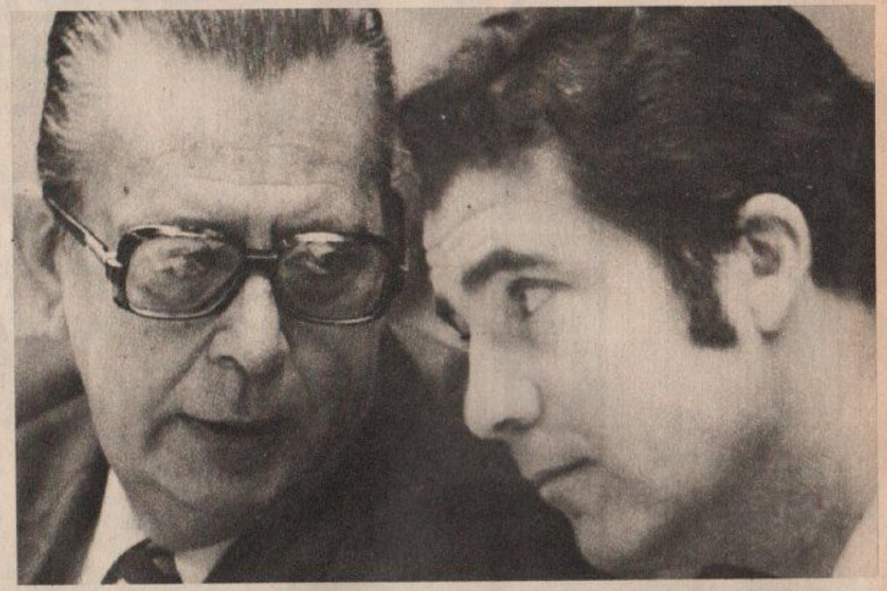
3 Ligas: 1961/62, 1963/64 y 1977/78.

4 Copas: 1968, 1977, 1978 y 1983.

Aunque parezca pedir perdón, muchos aficionados odian a Harald *Toni* Schumacher.

¡CONTRA LAS CUERDAS!

● Las auditorías tienen «groggy» al presidente, pero éste no se rinde.



Pablo Porta es el último objetivo del Partido Socialista Obrero Español, ahora en el poder del Gobierno. La intervención del Estado en las cuentas federativas y la retirada de su subvención mientras no se aclare la auditoría de 1982 entra dentro de la estrategia a seguir en **«el precio por la cabeza de Pablo Porta».**

Importantes directivos de clubs relevantes de primera división, muy bien relacionados con los «especialistas» deportivos del partido en el poder, aseguraron que el Gobierno ha llegado a preocuparse por el signo que ha tomado la decisión de «marcar» a la Federación española, aunque lo correcto sería mencionar a Pablo Porta. El ministro de Cultura, que no es habitual a los palcos de los campos de fútbol, se decidió a presenciar el Real Madrid - Barcelona, de la Copa de la Liga, en el Bernabeu. Coincidió entre otros, con el presidente del Atlético de Madrid, tampoco habitual al campo del Bernabeu y, por supuesto, con Luis de Carlos. Ya son coincidencias. Por otro lado, tanto el ministro de Cultura como el secretario de Estado para el Deporte han intensificado estos días sus contactos con gentes de los dos equipos madrileños de primera división.

El Gobierno, según parece, se ha preocupado en cierto modo por la casi generalización de causa común de todos los dirigentes del fútbol en torno a su presidente. Por eso, es más que posible que intente ahora romper de alguna forma esa unión. El Atlético de Madrid, por de pronto, está a punto de conseguir la autorización correspondiente para cerrar las dos esquinas de su campo que dan al río Manzanares y que el anterior Gobierno no permitió. Pero en el Atlético de Madrid se piensa muy mucho en la situación en que quedará ante la postura que pueda adoptar ante el resto de los clubs, que ya se han significado al lado de Pablo Porta.

La decisión del Gobierno de intervenir estatalmente la Federación Española de Fútbol y cortar sus subvenciones mientras no se resuelva la auditoría de 1982 ha merecido alguna que otra crítica por parte de hombres del fútbol, simpatizantes del partido en el poder. Se discute, sobre todo, la forma de realizar y de llevar a la práctica la medida adoptada. Se trata, además, de una decisión que no es nueva ni será la última. Tiene todos los visos del oportunismo para servir «la cabeza» de Pablo Porta como símbolo y prototipo del cambio en el deporte español. Jesús Hermida, el anterior Secretario de Estado para el Deporte, ya intentó prescindir de Pablo Porta. La auditoría de 1978, todavía no resuelta definitivamente, es posible que haya sido la mejor oportunidad para «largar» al presidente de la Federación Española. Pero Pablo Porta no ha podido salir mejor de ella y, aunque la sentencia del Tribunal de Cuentas ha sido recurrida por el fiscal, se asegura que será confirmada. El recurso del fiscal, según ha trascendido, es más bien de forma que de fondo.

La auditoría de 1982 puede ser más complicada. Corresponde al año del Mundial de España. La Federación Española de Fútbol defiende la postura de que sólo se le pueden auditar las subvenciones, los ingresos del dinero del erario público, pero, al ser una entidad de derecho privado, como todas las federaciones nacionales, no le afecta la obligación de extender esas investigaciones económicas a las cuentas del Mundial-82. Concretar derechos y obligaciones sobre este punto puede llevar su buen tiempo y, mientras tanto, mantener la intervención de las cuentas federativas por parte del Gobierno.

En este asunto, por otro lado, es de suma importancia la actitud que pueden haber mantenido los dos censores jurados de cuentas encargados de auditar las cuentas de la Federación española, correspondientes a 1982. Uno de los censores jurados de cuentas es fácilmente recordable en la Federación española: Pelayo Romero. Ha sido «cocinero y fraile» al mismo tiempo. Fue tesorero de la Federación Aragonesa de Fútbol, un hombre al que conoce perfectamente el presidente de dicha federación y también Armando Sisqués, actual presidente del Zaragoza. Ellos podrían hablar de Pelayo Romero.

La situación originada es complicada y difícil. El Gobierno y la Federación Española de Fútbol mantienen un contencioso en el que aquél goza de la ventaja de ostentar el poder. El pasado martes, 28 de junio, interventores generales del Estado del Ministerio de Hacienda se personaron en la Federación Española para auditar estatalmente las cuentas de 1982. También van a tener algo que decir los clubs. La asamblea general y extraordinaria del fútbol español se celebrará el 14 de julio. Su arma más defensiva será el calendario de Liga, ya estudiado y planificado con los diferentes seleccionadores nacionales. El calendario de Liga es importante para las quinielas, y, éstas, a su vez, para el presupuesto del deporte.

J. J. P.

ESCEPTICISMO EN TORNO A CUYAS

Sonó el primer aviso para Román Cuyás por parte de los presidentes de Federaciones, reunidos en Madrid con motivo de una sesión de trabajo del C.O.E. y en el que se acordó convocar Asamblea de Federaciones Españolas para la presente semana, habiéndose aprobado el destinar 28 millones para la participación española en los Juegos del Mediterráneo a celebrarse en septiembre en Casablanca. Fue, en apariencia, una reunión tranquila. Pero Cuyás no está tranquilo a tenor de lo que sucediera el pasado día 29 en el curso de la Audiencia concedida por el Rey con ocasión de la entrega de los premios anuales del C.S.D., acto presidido por Don Juan Carlos I.

El pasado miércoles, S.M. Juan Carlos I hizo entrega de los Premios Anuales que concede el C.S.D. a las figuras más destacadas del año anterior. Al acto, junto a deportistas y dirigentes galardonados, asistieron la mayoría de presidentes de Federaciones y una representación de los medios informativos nacionales, entre los que se encontraba **«DON BALON».** Antes de que el Rey efectuara su entrada en el salón de recepciones pudimos pulsar un ambiente enrarecido entre varios presidentes, entre ellos Roberto Tendero (Balonmano), Luis Puig (Ciclismo), Francisco García Miranda (Motonáutica) que eran los que llevaban la voz cantante. Algo se tramaba y era cuestión de seguir la noticia. El ataque frontal del C.S.D. y Román Cuyás al presidente del Fútbol no había caído bien entre los colegas de Porta.

Tras el acto de entrega de trofeos S.M. Juan Carlos I saludó uno por uno a todos los asistentes al acto, conversando amistosa y llanamente con los periodistas, deportistas y dirigentes. Y fui testigo de los comentarios y quejas en presencia de Román Cuyás y Daniel Romero, sostenían los presidentes con el Rey. Todo versó en torno a las dificultades económicas por las que atraviesa el deporte español y la demora en la entrega de subvenciones. Muchas Federaciones están «tirando de presupuesto» sin saber el qué van a contar para 1983 al no haberse facilitado por los organismos superiores.

Otro argumento de las quejas presidenciales, es la dificultad para ser recibidos por Cuyás en su despacho oficial para tratar asuntos de interés. El tema económico es grave, por cuanto el 30 de junio no se habían recibido las subvenciones correspondientes a dicho mes, con el desfase económico en las cuentas federativas.

Y saltó la «bomba». García Miranda, presidente de la F.E. Motonáutica, comunicó a sus compañeros que tenía un amplio informe sobre las auditorías realizadas en el Comité Olímpico Español, en las que habían datos y deficiencias notables.

La guerra está declarada y ahora Román Cuyás va a tener que lidiar tres toros. El que le soltará Pablo Porta por el ataque frontal a su labor y al fútbol. El de los presidentes de Federaciones que dudan de su labor —hay que recordar que el C.S.D aún no ha liquidado 200.000.000 ptas. a la Mutualidad de Futbolistas cuyo gerente Francisco Ortiz ha hecho numerosas gestiones sin éxito— y de lo que ellos, los presidentes, califican de «Secretario de Estado Político y no Deportivo» a Cuyás. El Tercer morlaco a lidiar es la desconexión y desamparo que Javier Solana tiene con Cuyás, al marginarlo, como sucedió con la famosa «nota» contra la F.E. Fútbol y de la que el propio ministro informó antes a ciertos informadores que el mismo Román Cuyás lo hiciera en el almuerzo del día 23 de junio pasado.

Por citar un ejemplo, la Federación de Deportes de Invierno está a la espera de subvenciones correspondientes al ejercicio de 1981-82. El atletismo se queja de recortes económicos. Motonáutica. Patinaje, Balonmano... de que no se libran cantidades y que no tienen aprobados sus presupuestos. Que la labor de los rectores del C.S.D. no es la adecuada. Rafael Cavero, ex presidente de la F.E. Atletismo, puso el grito en el cielo cuando se eligió a Cuyás como presidente del C.O.E. aduciendo que no reunía los requisitos para ello. Los que votaron a Jesús López Amor para dicho cargo salen ahora reivindicando su teoría. Cuyás era un desconocido en el deporte y no era el más indicado ni para el C.S.D. ni para el C.O.E. como así lo han expuesto los presidentes nacionales. Samaranch, presente en el Palacio Real, apenas intercambió unas palabras con Cuyás a quien, dicen, apoyó en su nombramiento. Daniel Romero, director de Deportes del C.S.D. es objeto de críticas agrias. ¡Pobre deporte español!

Aparte el calor estival, se prevé un «calor ambiental» elevadísimo. Formen el triángulo Porta-Cuyás-presidentes de Federaciones y tendremos una guerra que puede ser cruenta —metafóricamente hablando— donde muchos van a salir malparados. Por mucho que afirme Javier Solana, el papel de Román Cuyás está bajando enteros de forma alarmante, a pasos agigantados.

En la recepción que el Rey concedió por la tarde a deportistas y dirigentes, flotaba la sombra de una dimisión anticipada de Román Cuyás. El tiempo dará o quitará razones a quien corresponda.

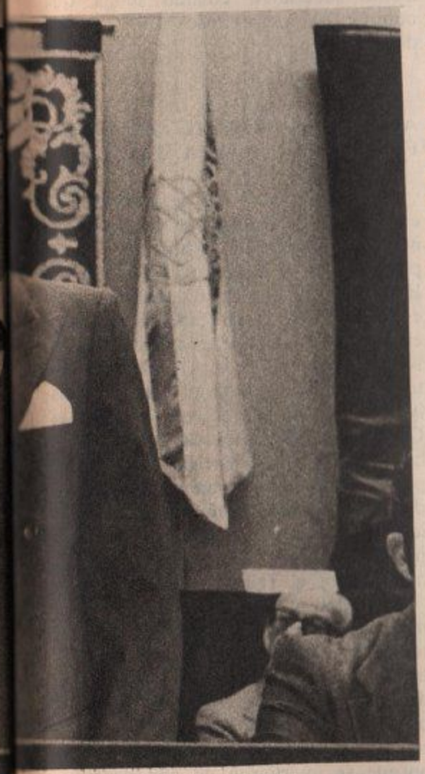
JUAN MANUEL MARTINEZ

TEMA DE LA SEMANA

Según fallo del Tribunal de Cuentas sobre el balance de 78

¡SABLAZO A PORTA!

• 200 millones, que corresponden al «fondo de reserva», deben ser reintegrados al C.S.D.



La ansiada sentencia sobre las cuentas de la Federación Española de Fútbol de 1978, sobre las que pendían las amenazas del más típico escándalo de cualquier dictadura, va a pasar con más pena que gloria porque todo va a quedar en agua de borrajas. Nada se sabe ya de Santiago Herrero Suazo, juez instructor del Ministerio de Hacienda, que llegó a convocar una conferencia de prensa para anunciar que la Federación Española tendría que devolver al erario público, al Estado, casi 700 millones de pesetas por no estar suficientemente justificados, además de las más que probables implicaciones penales para determinados dirigentes federativos.

«Don Julio García Hernández, censor jefe de la División Tercera del Departamento segundo de Fiscalización de este Tribunal de Cuentas:

CERTIFICO: Que en el Juicio de Cuentas 236/83, se ha dictado la siguiente SENTENCIA.

En la villa de Madrid, a trece de mayo de 1983, en el Juicio de Cuentas que dimanará del Expediente de Fiscalización número 236/83, seguido a la Federación Española de Fútbol por la División Tercera del Departamento Segundo de Fiscalización de este Tribunal, cuyo Consejero de Cuentas es el excelentísimo señor don Pedro Bujidos Garay, y...»

De esta forma, textualmente, se inicia el escrito de la sentencia dictada sobre las cuentas de la Federación Española de Fútbol, correspondientes a 1978. A continuación de ese texto introductorio figuran los diferentes considerandos de la sentencia que vienen a suponer la larga historia y trayectoria que siguió este asunto, que llegó a convertirse en escandaloso, durante los últimos años.

TEXTO LITERAL DEL FALLO DEL TRIBUNAL DE CUENTAS

La sentencia que consta de unos ocho folios, escritos por sus dos caras, concluye con un FALLO, en el que figuran seis puntos. El primero de ellos establece **«que la partida de alcance que se deduce del presente Juicio de Cuentas importa la cantidad de ciento noventa y ocho millones ciento treinta y dos mil setecientas cuarenta pesetas (198.132.740), a cuyo pago se condena a la Real Federación Española de Fútbol, responsable directo, como titular de las subvenciones recibidas de los Organos tutelares del deporte español, dada su condición de Entidad que goza de personalidad jurídica y de plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines, según determinan sus estatutos y a tenor de lo expresado en la ley 13/1980.**

Segundo. — **Se condena a la mencionada Federación Española al pago de los intereses de demora, que se establecen en la cuantía de trescientas veintitrés mil cuatrocientas treinta y tres pesetas (323.433), resultado de aplicar el ocho por ciento anual sobre las cantidades percibidas en concepto de subvención que no han sido debidamente justificadas.**

Tercero. — **Que la suma del alcance, más los intereses de demora, cuyo importe asciende a ciento noventa y ocho millones cuatrocientas cincuenta y seis mil ciento setenta y tres pesetas (198.456.173), debe reintegrarse al Consejo Superior de Deportes, el cual deberá remitir certificación del ingreso a este Tribunal.**

Cuarto. — **Que se declaren responsables subsidiarios, en los términos del artículo 43 de la vigente Ley Orgánica del Tribunal de Cuentas, a los órganos rectores de la susodicha Federación Española, representados por la junta directiva que ostentasen aquellas facultades en los periodos que les afecten tratados en el expediente de fiscalización 236/83, respecto del reintegro de un millón diez mil setecientas veintiocho pesetas (1.010.728), cifra definitiva en que queda establecido el alcance por las cantidades justificadas, más los correspondientes intereses de demora determinados en el número segundo.**

Quinto. — **Que por los correspondientes servicios de la División Tercera del Departamento Segundo de Fiscalización, se proceda a las diligencias de ejecución de esta sentencia, tan pronto como la misma sea firme, dejando constancia de su resultado en el expediente de Fiscalización 236/83.**

Sexto. — **Que por los expresados servicios de la División Tercera del Departamento Segundo de Fiscalización, se deduzcan los particulares que correspondan, de este Juicio de Cuentas, referidos a la actuación seguida por el Consejo Superior de Deportes respecto de las subvenciones percibidas por la Federación Española de Fútbol, para su incorporación al expediente de Fiscalización que se sigue a dicho Consejo Superior de Deportes.**

Notifíquese esta sentencia al Ministerio Fiscal del Tribunal de Cuentas y al abogado del Estado y trasládese la misma a la Federación Española de Fútbol, en copia certificada, a los efectos oportunos, para que una vez firme pueda procederse por los servicios de esa división a su inmediata ejecución.

Así por esta mi Sentencia lo pronuncio, mando y firmo. — El consejero. Pedro Bujidos Garay. Firmado y rubricado.

Y para que conste y surta los efectos ordenados en el procedimiento de su razón, expido la presente, advirtiéndole que contra la presente sentencia puede interponerse recurso de apelación, dentro de los ocho días siguientes a la presente notificación, ante la Secretaría de la Sección de Enjuiciamiento de este tribunal. En Madrid, a dieciocho de mayo de mil novecientos ochenta y tres.»

EL LARGO PROCESO DE LAS CUENTAS

De esta forma acaba la sentencia emitida por el Tribunal de Cuentas sobre las cuentas federativas del fútbol de 1978, firmada por el censor jefe de la División. Es necesario interpretar su texto total para comprobar la importancia, el alcance y las consecuencias de la sentencia dictada.

El proceso de esta auditoría es expuesto en los diferentes CONSIDERANDOS de la sentencia. Se remontan a las irregularidades detectadas en las cuentas federativas, principalmente de forma. Esta situación induce al juez Santiago Herrero Suazo a indicar que son casi 700 millones de pesetas los sin justificar, y, como tales, obligados a devolver. Esa cifra corresponde en algo más de la mitad al llamado **«fondo de reserva»** de la Federación Española y el resto, a cantidades, sobre todo de federaciones territoriales, entonces no justificadas con los documentos exigidos.

La Federación Española aportó en su día justificantes de esas federaciones territoriales por valor de casi 300 millones de pesetas. Estos justificantes han sido admitidos como tales por el Tribu-

TEMA DE LA SEMANA

¡SABLAZO A PORTA!

● Otro millón más, no justificado por las delegaciones territoriales Gallega y Oeste, irá a parar al Estado.

nal de Cuentas. Este organismo, al mismo tiempo, consideró la finalidad de ese «fondo de garantía», es decir, su filosofía, y, aunque rechazó ser un capítulo más de subvención o cánon, como indicó la Federación Española, admitió como gastada y justificada la parte de ese «fondo de reserva» invertido hasta entonces.

De esta forma, el Tribunal de Cuentas, según se expone en el fallo de la sentencia, tiene que devolver al Consejo Superior de Deportes casi 200 millones de pesetas, que corresponden a la parte de ese «fondo de reserva» que no ha sido gastado, pero que está destinado a inversiones cuyo plazo de pago no ha vencido aún. Este dinero, por parte de la Federación Española, tiene fijado su destino en pagos determinados a hacer cuando llegue su fecha exacta. Este dinero, que está depositado en diferentes entidades bancarias con las que trabaja la Federación Española, será devuelto a Consejo Superior de Deportes, para que éste, a su vez, le reintegre al organismo federativo cuando tenga que cumplir los compromisos a los que fue destinado.

ALGO MAS DEL MILLON, LA CIFRA A DEVOLVER A HACIENDA

La cifra exacta de pesetas de las cuentas de 1978 de la Federación Española que no ha sido justificada y que, por lo tanto, sí tendrá que reintegrar al Estado es la que se fija en el punto cuarto del fallo de la sentencia y que se eleva a 1.010.728 pesetas. Este dinero, según nuestras fuentes informativas, tendrá que ser aportado, casi a partes iguales, por las federaciones territoriales Gallega y Oeste. A estas federaciones corresponden las partidas de gastos, por ese valor, que no han sido justificadas. El resto del presupuesto, superior a los 800 millones de pesetas, tiene sus justificantes oportunos y como tales admitidos por el Tribunal de Cuentas.

El millón y pico sin justificar, además, parece ser que corresponde a gastos de los colegios territoriales de árbitros de esas dos federaciones antes citadas. Parece ser que esas cantidades no pudieron ser justificadas que se gastaron en 1978, año al que corresponden, porque se invirtieron un año después. La Federación Española está dispuesta a reintegrar a esas federaciones ese importe, que tiene que revertir al erario público, según la sentencia dictada.

El último CONSIDERANDO de la sentencia parece ser que algunos directivos de la Federación Española se lo saben de memoria. Comienza de esta forma: **«Que del examen de las actuaciones obrantes en el Expediente de Fiscalización 236/83 no se desprende la existencia de negligencia imputable a los Organos rectores de la Federación Española en el manejo de los fondos públicos afectos a las subvenciones...».**

Lo cierto es que, pese a lo bien parada que en este asunto queda la Federación Española ante la última instancia de un asunto como éste, los dirigentes

del organismo federativo no han intentado siquiera filtrar la sentencia del Tribunal de Cuentas. La Federación Española la debe haber aceptado por buena cuando ni siquiera ha recurrido contra ella. Parece ser que Porta y sus hombres no han querido hablar de la sentencia —se aseguró que podría ser convocada una rueda de prensa para informar de ella— ante el temor de que se manipule su interpretación, ya que se trata de un texto bastante farragoso y difícil de explicar.

LA AMENAZA DE LA ULTIMA AUDITORIA

Pero, apenas sonreído y alegrado por esta sentencia del Tribunal de Cuentas, el presidente de la Federación Española no ha podido otra vez más que mostrar su gran preocupación. Sobre su cabeza pesa la última auditoría realizada, la correspondiente a 1982. Aquí es posible que ya el Tribunal de Cuentas no llegue siquiera a intervenir, porque anteriormente se le haya «cortado la cabeza» a Pablo Porta, prototipo de las víctimas a consumar con el cambio político. Los dirigentes políticos y deportivos de hoy día es más que posible que no esperen a una sentencia del Tribunal de Cuentas para acabar con Pablo Porta, uno de los objetivos marcados por quienes ostentan el poder.

En la Federación Española hablan de guerra declarada entre los censores jurados de cuentas encargados de auditar las cuentas de 1982 y los dirigentes federativos. El jefe de estos censores jurados de cuentas, encargados de su trabajo en la Federación, fue tesorero de la Federación Aragonesa, con lo que conoce el trabajo por todos los lados por donde se mire. La Federación Española, en los últimos meses, a través de las personas encargadas de ello, se ha dirigido al Consejo Superior de Deportes para que se le entregue la subvención correspondiente al segundo trimestre. Solamente entregaron parte de ese trimestre. El resto estaba retenido y ahora con la suspensión total de cualquier tipo de subvención a cargo de los Presupuestos Generales del Estado, la Federación Española de Fútbol puede quedarse colapsada por falta de dinero.

DANIEL ABAD

ESNAOLA/BARANDICA

José Ramón Esnaola lleva diez temporadas en el Betis y ya le están preparando el homenaje. Tiene que ser grande, espectacular, intenso. Esnaola es, de largo, el jugador más veterano de Primera División y, al mismo tiempo, todavía uno de los mejores guardametas. Pero... todo se acaba y la directiva, al tiempo que reconoce sus méritos, está preparando el relevo. José Barandica, procedente de Osasuna, ha llegado a Sevilla de la mano del nuevo «mister» Pepe Alzate. Trece años separan al ilustre Esnaola del aventajado Barandica pero así y todo mucho va a tener que esforzarse el nuevo guardameta del Betis para desbancar de la titularidad a ese «Zoff» español que con treinta y siete años a sus espaldas sigue estando al pie del cañón. (Fotos: Miguel MORENO)

Pulsar Quartz

SLOGAN

Algunos relojes han conseguido un precio semejante.

Ninguno ha conseguido ser un Pulsar.

Ningún reloj ha logrado ofrecer la tecnología PULSAR por tan poco precio. Ninguno. Los doscientos modelos de la gama PULSAR QUARTZ son relojes exclusivamente de cuarzo de alta calidad. Incluso los más extraplanos. Con la precisión del cuarzo. Con la tecnología del cuarzo. Son relojes cuidados hasta el mínimo detalle. Por dentro y por fuera.

Algunos relojes pueden conseguir un precio tan bajo, pero no pueden conseguir ser un PULSAR QUARTZ.

Pulsar Quartz

Un desafío en tecnología y precio